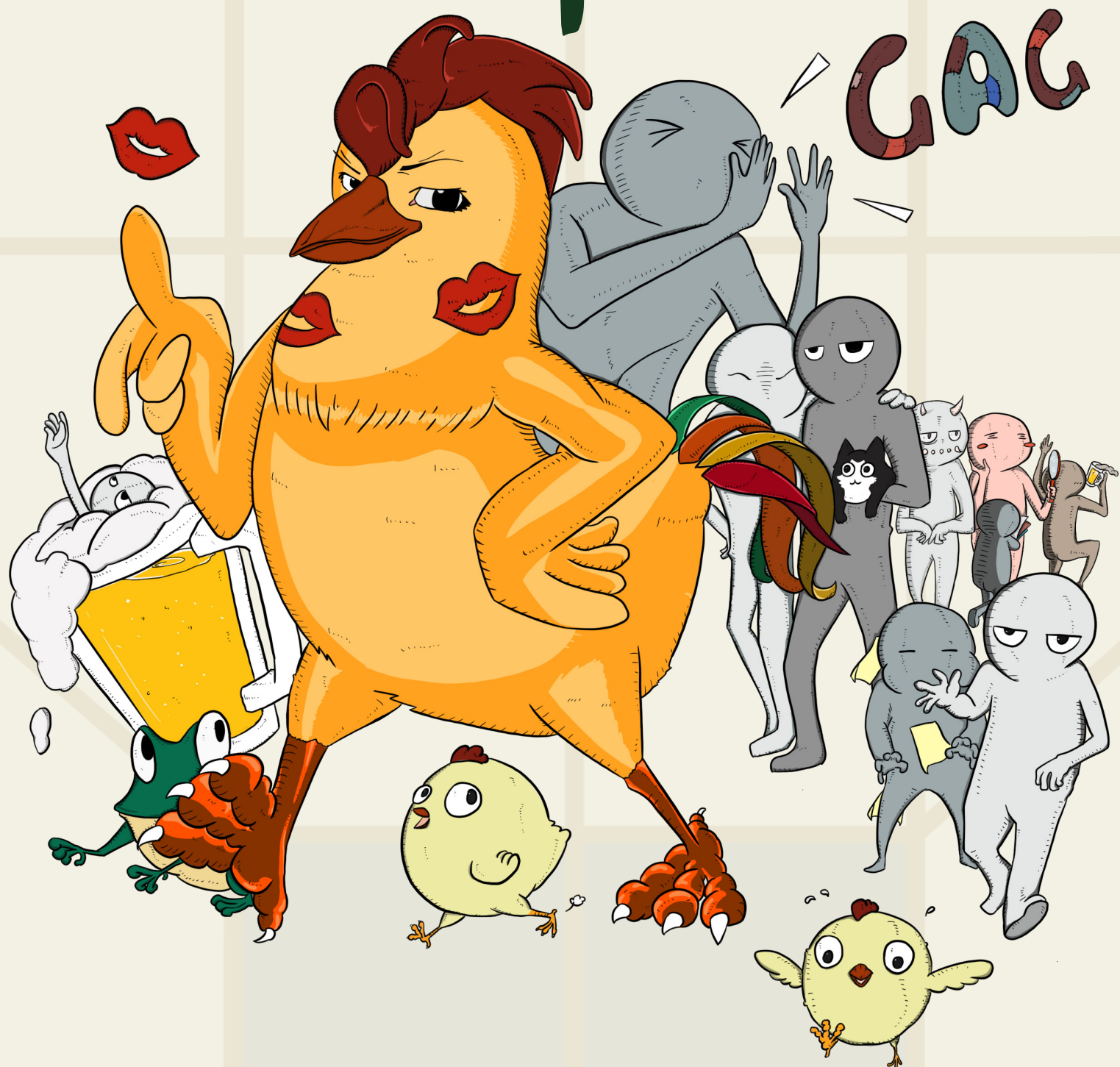


俗筆



引言

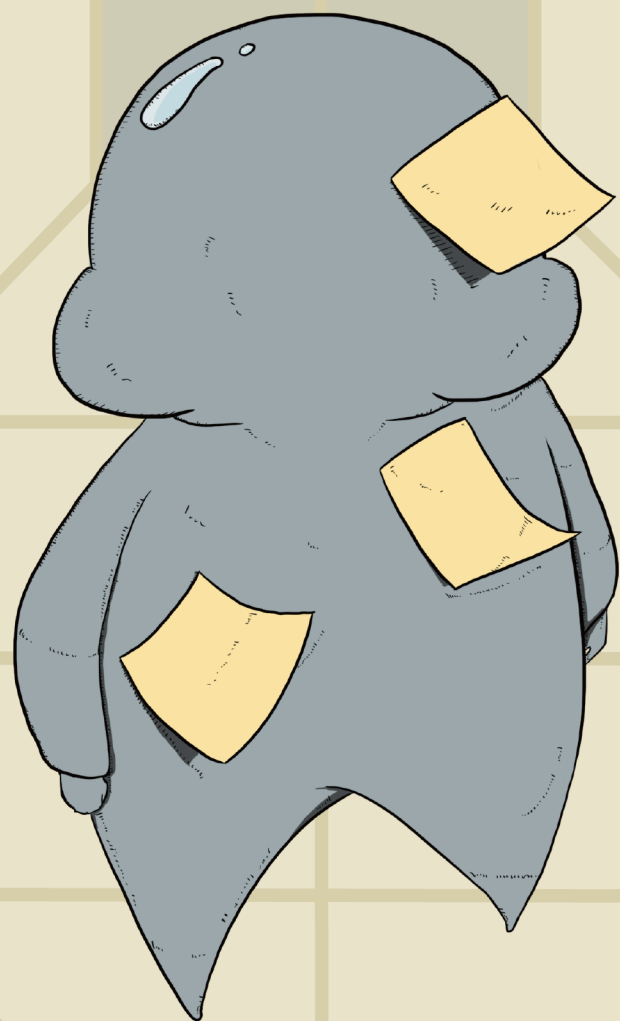
我作為一個土生土長的粵語使用者，生活在這個用粵語佔有主流地位的地區。但不少人對於低俗的詞彙有一定的抵觸甚至不使用，但本次我只想告訴接下來的讀者，即使是低俗的詞彙也是粵語文化的一部分，即使自身不去使用，甚至不認識這些詞彙，也希望接下來本書的閱讀會讓讀者有一個有趣的體驗。

目錄

B		F		𠵿旗	39
標籤	1	闊佬	21	L	
班地厘	2	發雞盲	22	躡開	40
博懵	3	G		撈鬆佬	41
扮蟹	4	雞咁眼	23	甩皮甩骨	42
C		金魚佬	24	老虎蟹	43
抽水	5	寡佬	25	老虎𨳊	44
出貓	6	鬼佬	26	爛 Gag	45
出 Pool	7	夠薑	27	落湯雞	46
吹神	8	怪雞	28	M	
醜化	9	H		貓左	47
扯旗	10	乞人憎	29	木嘴	48
搶眼	11	香笏腳	30	麻甩佬	49
搶薑	12	嚇雞	31	無情雞	50
俵雞	13	嘅拾拾	32	冇腦	51
齊輯輯	14	J		冇公德	52
D		醫牙鬆涼	33	冇掩雞籠	53
當機	15	遊乾水	34	茂利	54
冬瓜豆腐	16	人才	35	問責	55
地厘	17	肉酸	36	賣飛佛	56
度縮	18	入肉	37	N	
燉冬菇	19	K		扭紋柴	57
電燈膽	20	咖喱雞	38	銀雞	58

目錄

硬食	59	拖鞋飯	79	靜雞雞	100
糯米雞	60	踢爆	80		
P		撻 Q	81		
仆街	61	痛腳	82		
S		鐵公雞	83		
收銀	62	吊吊掬	84		
收皮	63	W			
山雞	64	屈機	85		
咁氣	65	搵食	86		
失魂雞	66	搵笨	87		
山雞變鳳凰	67	混吉	88		
砂煲兄弟	68	花被 𠵿雞籠	89		
神級	69	Z			
小學雞	70	姿整	90		
洗大餅	71	揸 Fit	91		
食夾棍	72	豬兜	92		
食死貓	73	鐘瘟雞	93		
T		裝假狗	94		
挑機	74	揸流灘	95		
偷睇	75	捉黃腳雞	96		
偷雞	76	走雞	97		
貼士	77	照田雞	98		
田雞	78	撞板	99		



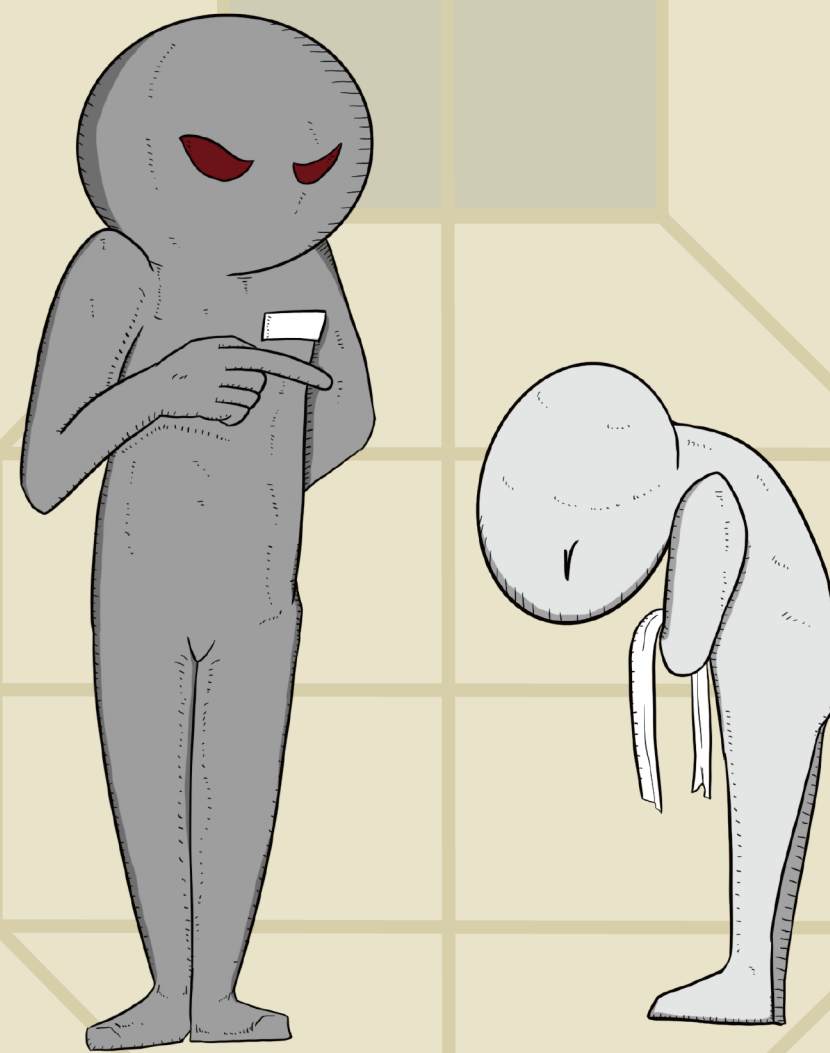
biu1 cim1

標籤

詞性	動詞	英文
		Label

釋意：一種典型的人身攻擊，讓人有先入為主的刻板印象。

例句：肥仔就一定要被人貼標籤咩！



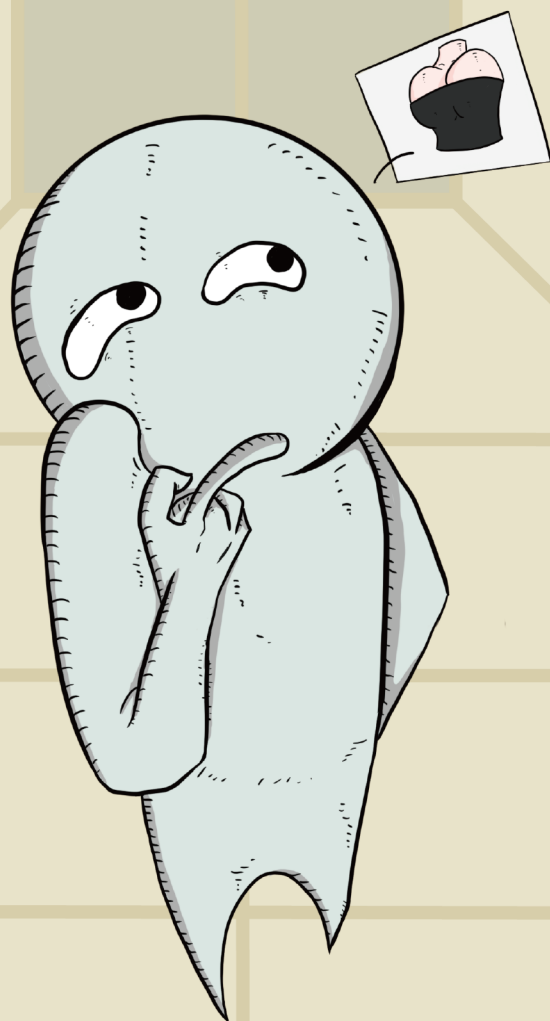
baan1 dei6 lei4

班地厘

詞性	名詞	英文
		Head waiter

釋意：負責決定傳菜順序以及位置的侍應領班。

例句：快啲叫你地個班地厘出嚟。



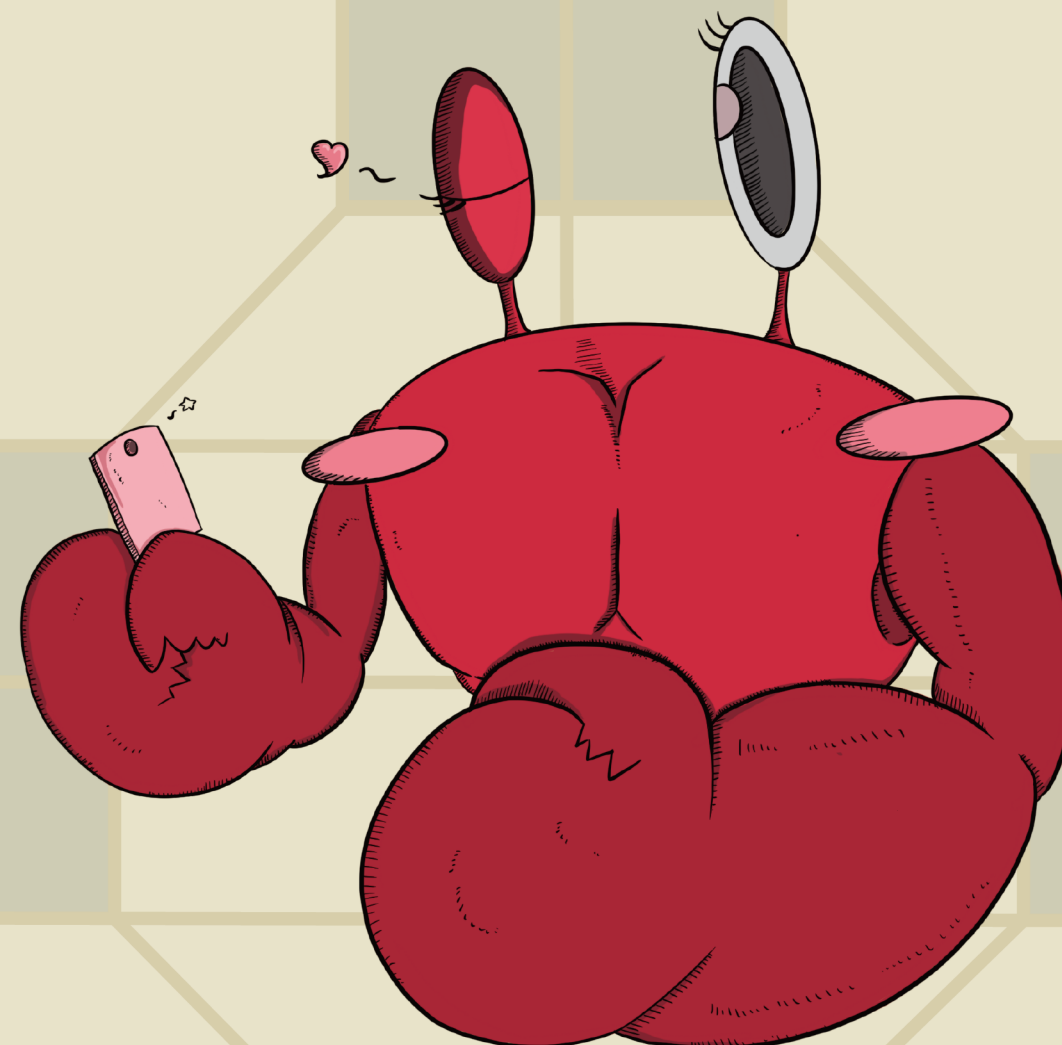
bok3 mung2

博懵

詞性 動詞 英文 Lascivious

釋意：趁人不注意或一時胡塗之機取利。

例句：好多對眼掘實，你咪博懵啊！



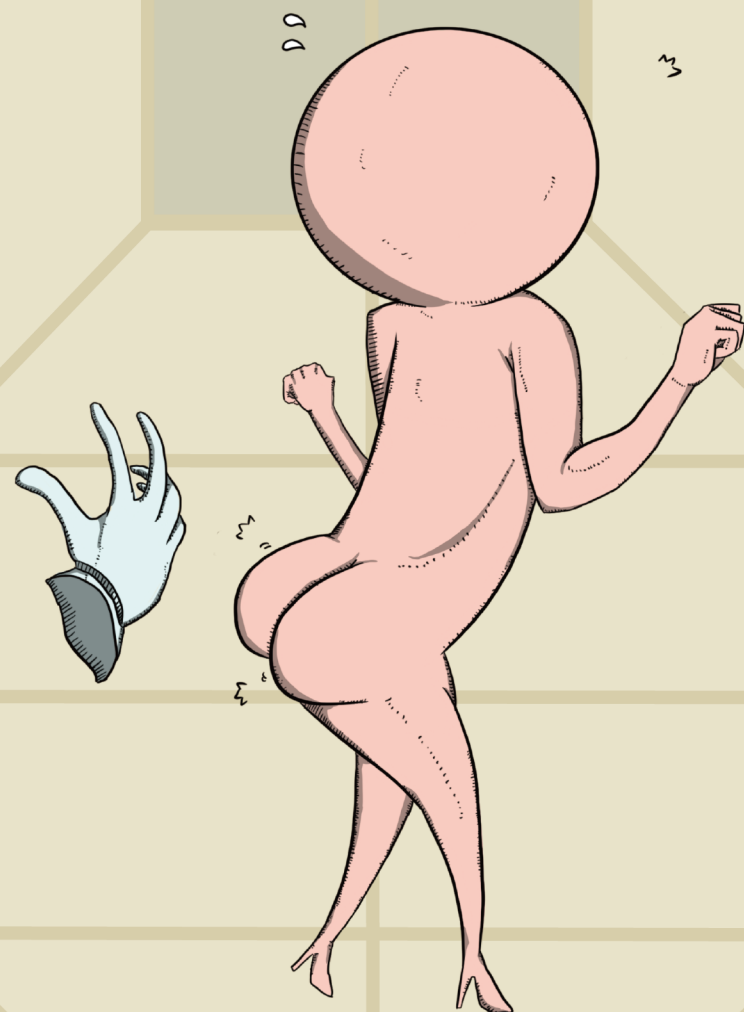
baan5 haai5

扮蟹

詞性 名詞 英文 Pretending

釋意：指他人特別做作之類的意思。

例句：真系頂佢唔順，成日喺度扮晒蟹！



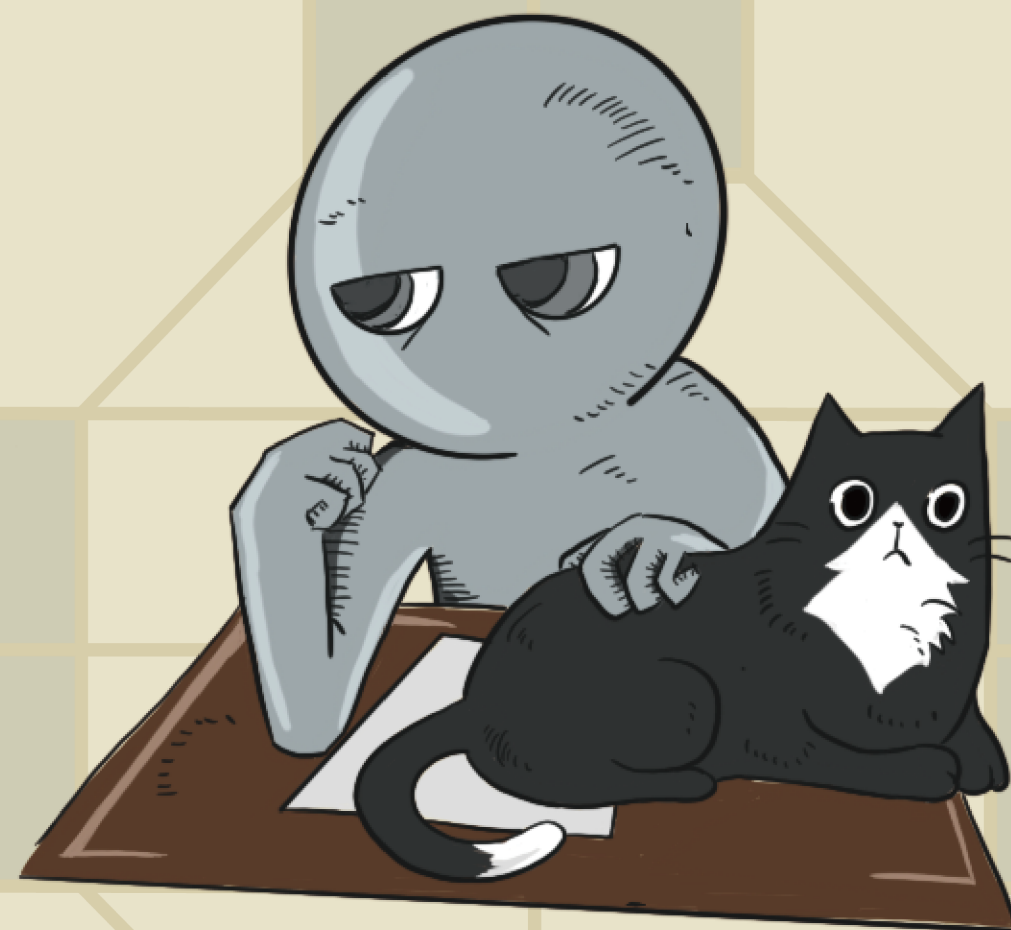
cau1 seoi2

抽水

詞性	動詞	英文	Sexual harassment
----	----	----	-------------------

釋意：指某人在某事物或人拿取利益。

例句：我今日喺地鐵俾人抽水呀！



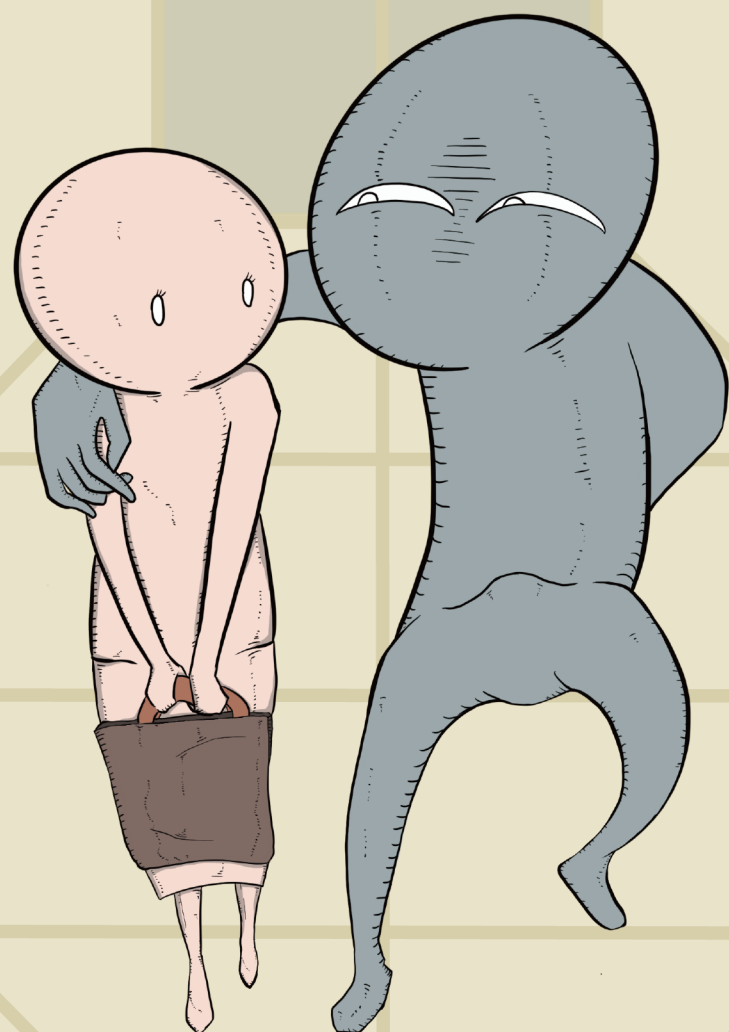
ceot1 maau1

出貓

詞性	動詞	英文	Cheating
----	----	----	----------

釋意：考試犯規去令自己 / 別人拿到優勢。

例句：佢考試出貓俾人捉到，要取消資格。



ceot1

pu1

出Pool

詞性

動詞

英文

Fall in love

釋意：脫離單身，成功拍拖。

例句：出pool要請食飯係常識吧。



ceoi1

san4

吹神

詞性

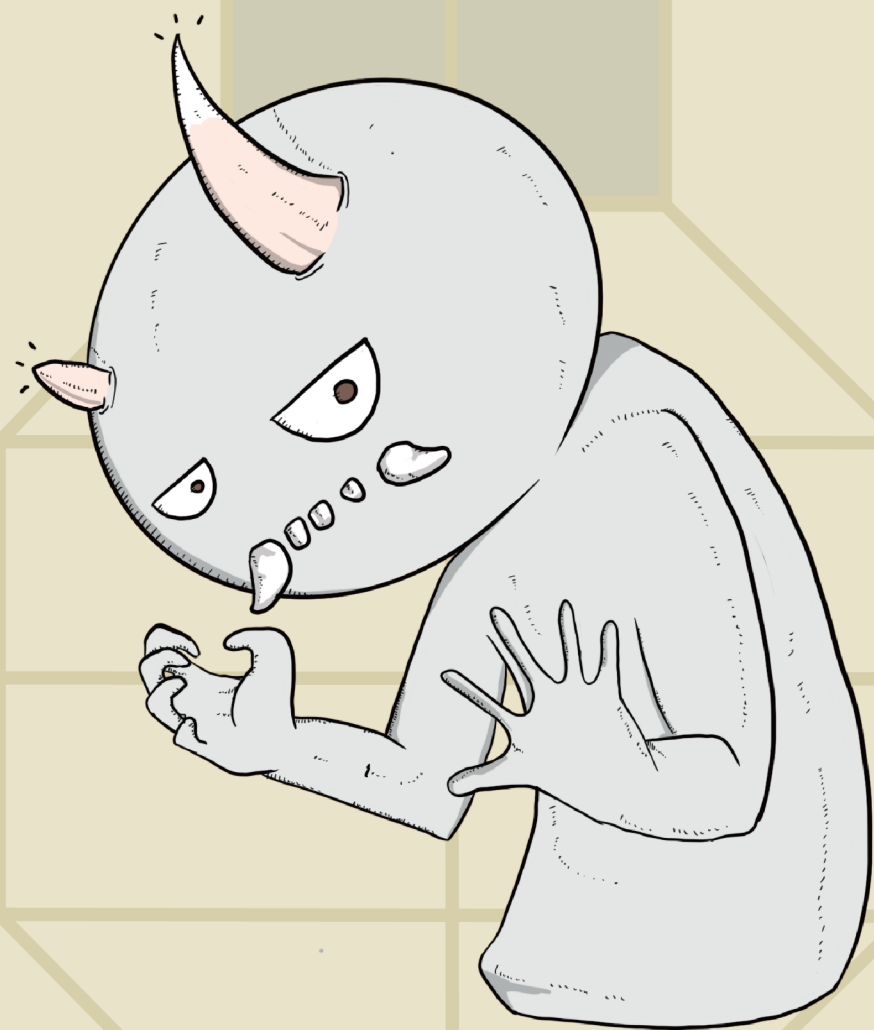
形容詞

英文

Bragger

釋意：吹神的意思是灌水神。所謂“吹水”俗語之一，可以理解為侃侃而談，比聊天一詞更市井。

例句：佢真係吹神，成日吹水唔抹嘴。



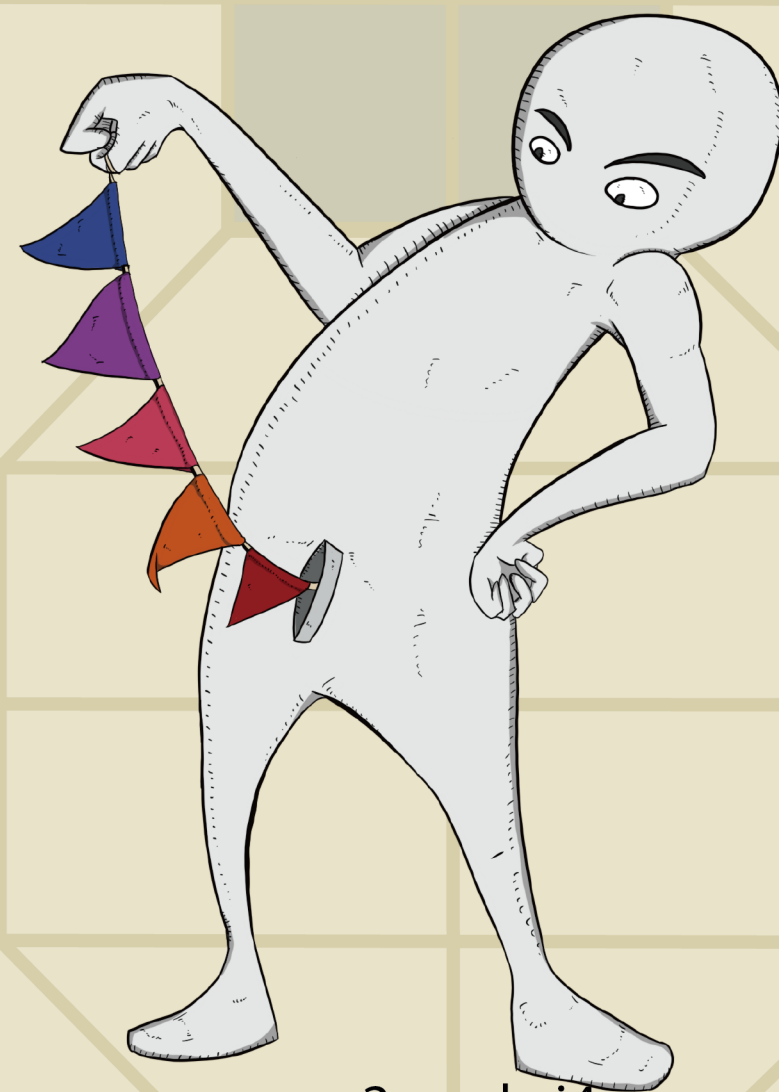
cau2 faa3

醜化

詞性	動詞	英文	Vilify
----	----	----	--------

釋意：將事物描述得醜陋、惡劣。

例句：他們兩人誤會很深，經常醜化對方。



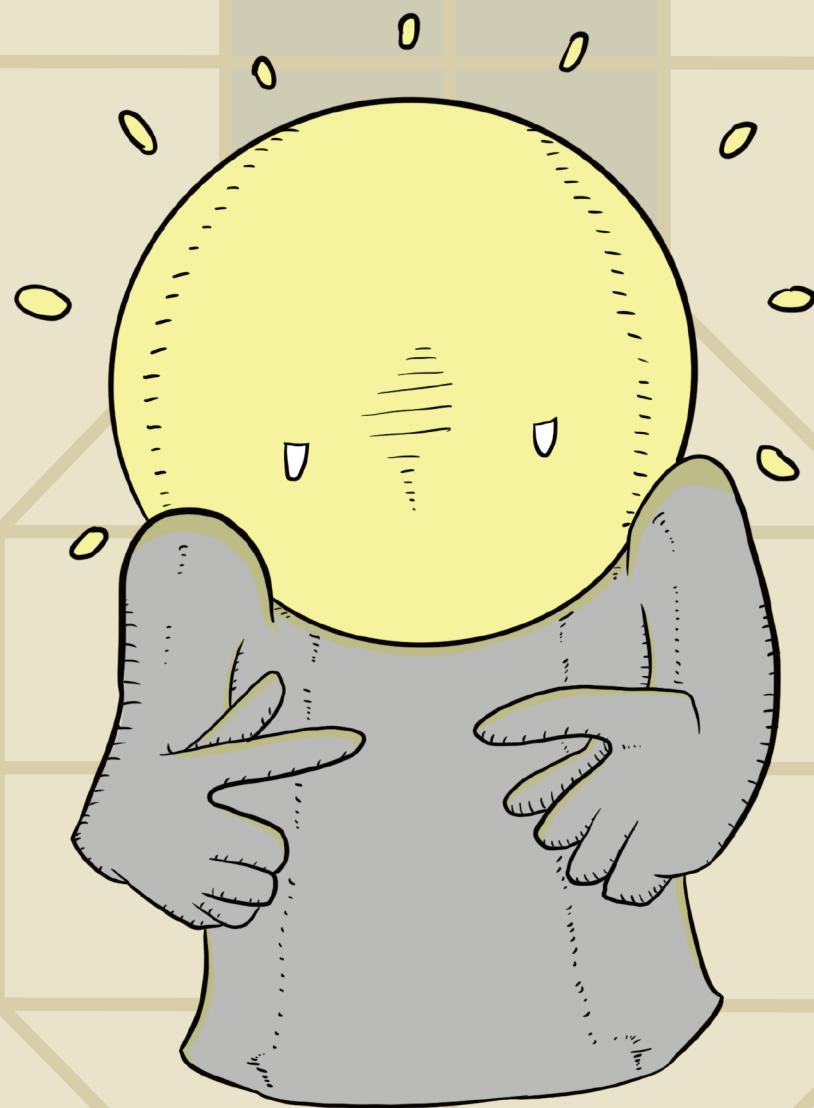
ce2 kei4

扯旗

詞性	動詞	英文	Erection
----	----	----	----------

釋意：升旗嘅其中一種方法；陰莖勃起。

例句：晨早流流，唔好當眾扯旗。



coeng2 ngaan5

搶眼

詞性 形容詞 英文 Eye-catching

釋意：引人注目；吸引人的注意力。

例句：佢著咗條好搶眼嘅迷你裙。



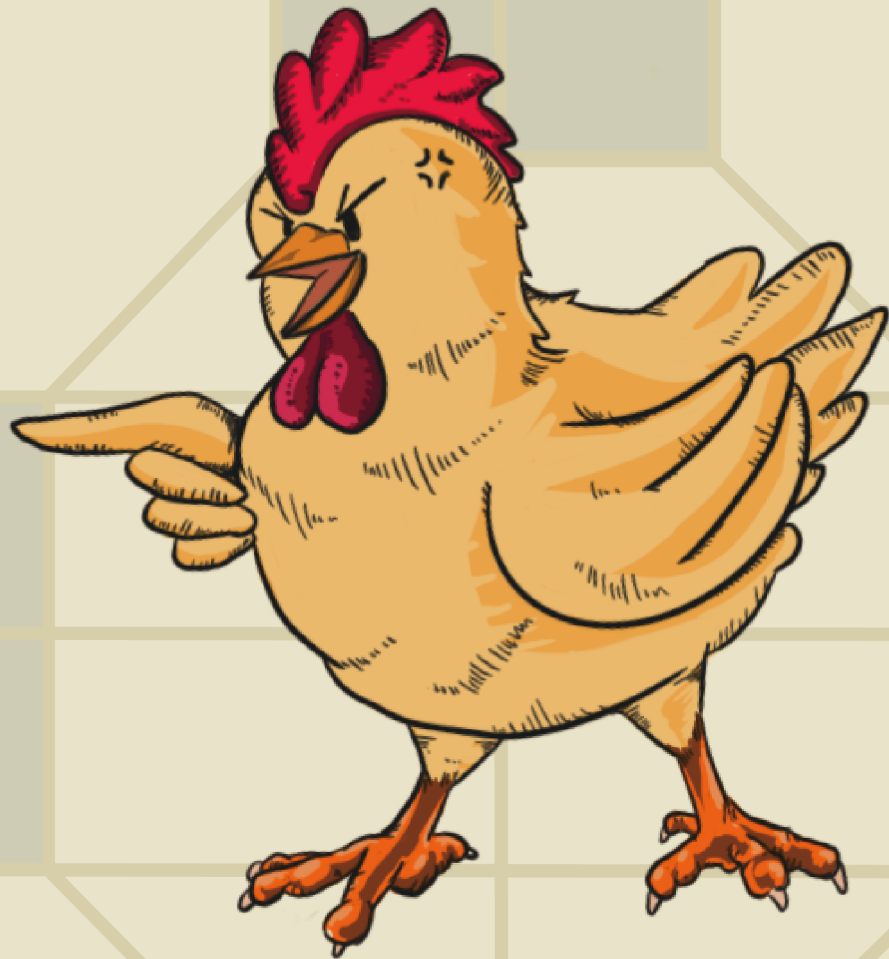
coeng2 goeng1

搶薑

詞性 動詞 英文 Active courtship

釋意：形容馬匹不受騎師控制而只顧發力向前衝；又引申形容女人做愛時採取極度主動。

例句：聽你講，你女朋友好搶薑㗎。



cang4 gai3
𨵿 雞

詞性 形容詞 英文 Grumpy

釋意：形容好惡、講嘢大聲、成日鬧人的女性。

例句：嗰個老闆娘好鬼𨵿雞㗎，日日都鬧啲伙記。

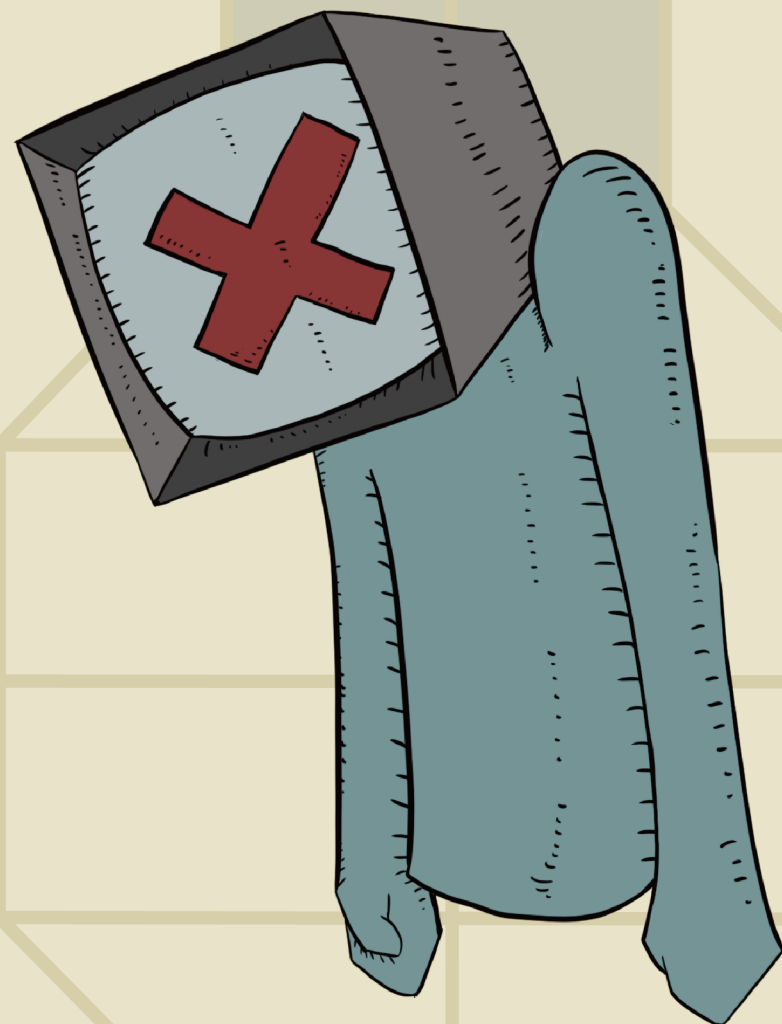


cai4 cap1 cap1
齊 輯 輯

詞性 形容詞 英文 Uniform

釋意：形容修剪得好平整多數用喺頭髮，草坪等。

例句：你頭髮剪得好齊輯輯。



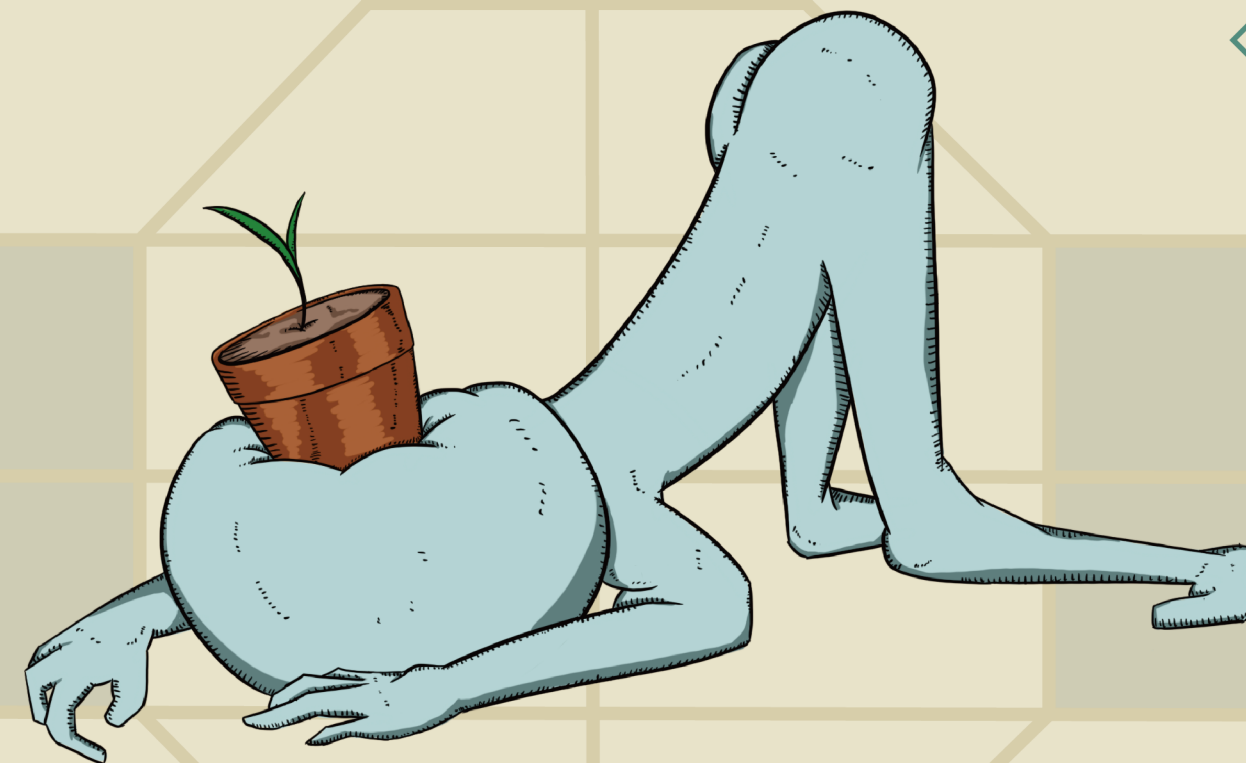
dong1 gei1

當機

詞性	名詞	英文
		System Crash

釋意：又稱為hang機、死機，是指電腦系統運作上因電腦程式設計錯誤而導致癱瘓。

例句：今次電腦有當機，又要重做啦。



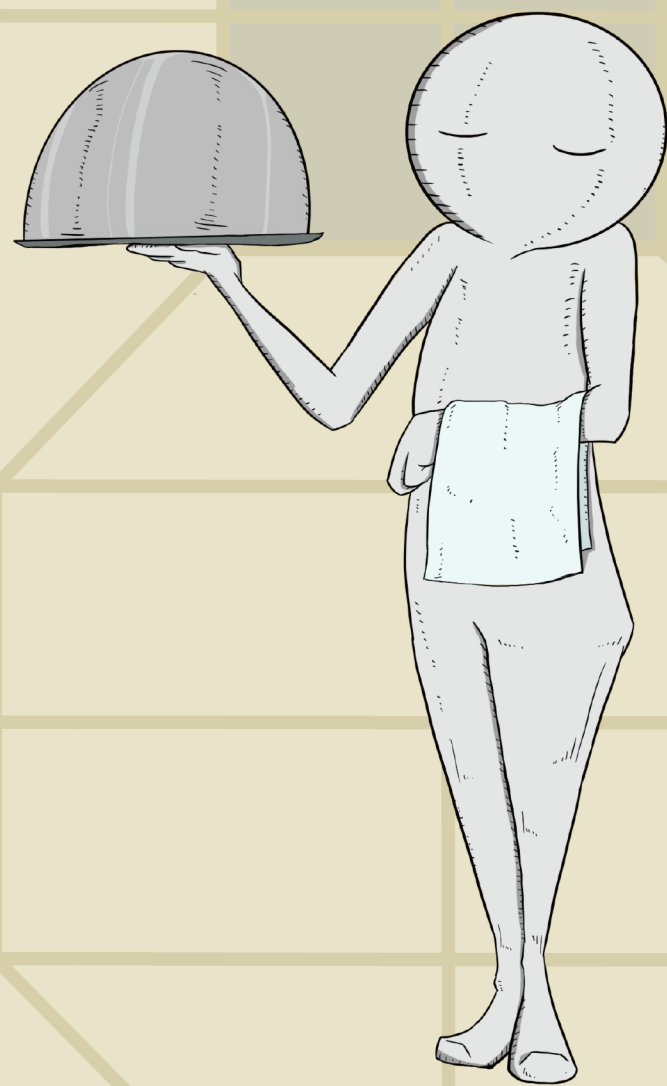
dung1 gwaa1 dau6 fu6

冬瓜豆腐

詞性	名詞	英文
		Accident

釋意：突遇不測，通常是指突發的、致命的事件。

例句：如果佢有乜冬瓜豆腐，我就捉住你嚟問！



dei6

lei4

地厘

詞性

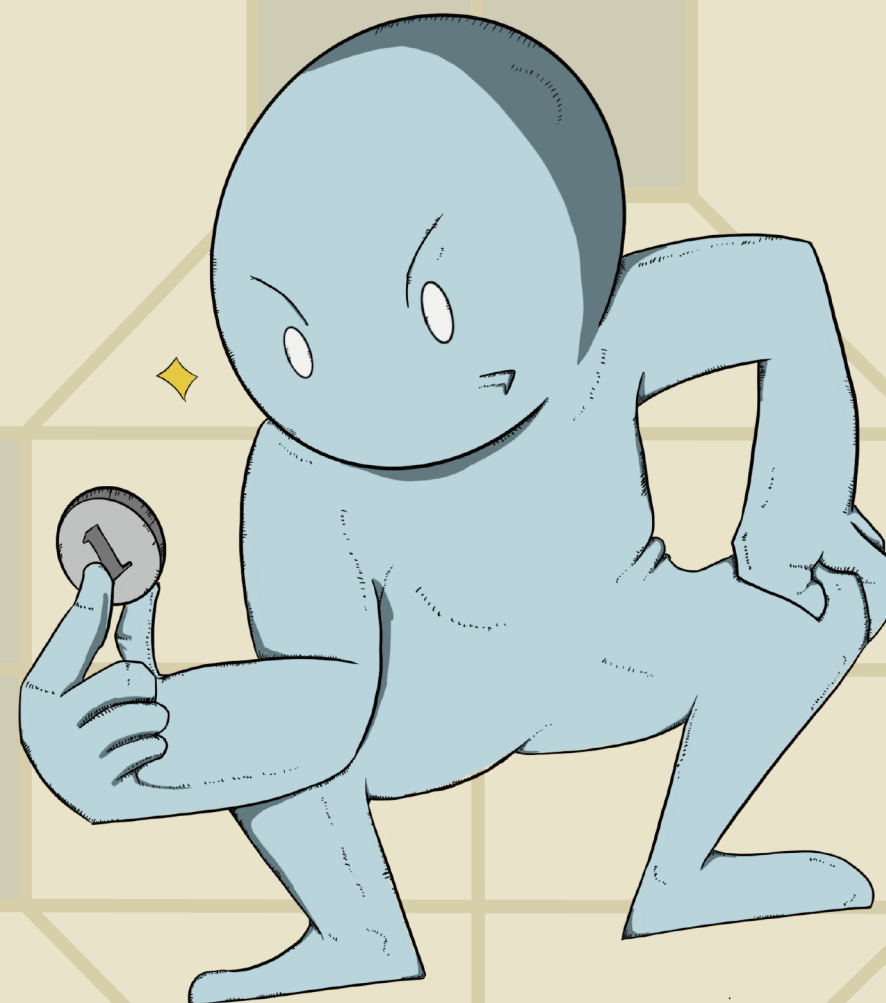
名詞

英文

Waiter

釋意：指傳菜侍應。

例句：喂！地厘快啲傳出去，客人要鬧啦！



dok6

suk1

度縮

詞性

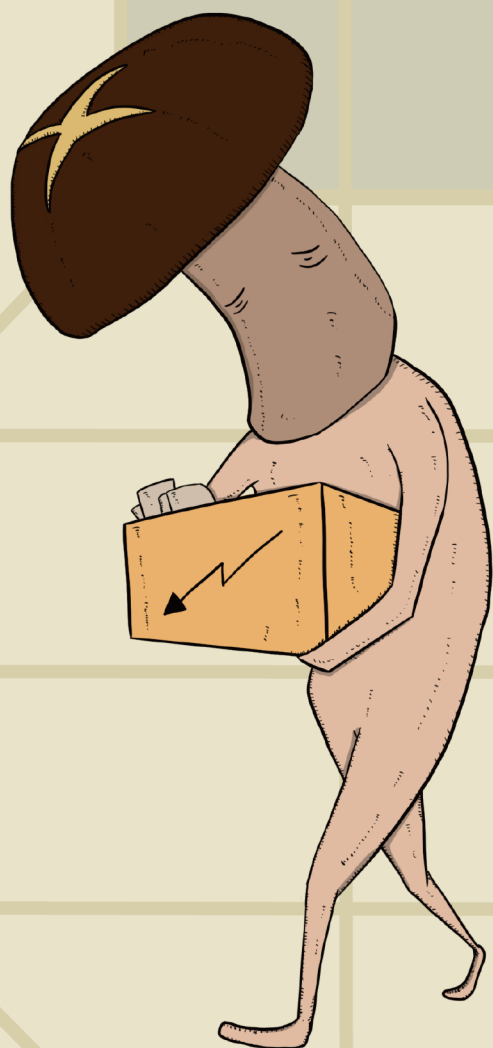
形容詞

英文

Stingy

釋意：度，音[度]，不願意多出金錢，吝嗇。

例句：老闆好度縮！請食下午茶只願出20蚊。



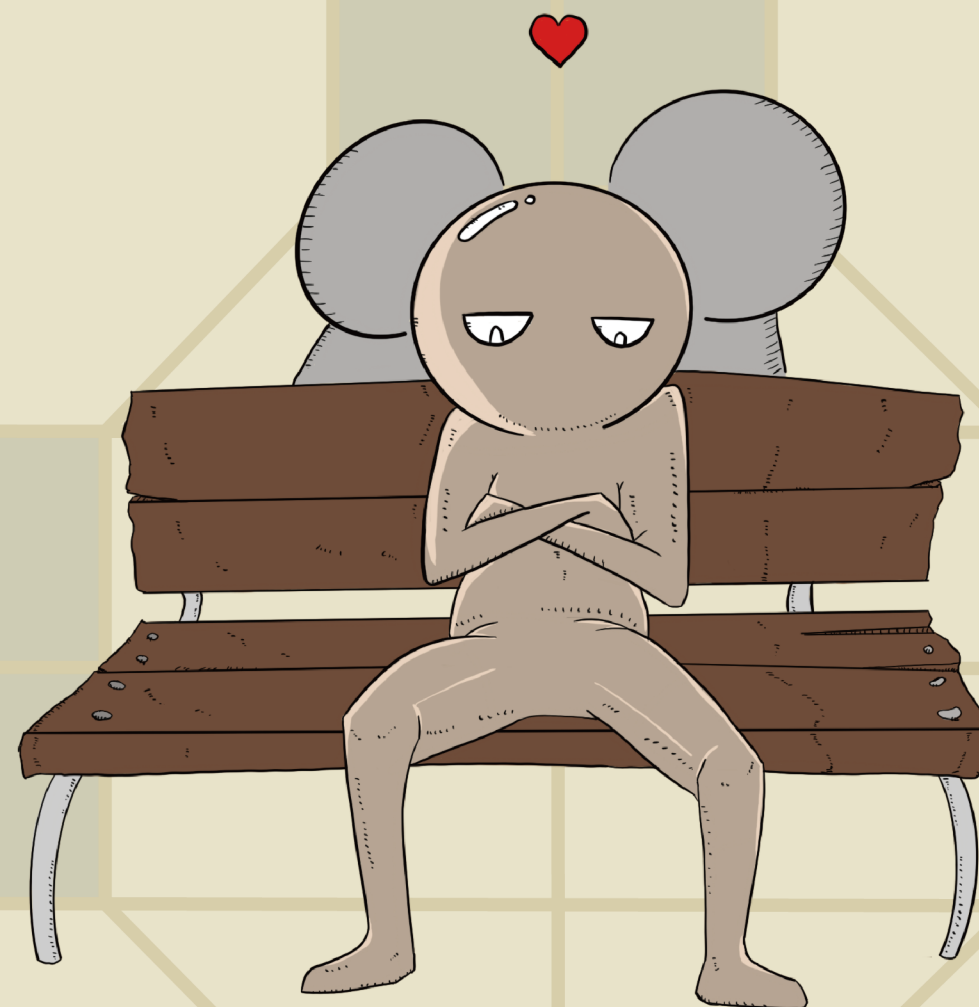
dan6 dung1 gu1

燉冬菇

詞性 動詞 英文 Job demotion

釋意：解僱，降職； 被貶去相對差的職位。

例句：佢因為得罪處長俾人燉冬菇去沙頭角守水塘。



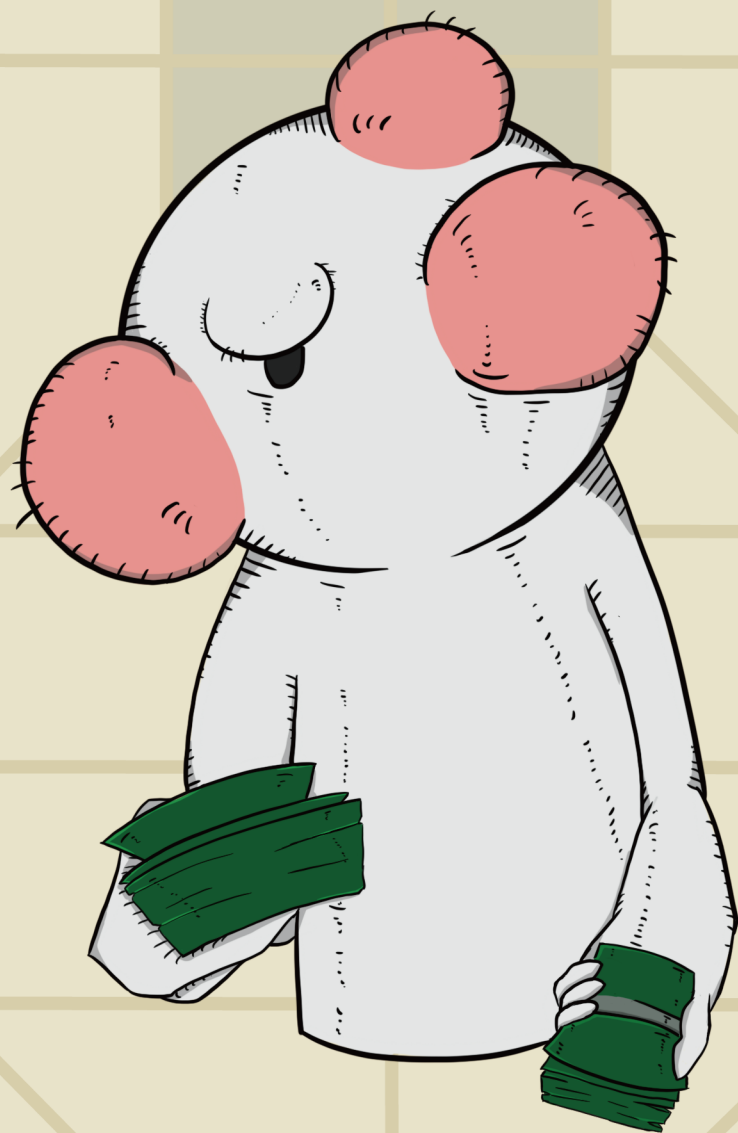
din6 dang1 daam2

電燈膽

詞性 名詞 英文 Third wheel

釋意：夾在情侶中間、阻礙情侶談情說愛的人。

例句：佢哋兩個咁煙靚，我都唔好意思做電燈膽嘞。



fut3 lou2

闊佬

詞性 形容詞 英文 Generous guy

釋意：闊氣，闊氣的人，有錢人，財主。

例句：最近經濟不好，唔好打腫臉充闊佬。



faat3 gai1 maang4

發雞盲

詞性 名/形容詞 英文 Can't see

釋意：對一些事熟視無睹；看不見東西。

例句：你撞到我，睇路啊！唔好發雞盲啊！



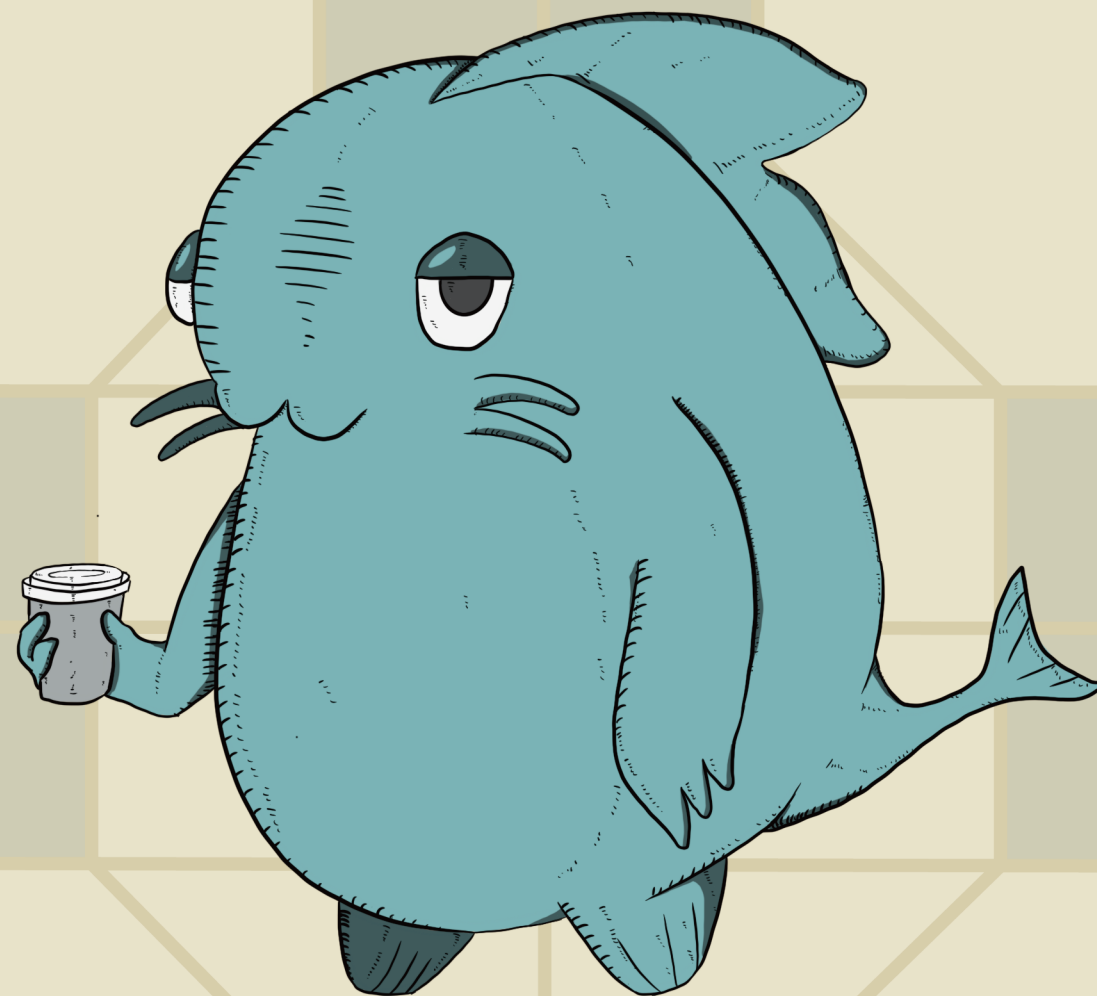
gai1 gam3 ngaan5

雞咁眼

詞性 名詞 英文 Open eyes

釋意：指目不轉睛，張大雙眼很專注。

例句：又到Steam打折啦，雞咁眼睇住手機啦。



gam1 jyu4 lou2

金魚佬

詞性 形容詞 英文 Pervert

釋意：被稱為拐子佬，即是專拐小孩的人販子。

例句：大叔突然變成金魚佬騷擾女仔。



gwaa2 lou2

寡佬

詞性 名詞 英文 Single guy

釋意：指單身漢；又叫單身寡佬。

例句：佢到而家仲系寡佬。



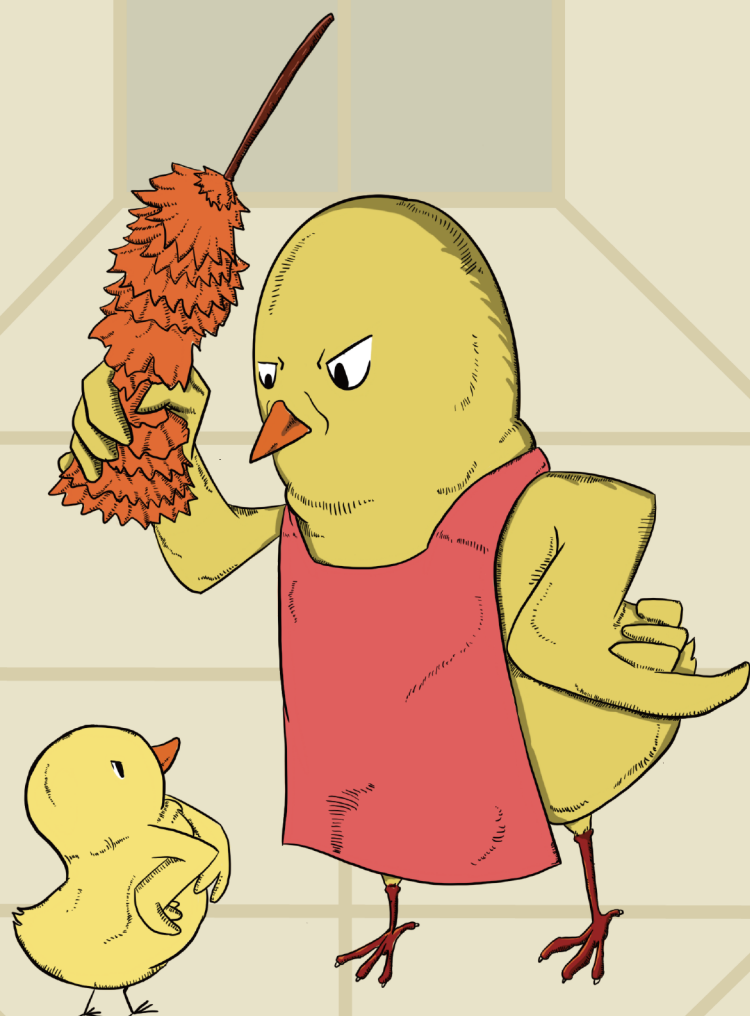
gwai2 lou2

鬼佬

詞性 名詞 英文 Foreigner

釋意：外國人，洋人，老外，洋鬼子。

例句：聽講你上司係鬼佬，你掂唔掂？



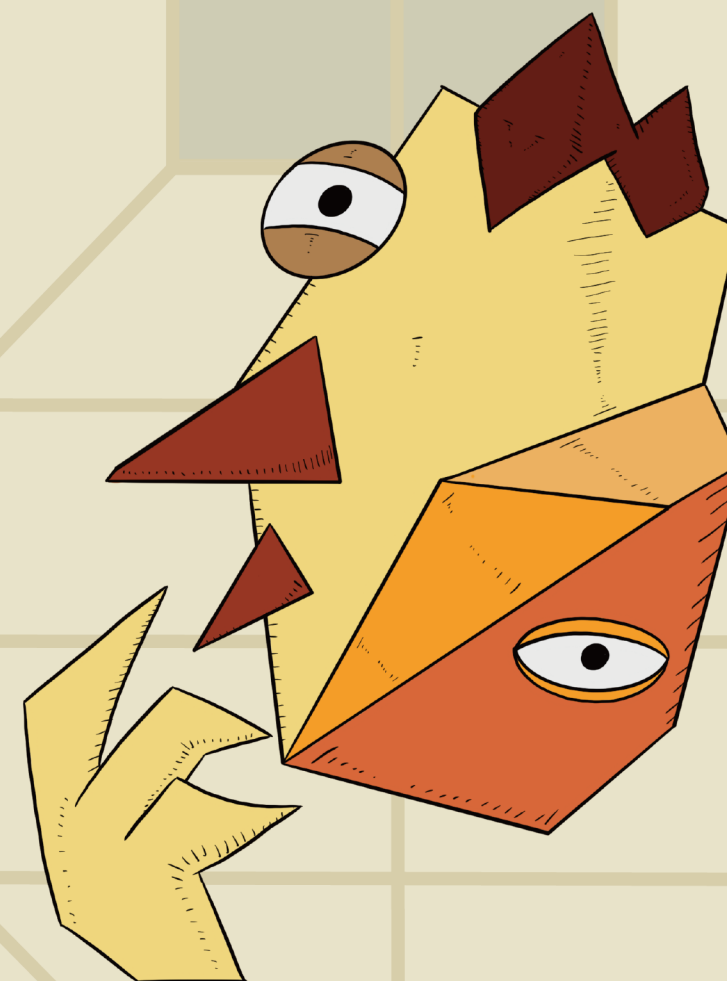
gau3 goeng1

夠薑

詞性 形容詞 英文 Brave

釋意：形容人膽識過人、但多用以形容人胆大包天。

例句：你好夠薑，阿媽都敢頂撞！



gwaai3 gai1

怪雞

詞性 名詞 英文 Weird

釋意：形容事物或者外表古怪；核突。

例句：你染到成頭綠色咁怪雞㗎。



hat1 jan4 zang1

乞人憎

詞性 形容詞 英文 Repulsive

釋意：討人厭，招人恨，討人嫌。

例句：你隨地大小便噏行為好乞人憎！



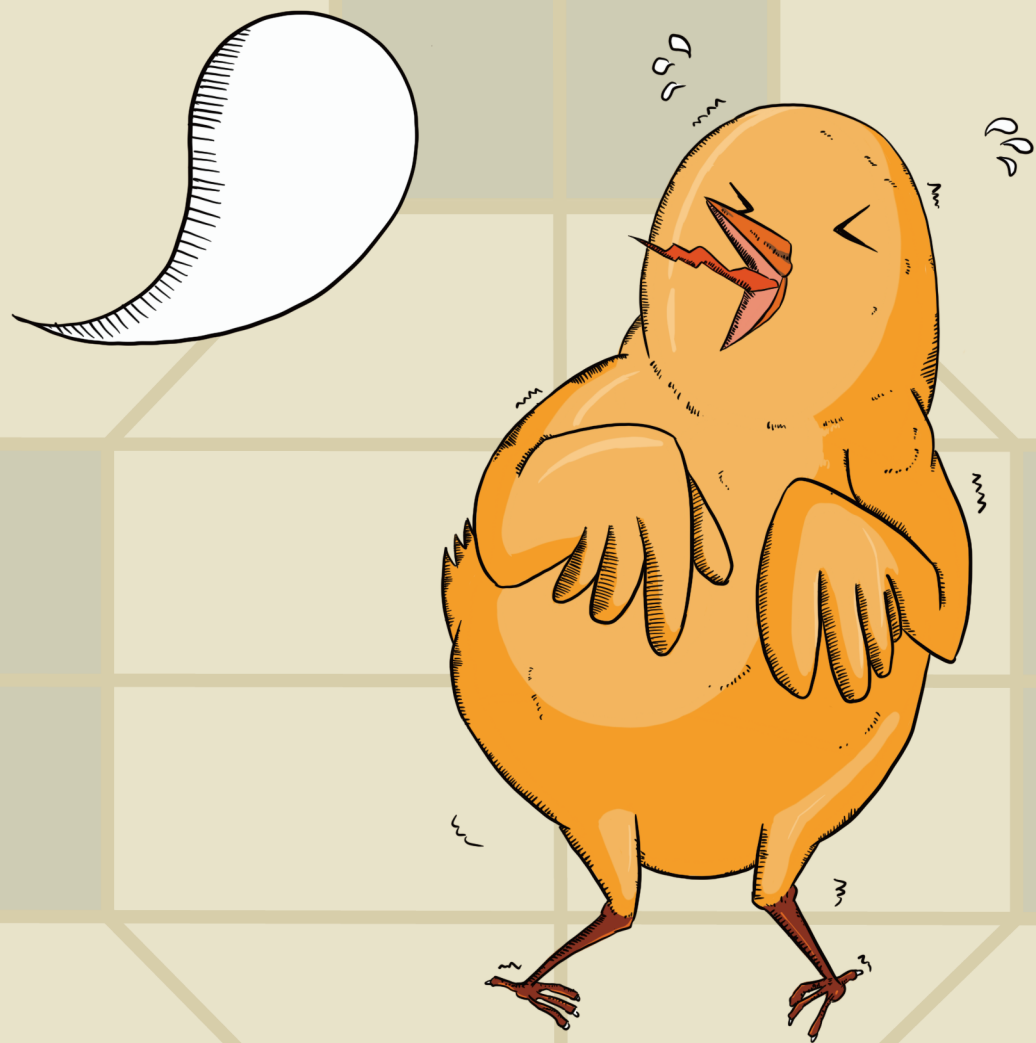
hoeng1 gai1 goek3

香筭腳

詞性 名詞 英文 Skinny legs

釋意：香經燃燒後剩下的竹籤兒；形容人的雙腳細長沒肉。

例句：你睇你條香筭腳，又細又有肉！



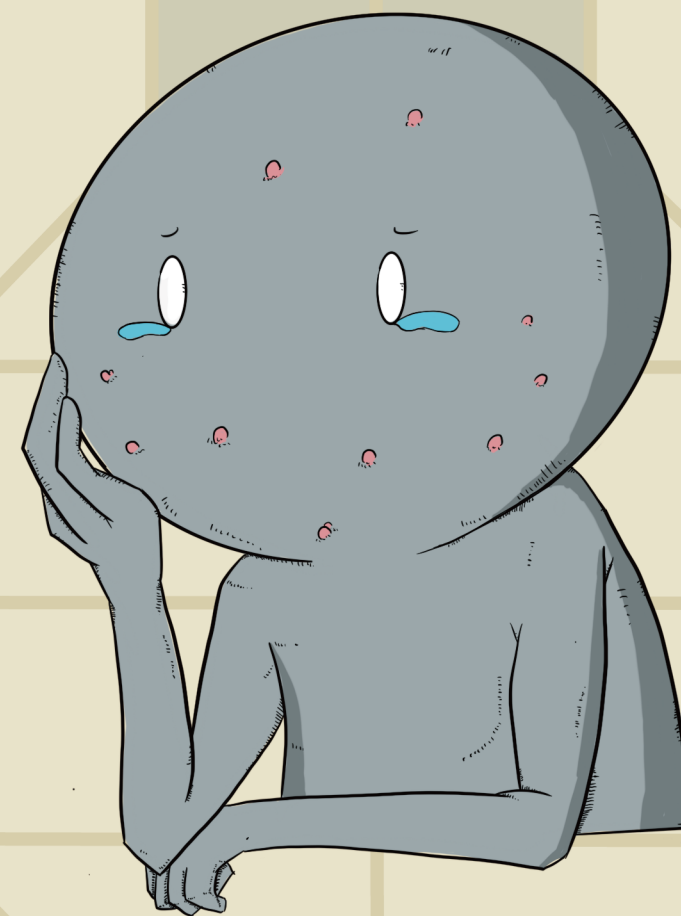
haak3 gai1

嚇雞

詞性	動詞	英文	Frighten
----	----	----	----------

釋意：嚇唬膽小的人。

例句：你呢手嚇雞就得，我先唔驚你。



hai4 sab6 sab6

嘅拾拾

詞性	形容詞	英文	Rough
----	-----	----	-------

釋意：形容好凹凸不平嘅粗糙質感。

例句：你塊臉嘅拾拾，小朋友唔鐘意你。

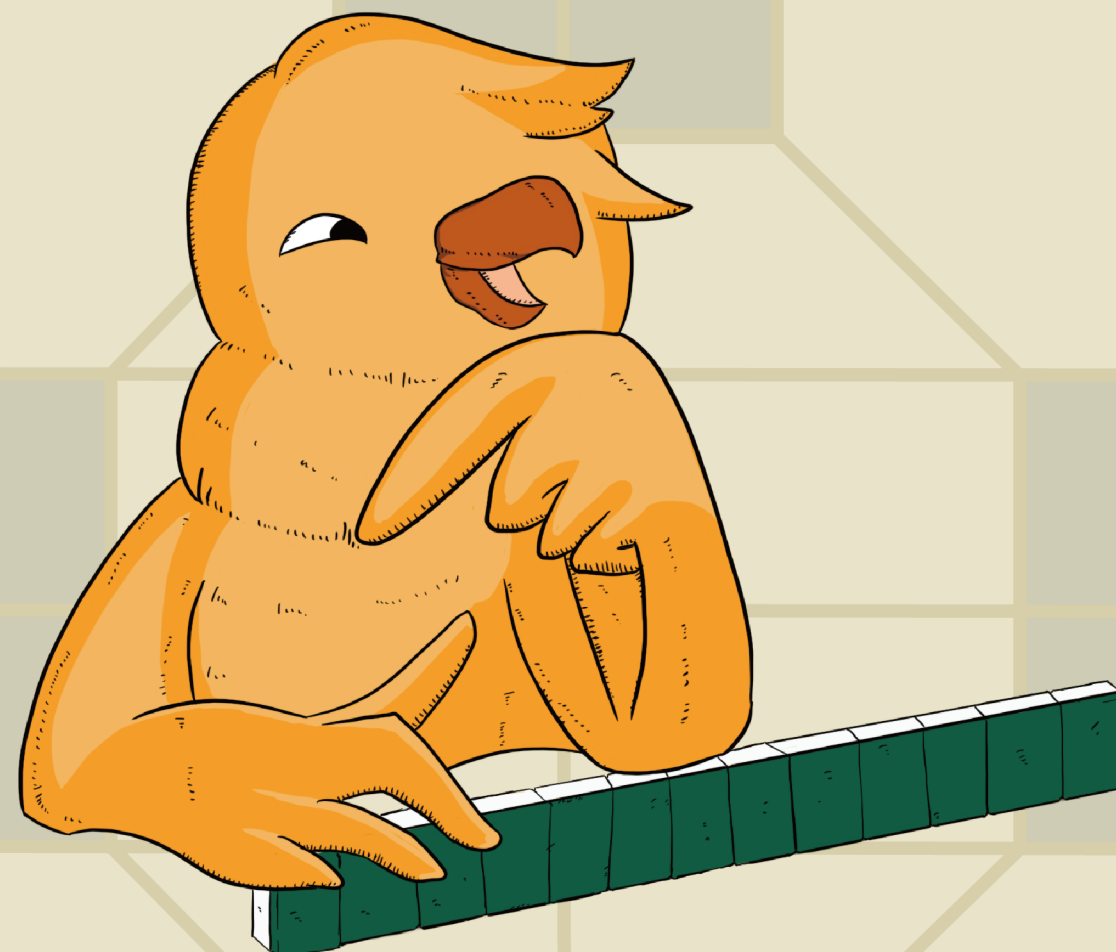


ji1 ngaa4 sung1 gong6
醫牙鬆弙

詞性 動詞 英文 Talkative

釋意：指一個人做出啲好古怪嘅表情或者動作，
或者大聲講嘢，令其他人感到困擾。

例句：喂！傍觀者不得醫牙鬆弙！



jau4 gon1 seoi2
游乾水

詞性 動詞 英文 Play mahjong

釋意：指打麻雀洗牌的動作，就像游水的手部動作。

例句：今個星期日去家姐度游乾水，砌返十六圈先。



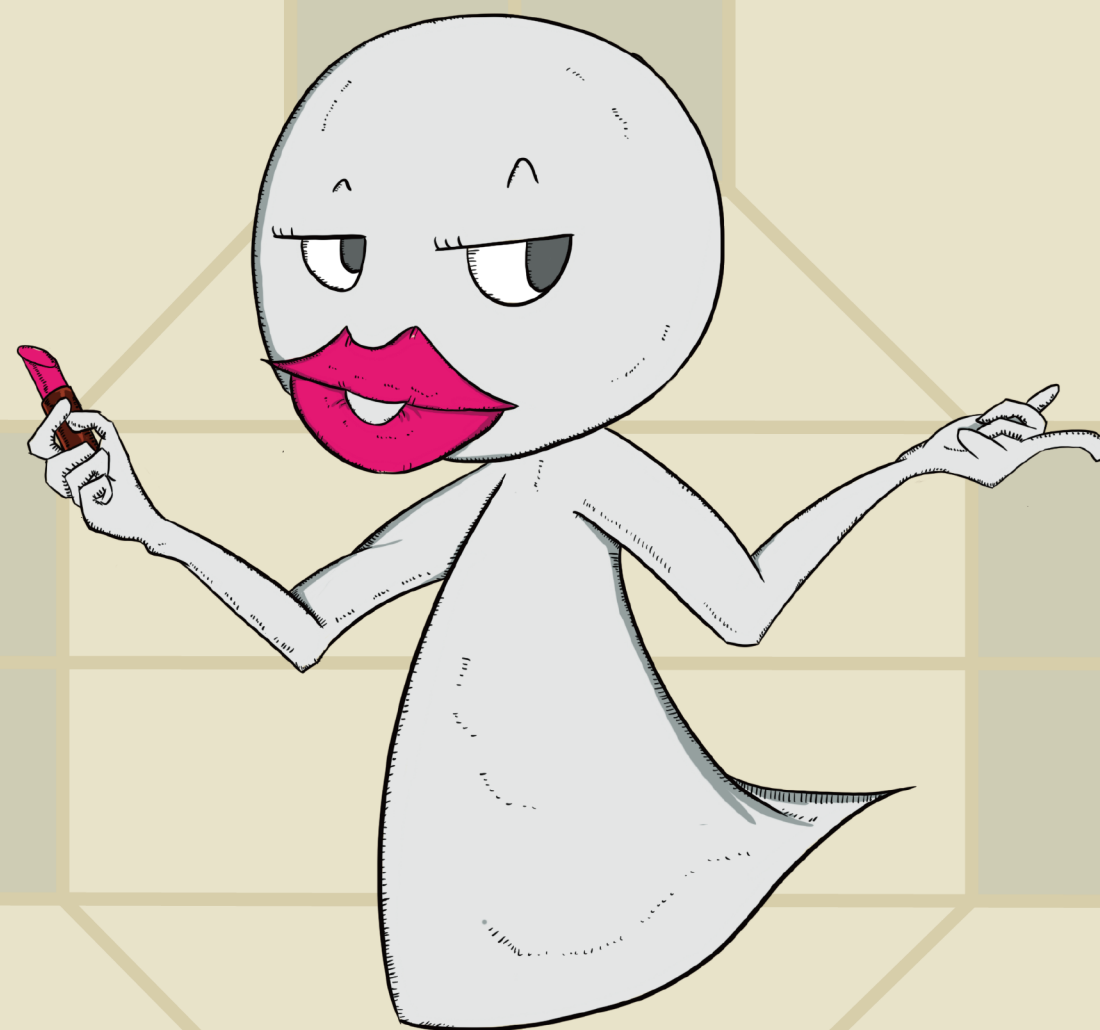
jan4 coi4

人才

詞性 形容詞 英文 Misaligned

釋意：在某一方面有才能或本事的人；指美麗的容貌。

例句：依位先生不論好壞都係人才㗎。



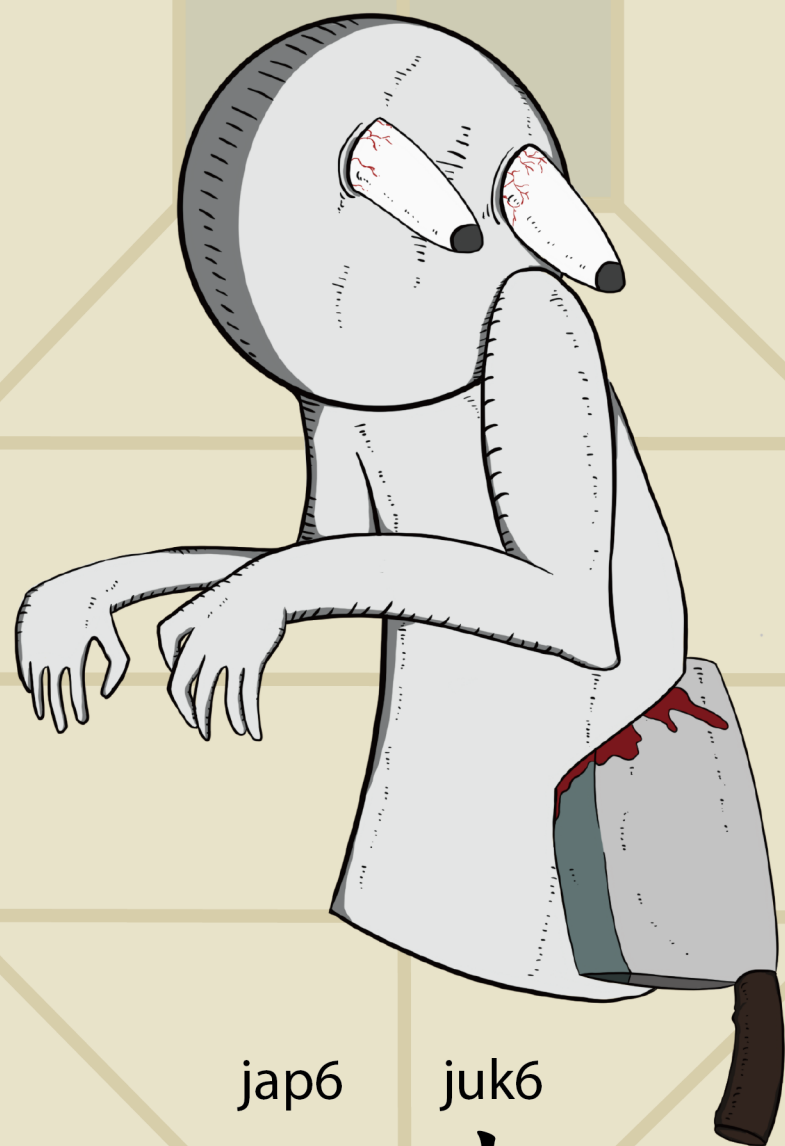
juk6 syun1

肉酸

詞性 形容詞 英文 Ugly

釋意：胳肢窩等處被搔癢的感覺；難為情；難看醜陋。

例句：嗰個女仔咁鬼難睇，仲搽脂盪粉，肉酸到死。



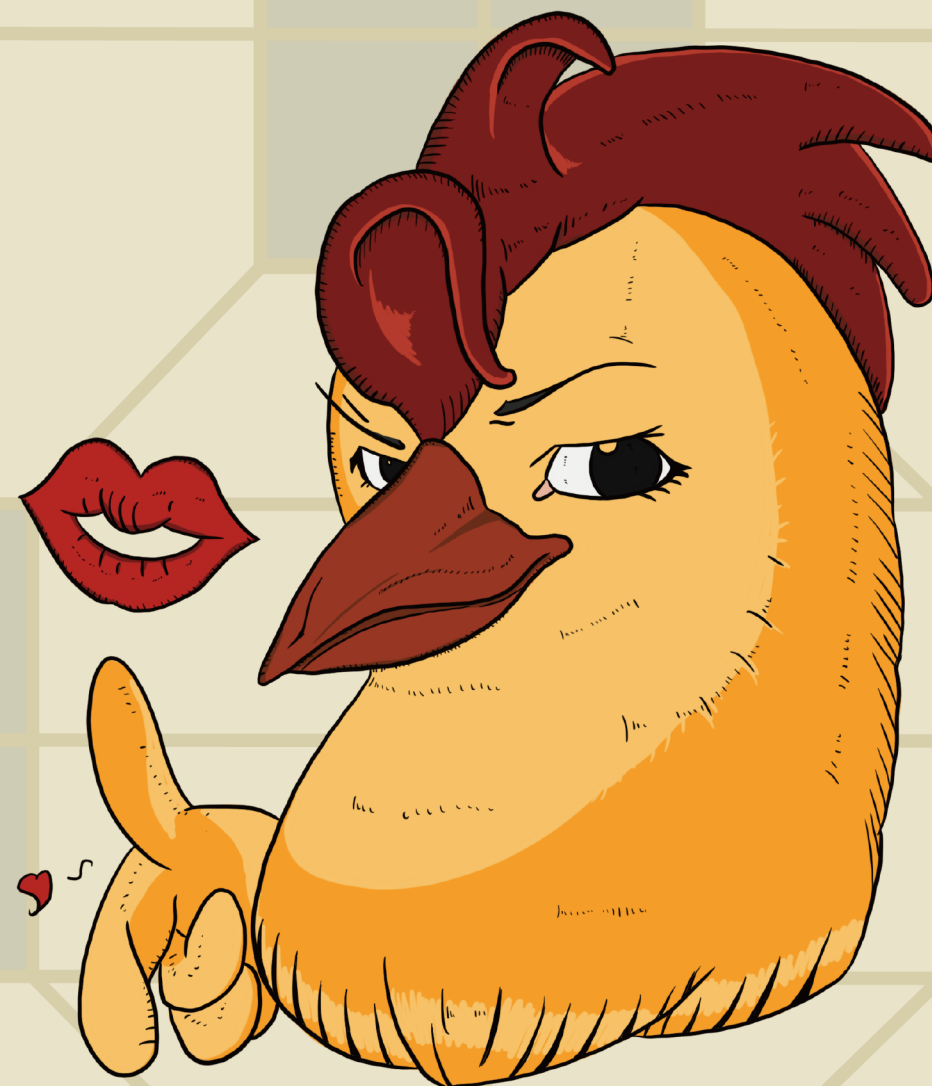
jap6 yuk6

入肉

詞性 名詞 英文 Unforgettable

釋意：指某種負面的感覺刻骨銘心、入心入肺。

例句：股票跌停，蝕到入肉。



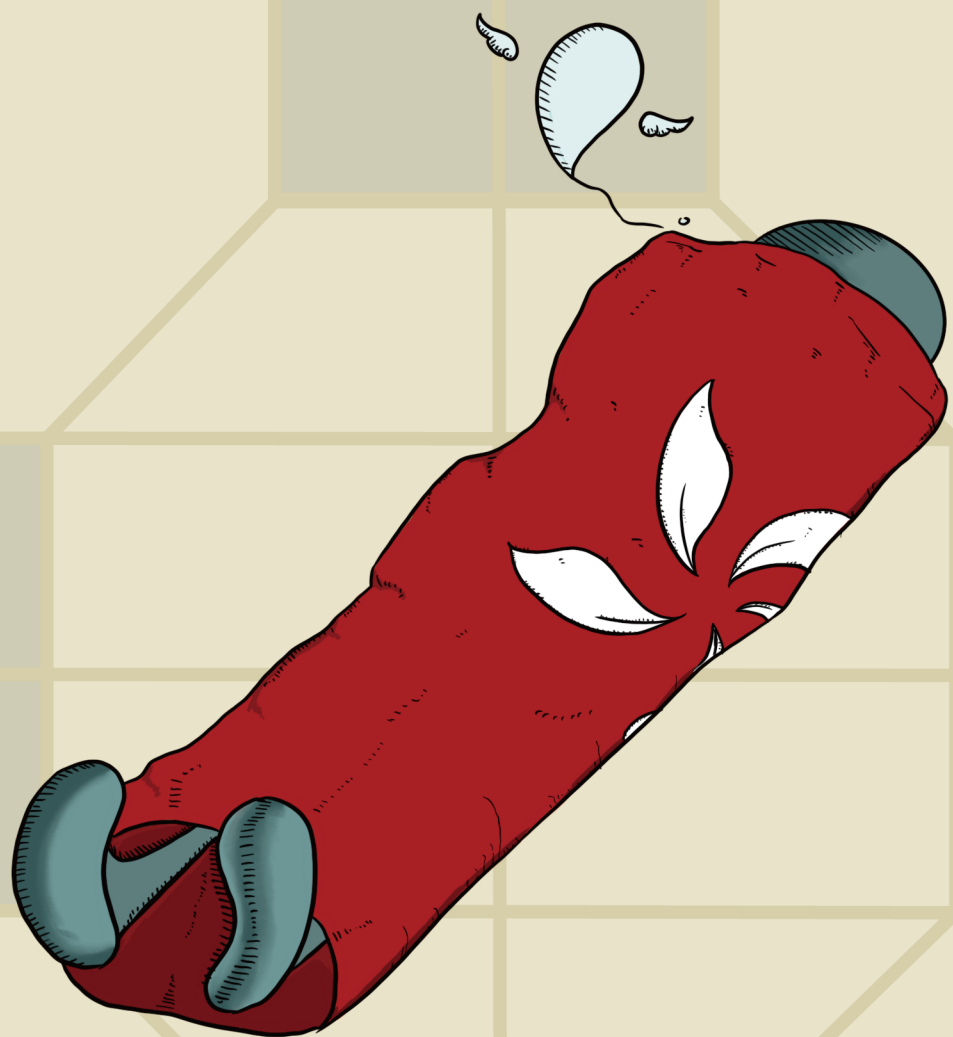
kaa1 lei5 gai1

咖喱雞

詞性 名詞 英文 Love bite

釋意：吻痕，指情侶在對方肌膚上留下的痕跡。

例句：一日冇見，你多左咁多咖喱雞噏？



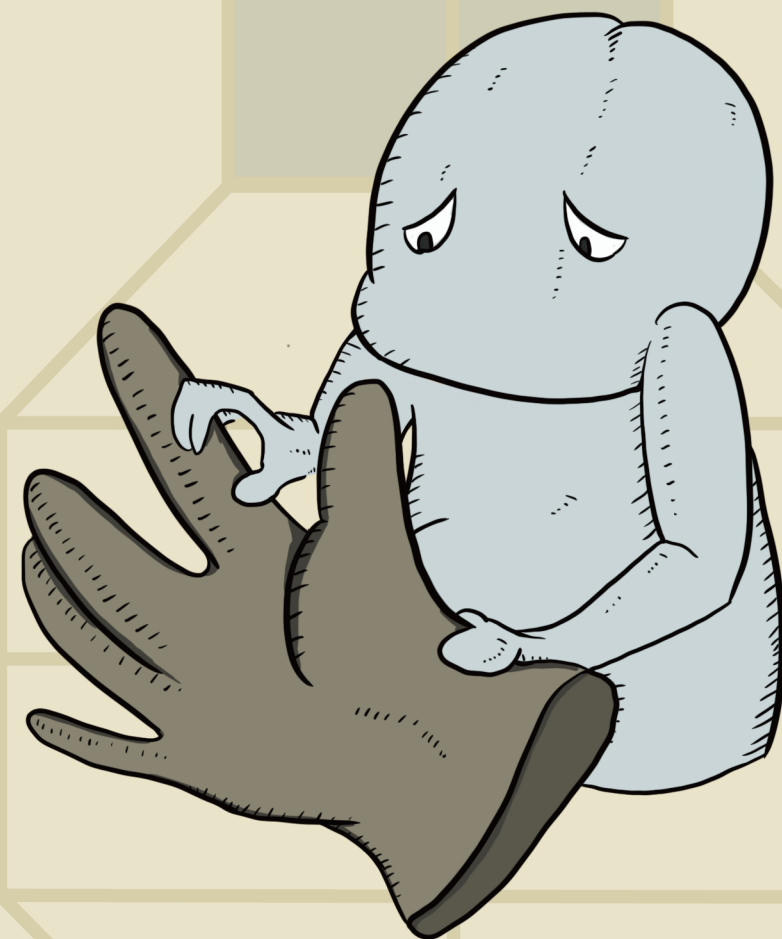
kam2 kei4

𨵿旗

詞性 形容詞 英文 Dead

釋意：有身份/有地位/有功績的人過身時，
葬禮上會在棺木上蓋上國旗以表達敬意。

例句：佢有乜嘢唔傳得出，前年佢傳我就快𨵿旗吖！



laan1 hoi1

𨵿開

詞性 動詞 英文 Go away

釋意：粗魯噉叫人離開。

例句：𨵿開啦你！唔好阻住我！



laau1 sung1 lou2

撈鬆佬

詞性 形容詞 英文 Mainlanders

釋意：外省人，普通話使用者。

例句：上水又被班撈鬆佬霸佔啦！



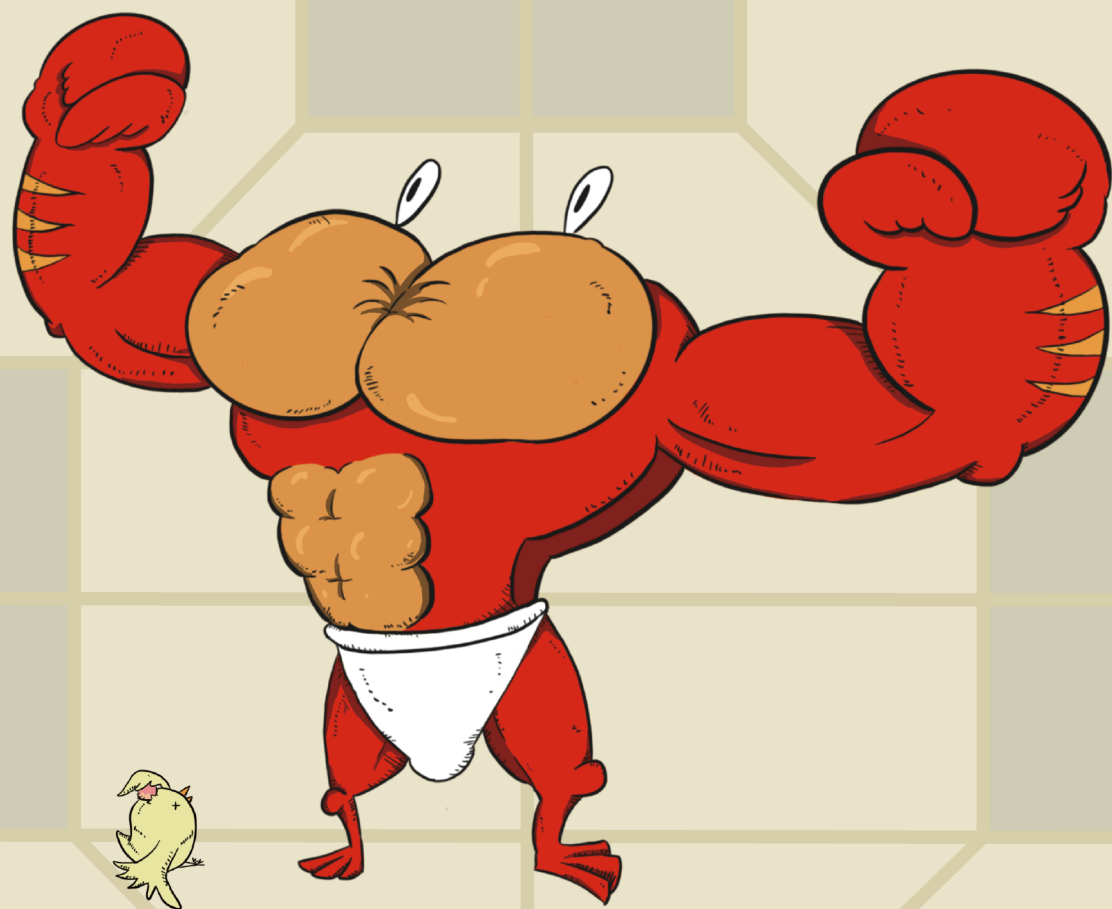
lat1 pei4 lat1 gwat1

甩皮甩骨

詞性 形容詞 英文 Deform

釋意：指殘缺不全，身體狀況不佳。

例句：你本書已經甩皮甩骨，你仲要唔要。



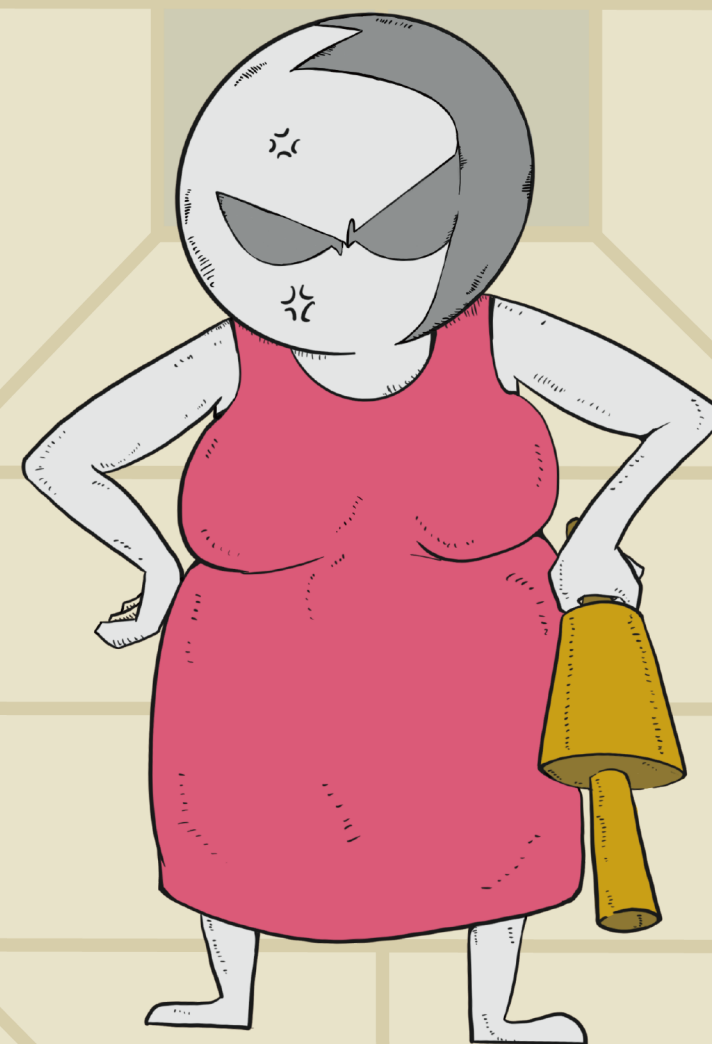
lou5 fu2 haai5

老虎蟹

詞性	形容詞	英文	Overbearing
----	-----	----	-------------

釋意：形容惡霸、大惡人霸氣縱橫像蟹的橫行方式，有所謂「打橫嚟行」。

例句：老虎蟹都要搞掂！



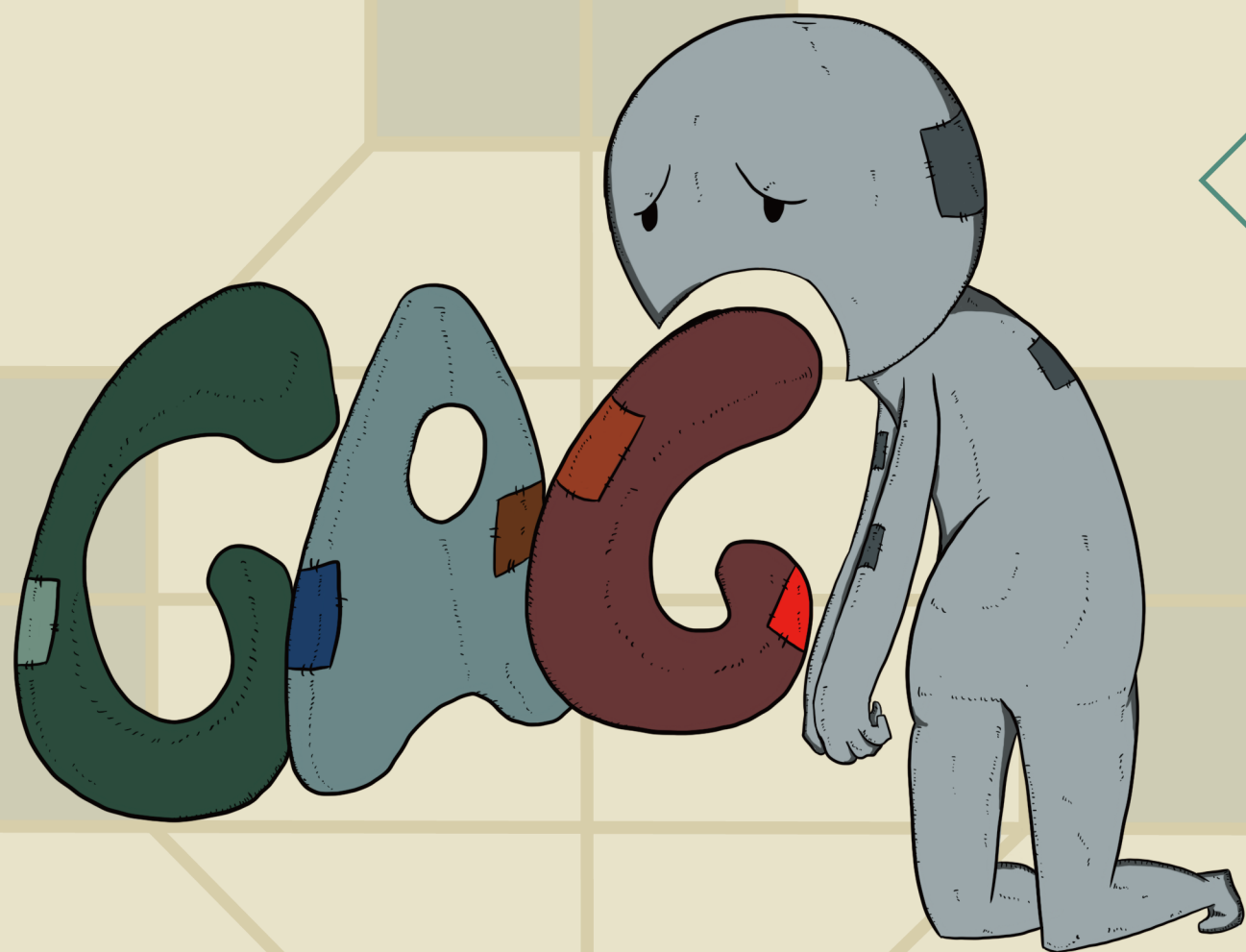
lou5 fu2 naa2

老虎𪗇

詞性	名詞	英文	A tigress
----	----	----	-----------

釋意：比喻凶惡的女人。

例句：你老婆真係成隻老虎𪗇咁惡！

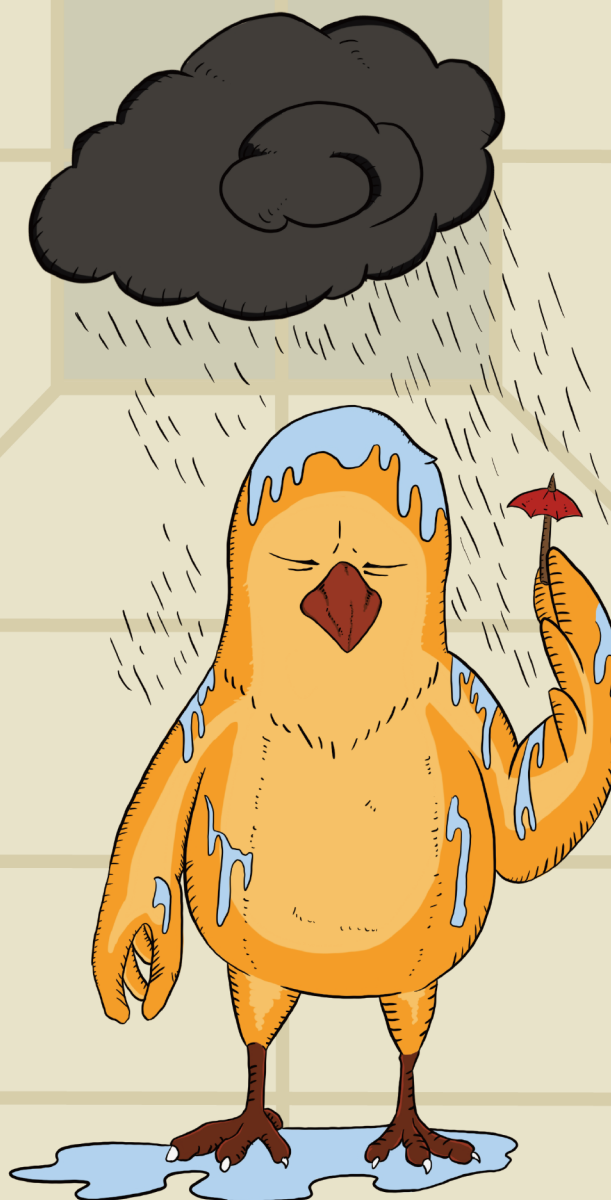


laan6 gek7
爛Gag

詞性 形容詞 英文 Bad pun

釋意：即冷笑話；沒有人欣賞的玩笑話。

例句：你個爛Gag一啲都唔好笑。

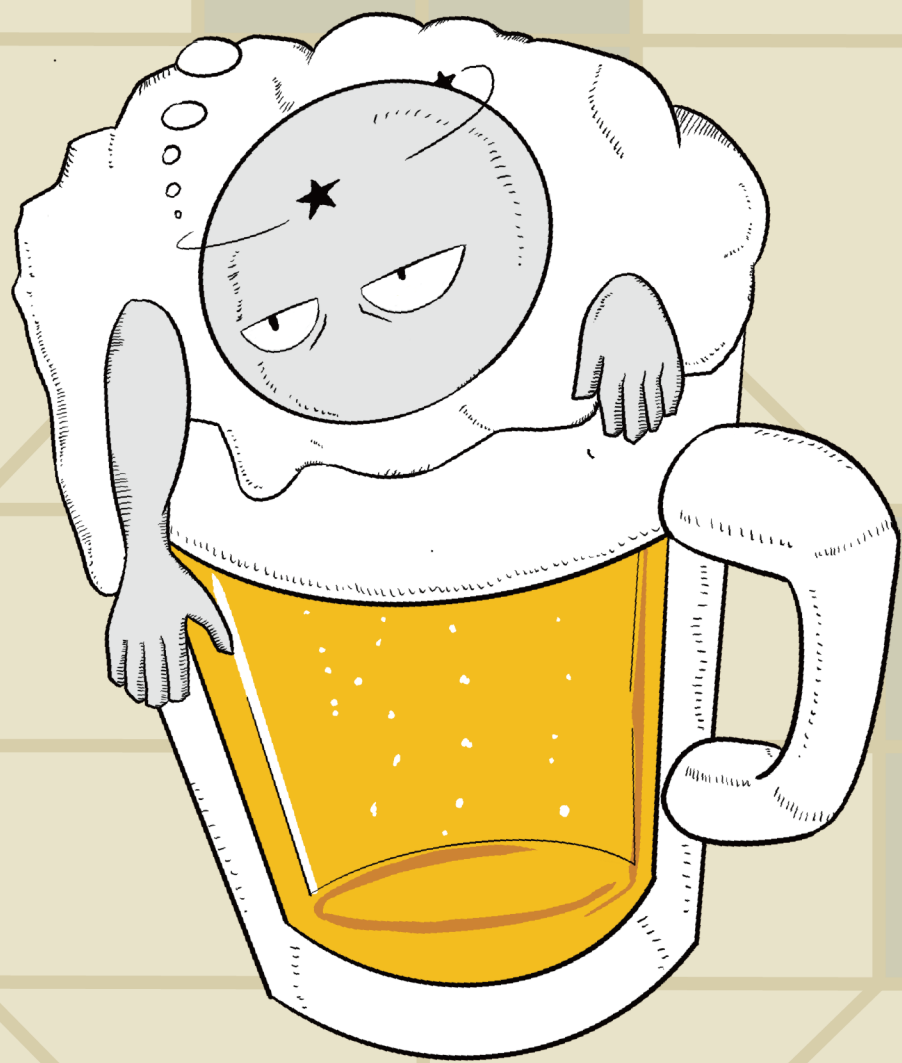


lok6 tong1 gai1
落湯雞

詞性 名詞 英文 Soaked

釋意：全身濕透的人。

例句：落雨沒帶遮，要做落湯雞啦。



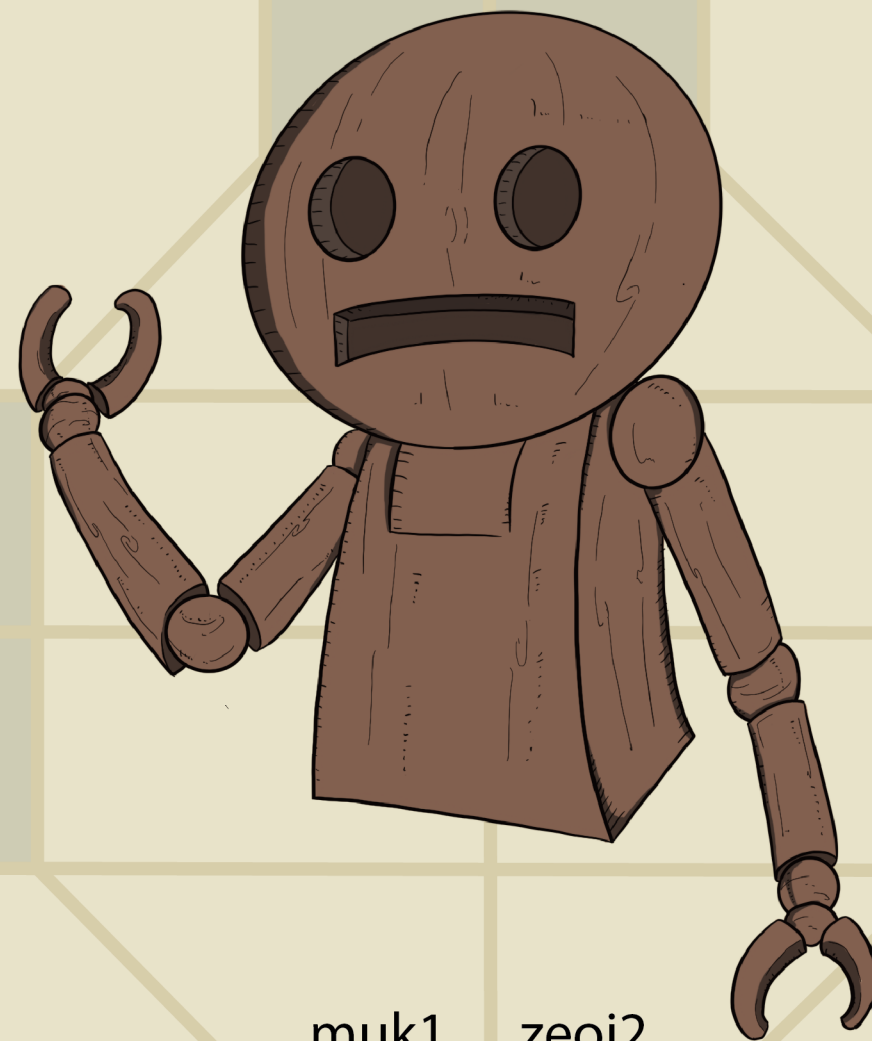
maau1 zo2

貓左

詞性	名詞	英文	Drunkenness
----	----	----	-------------

釋意：係「醉貓」的簡稱，意思是喝醉。

例句：咁快就貓左拿。（那麼快就喝醉了。）



muk1 zeoi2

木嘴

詞性	動詞	英文	Sucker
----	----	----	--------

釋意：指口齒不伶俐、傻兮兮的、出言作事沒分寸。

例句：係我心目中傻傻地好似木嘴咁。



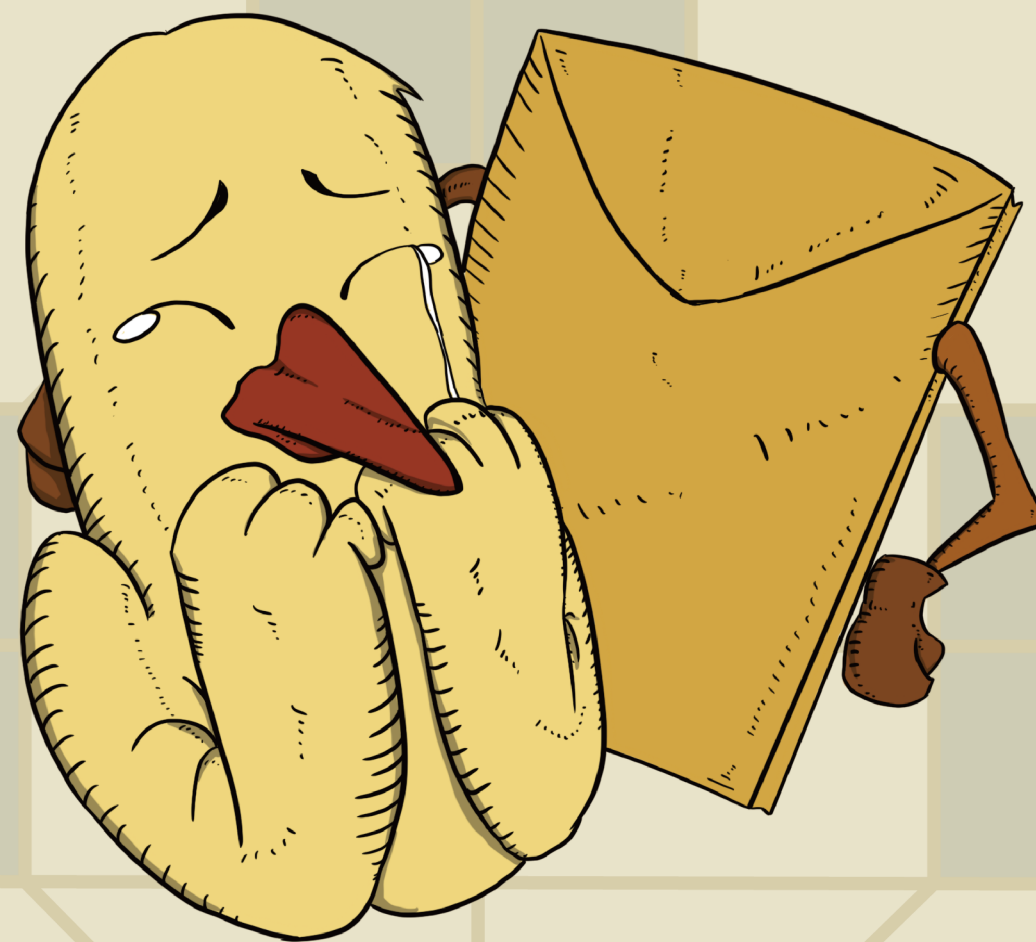
maa4 lat1 lou2

麻甩佬

詞性 形容詞 英文 Crude man

釋意：缺德鬼，王八蛋，色鬼。

例句：試問啲麻甩佬聽到佢噏講嘅話火都嚟！



mou4 cing4 gai1

無情雞

詞性 名詞 英文 Fired

釋意：又叫大信封；指被老闆解僱。

例句：今晚老細請我食無情雞啊。



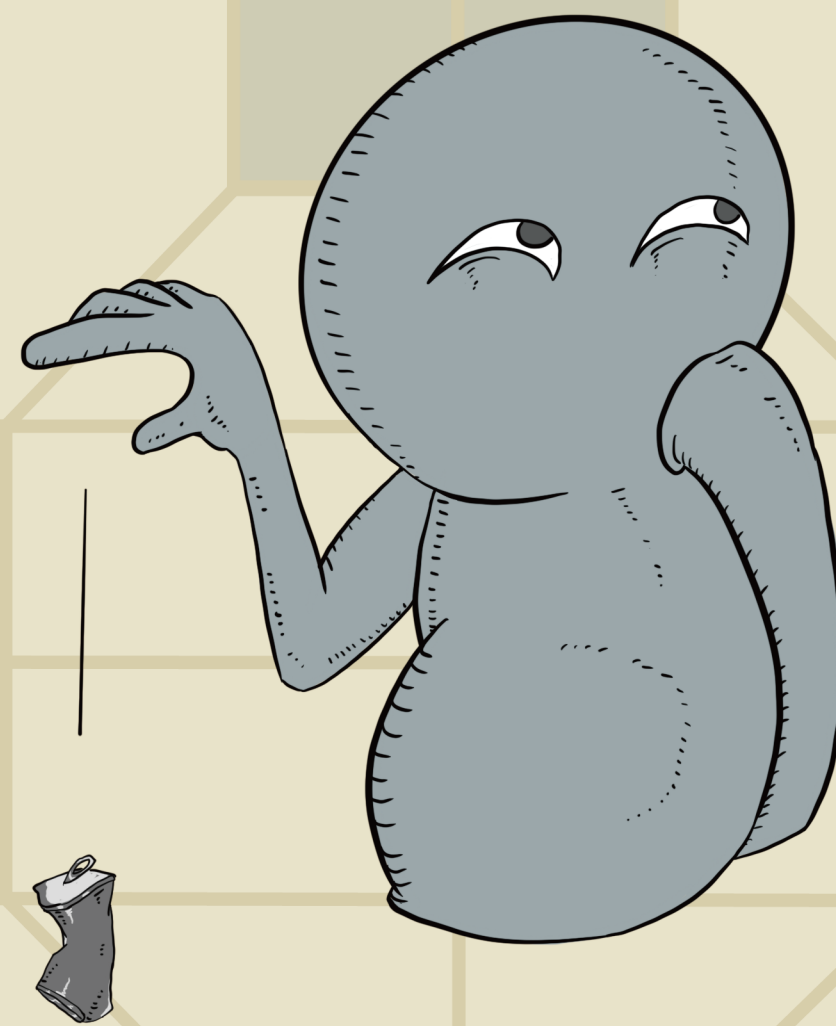
mou5 nou5

冇腦

詞性 形容詞 英文 Brainless

釋意：沒頭腦；傻。

例句：你係咪冇腦㗎？咁簡單都唔識！



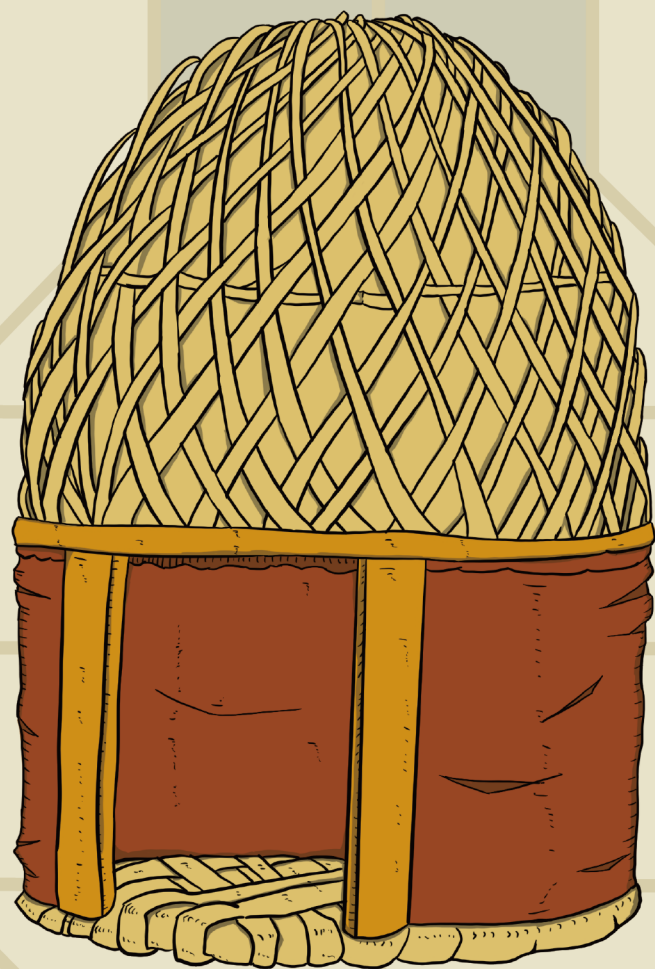
mou5 gung1 dak1

冇公德

詞性 形容詞 英文 Incivism

釋意：缺德，沒有公德觀念。

例句：最近嚟小朋友真係無公德，周圍亂搞。



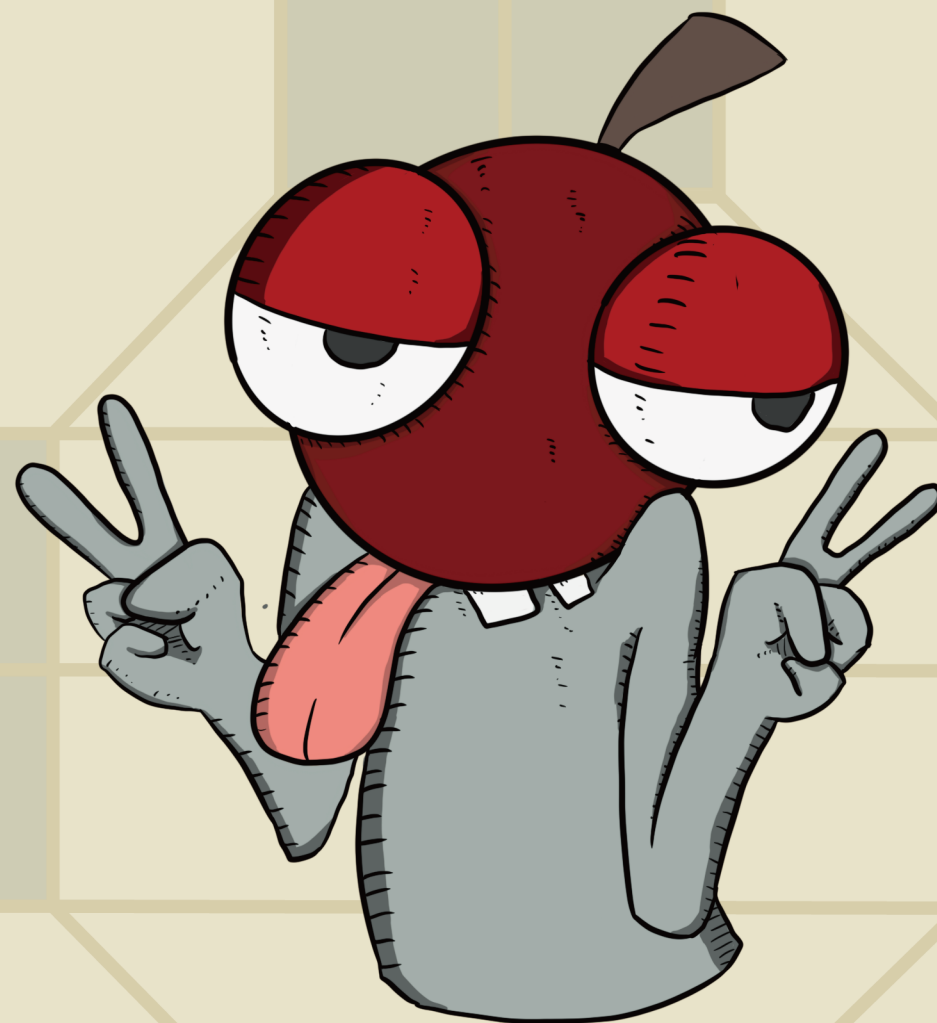
mou5 jim2 gai1 lung5

冇掩雞籠

詞性	名詞	英文	Wide open
----	----	----	-----------

釋意：沒有限制自由出入；亂說話的人。

例句：這個地方真係冇掩雞籠，咩人都有。



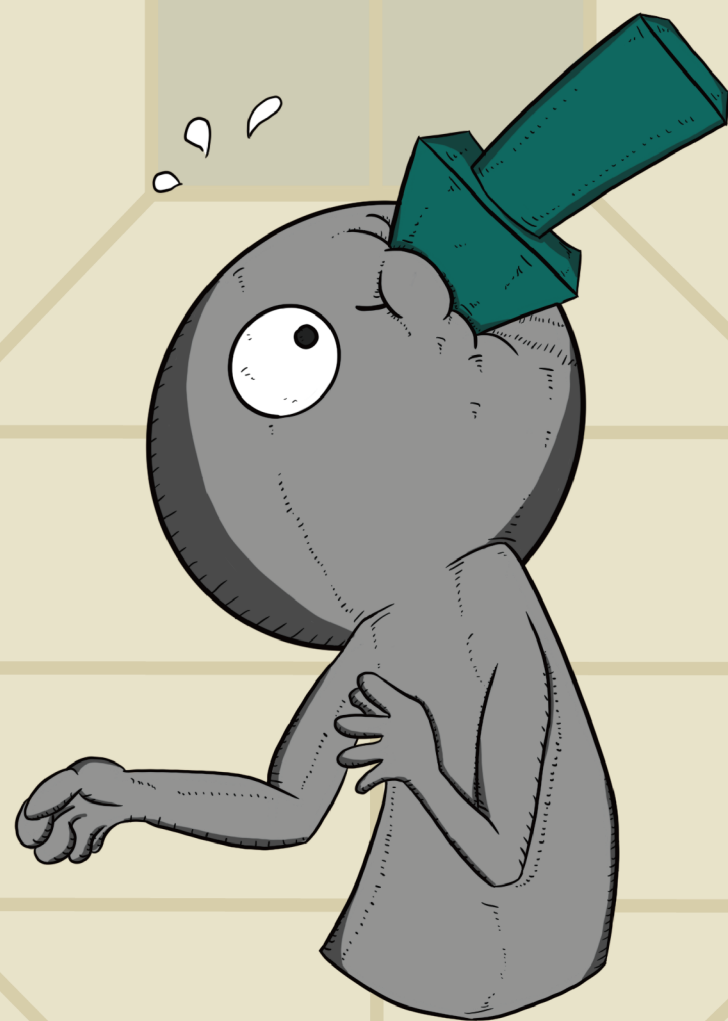
mau6 lei2

茂利

詞性	名詞	英文	Fool
----	----	----	------

釋意：蠢人；傻傻的人；指稱自己看不起的人。

例句：門口度有幾條茂利話要搵你㗎。



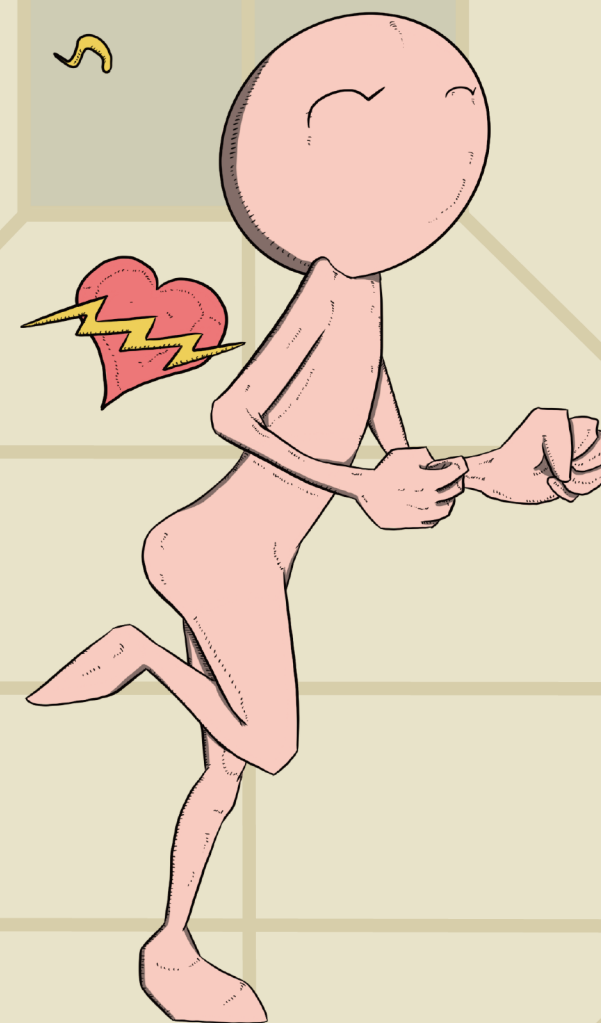
man6 zaak3

問責

詞性	動詞	英文	Blame
----	----	----	-------

釋意：指對犯錯進行追究責任。

例句：此限制違反了立法機關應向公眾問責的原則。



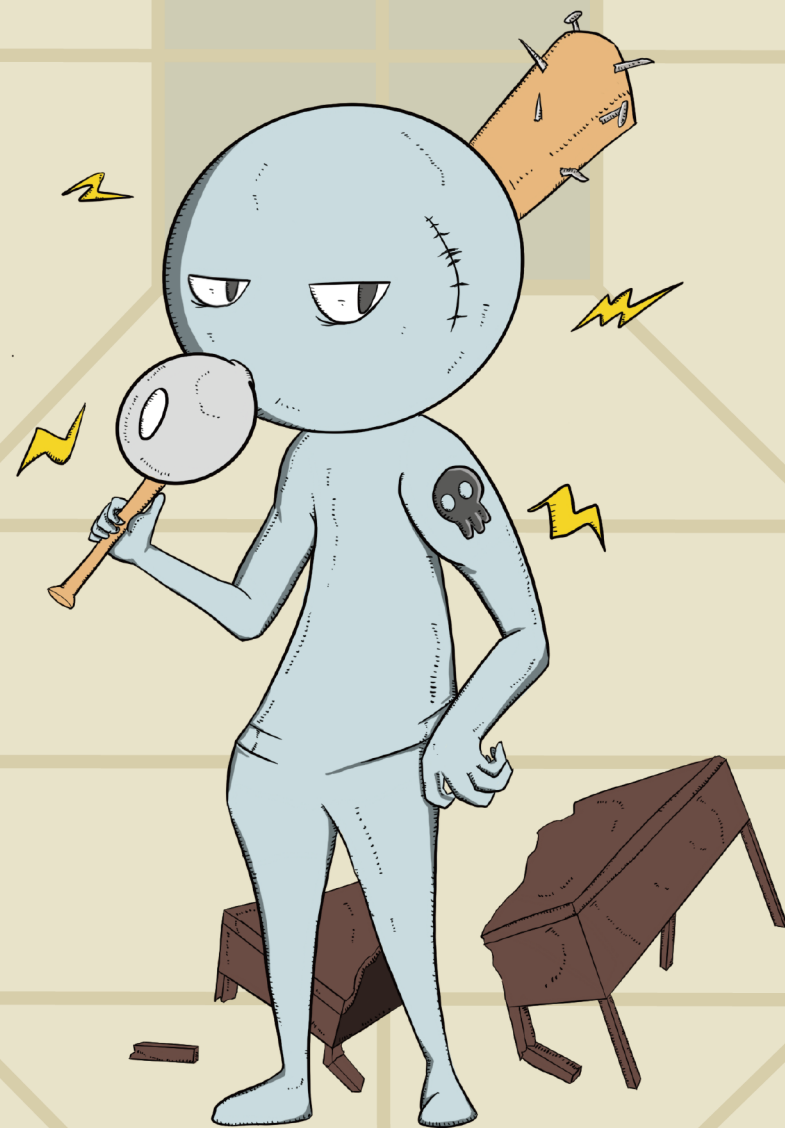
maai6 fei1 fat6

賣飛佛

詞性	名詞	英文	My favourite
----	----	----	--------------

釋意：「My favourite」的港式英語讀音，意思是「我的最愛」。

例句：芝士乃是賣飛佛！



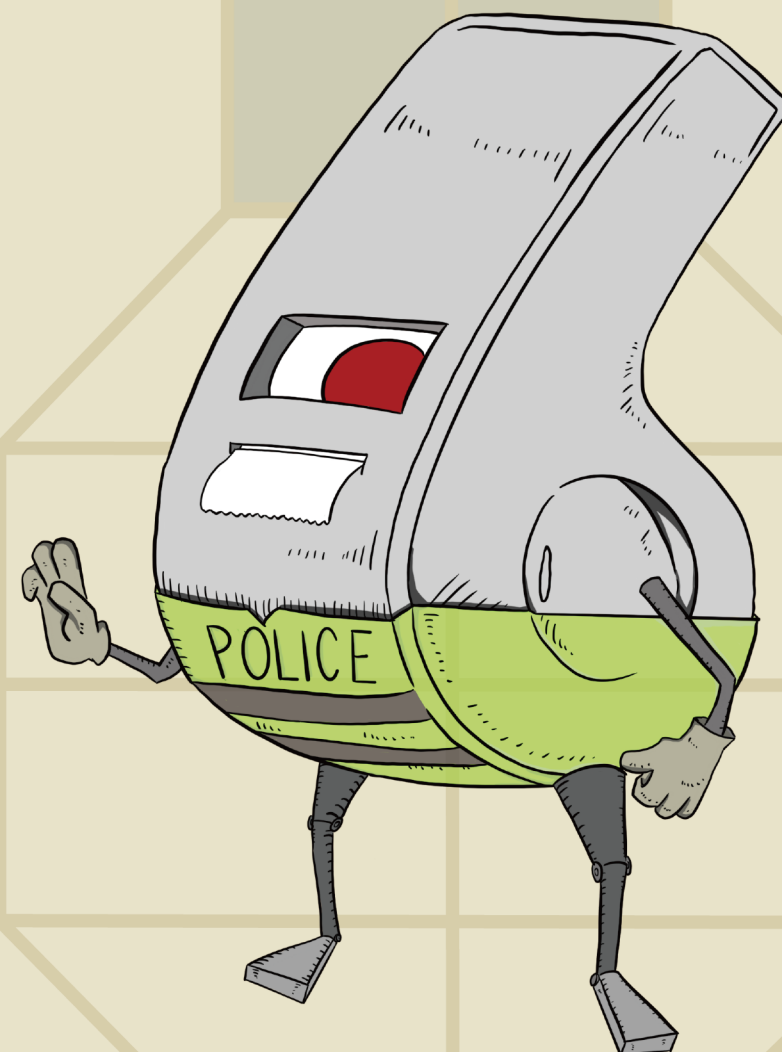
nau2 man4 caai4

扭紋柴

詞性 名詞 英文 A whiny child

釋意：原指紋理不直、不好劈的木柴，
喻不聽話、脾性乖戾的孩子。

例句：依個小朋友成條扭紋柴咁，真係唔識教。



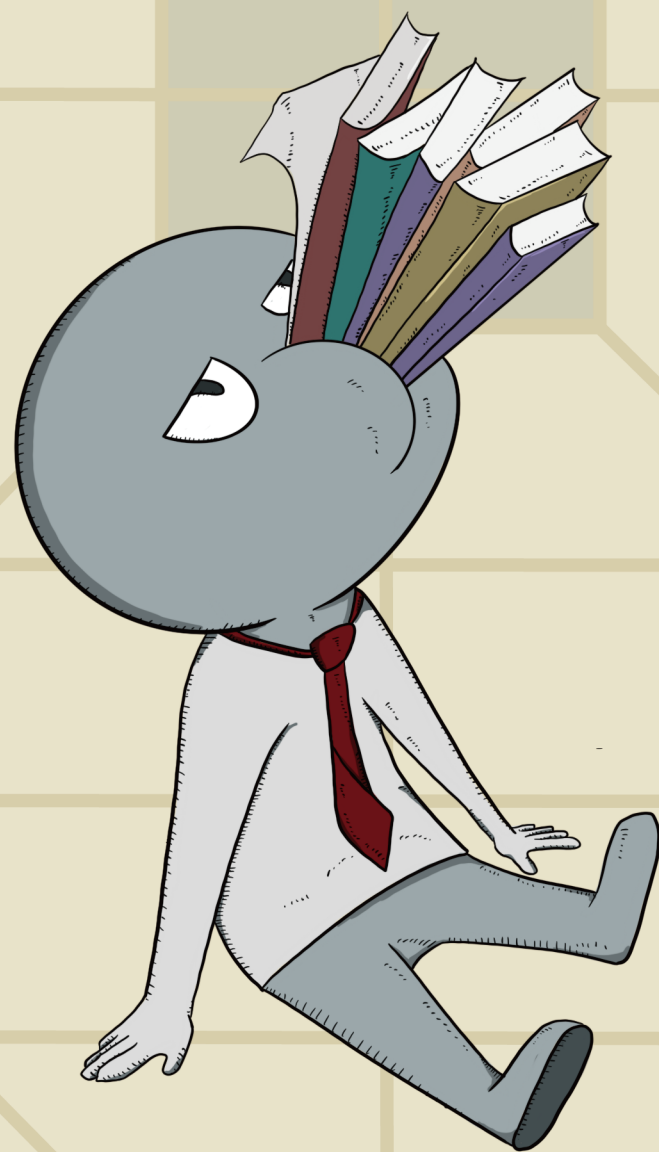
ngan4 gai1

銀雞

詞性 名詞 英文 Whistle

釋意：指哨子。

例句：唔好再吹你銀雞啦，好吵啊！



ngaang6 sik6

硬食

詞性	動詞	英文	Force
----	----	----	-------

釋意：指在某些情況下無法拒絕而迫不得已全部承受。

例句：今日又被上司推甘多嘢被我硬食。



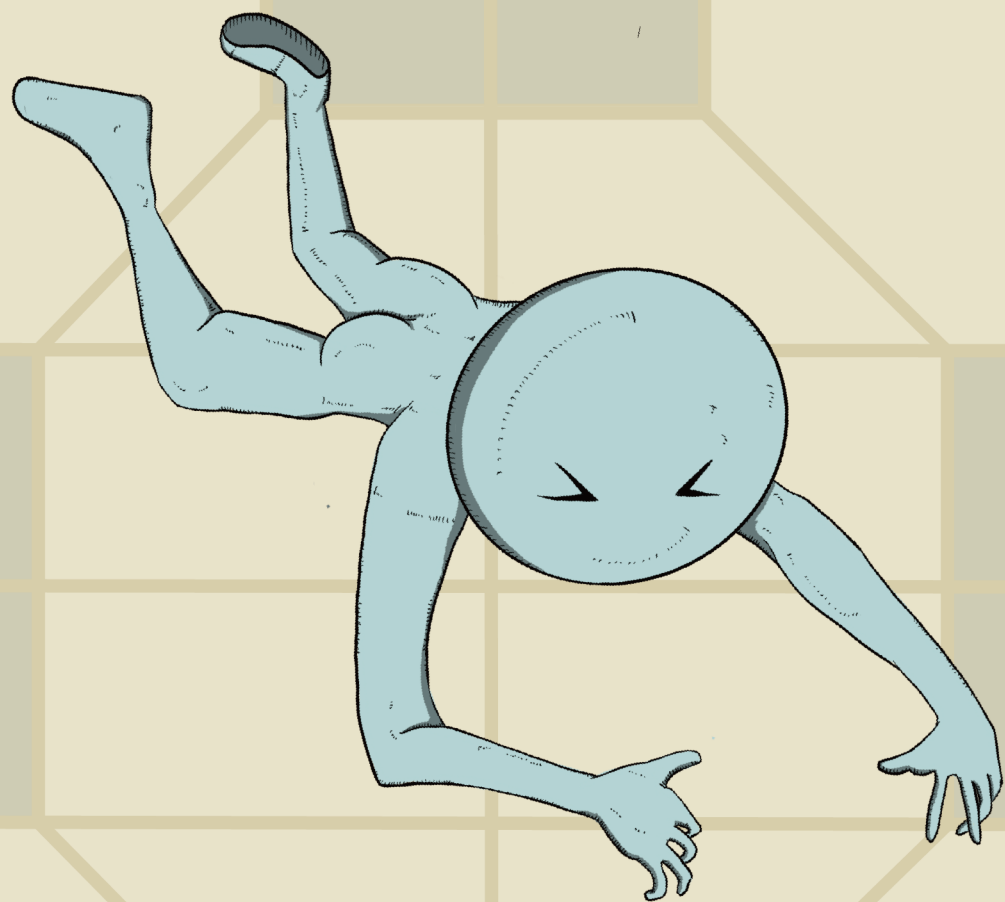
no6 mai5 gai2

糯米雞

詞性	名詞	英文	Glutinous rice chicken
----	----	----	------------------------

釋意：點心；用糯米包住雞肉、叉燒、餡料，然後再用一大塊荷葉包包在外面一起蒸。

例句：珍珠雞是迷你版嘅糯米雞。



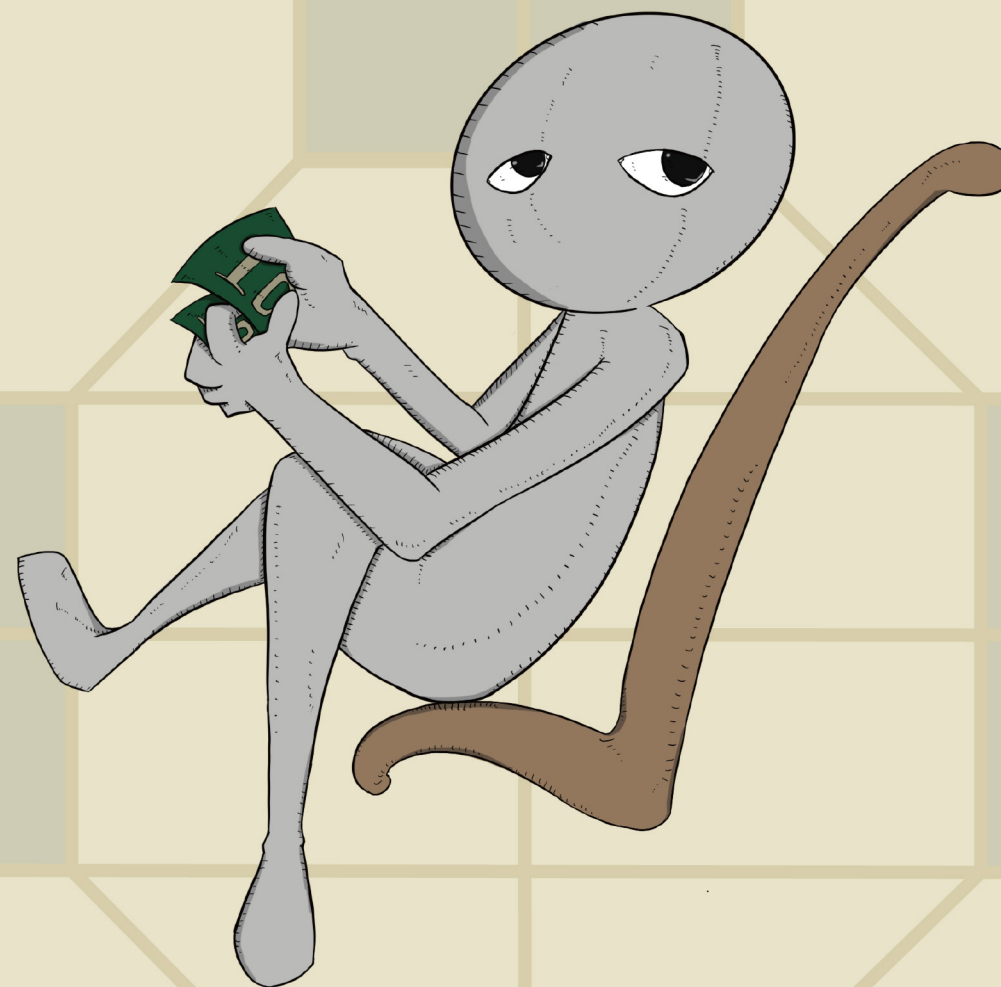
puk1 gaai1

仆街

詞性	動/名詞	英文
		Wanker

釋意：在街上跌倒；用來罵人的稱呼。

例句：今次佢仆硬街喇！



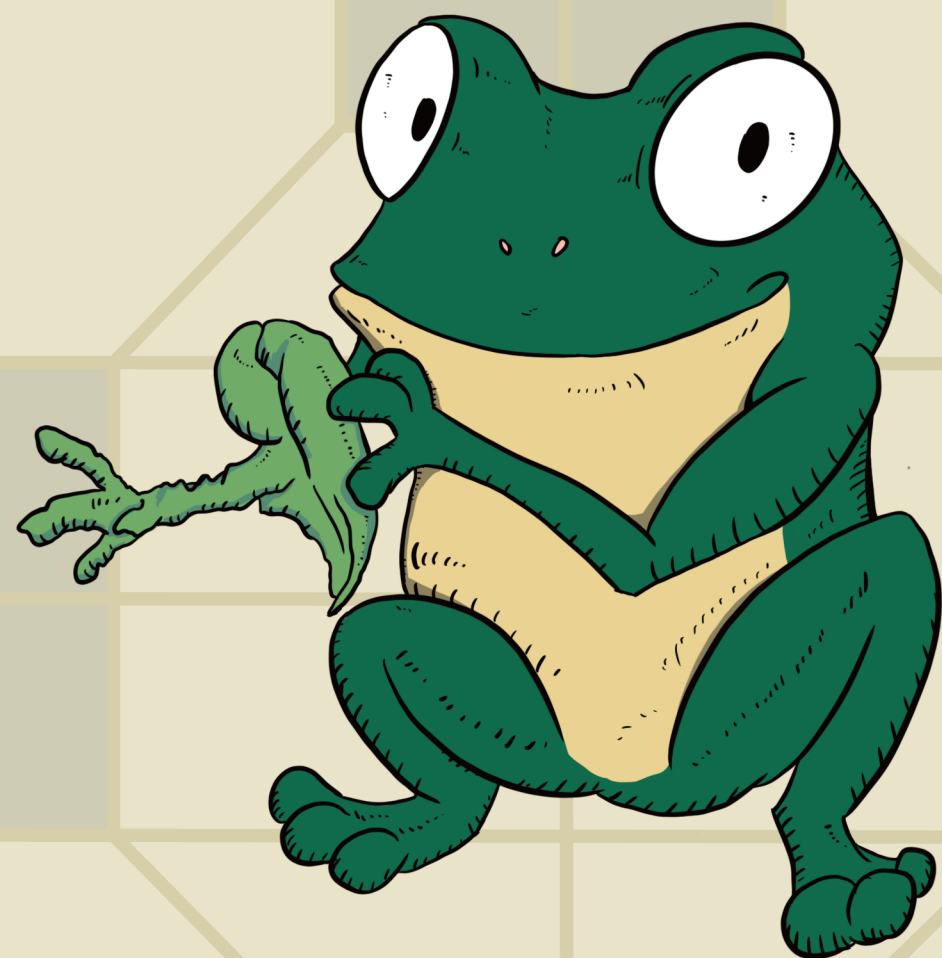
sau1 ngan2

收銀

詞性	名詞	英文
		Cashier

釋意：收銀員的簡稱。

例句：個收銀找錯咗錢。



sau1 pei4

收皮

詞性	動詞	英文	Sucker
----	----	----	--------

釋意：指一日嘅活動完結；解決或者殺死對方；稱呼。

例句：今日可以收皮喇。



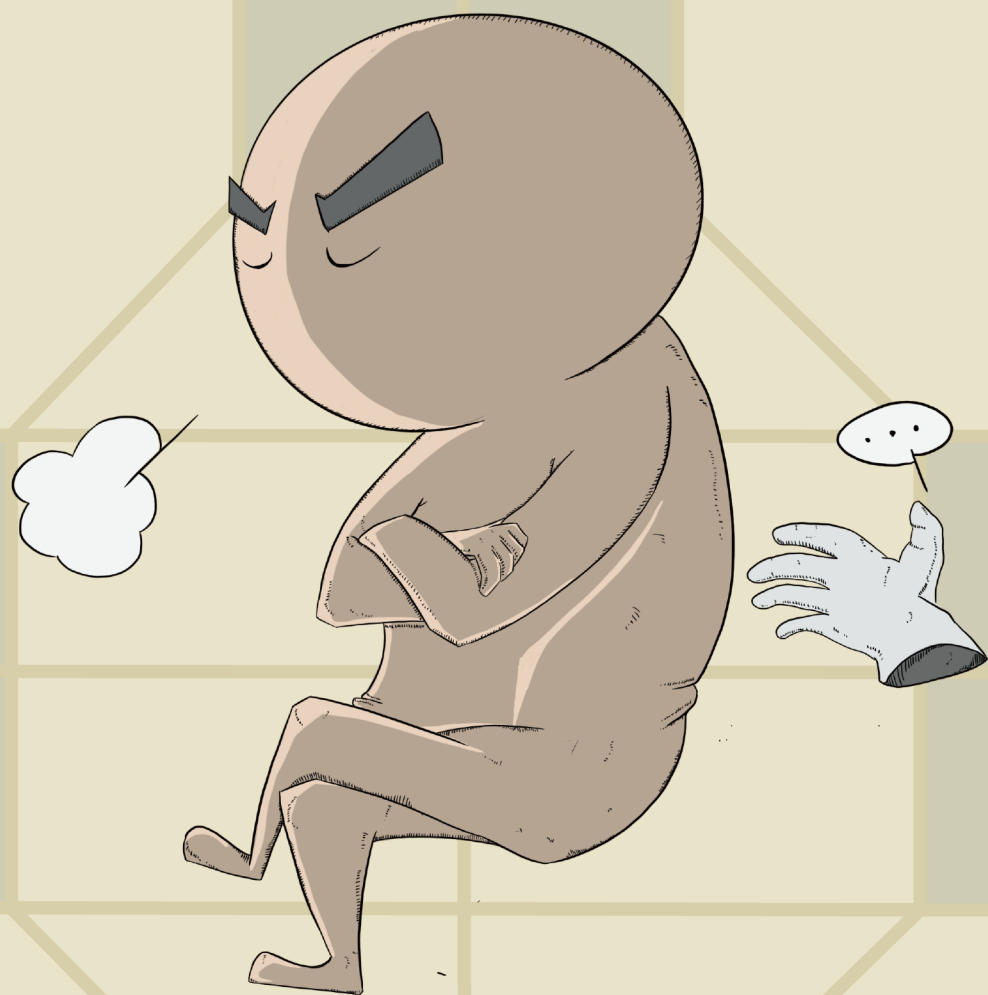
saan1 gai1

山雞

詞性	名詞	英文	Pheasant
----	----	----	----------

釋意：《古惑仔》經典角色；現喻指有義氣大佬。

例句：喂！成個山雞哥咁樣嘅！



saai1 hei3

𦧵氣

詞性

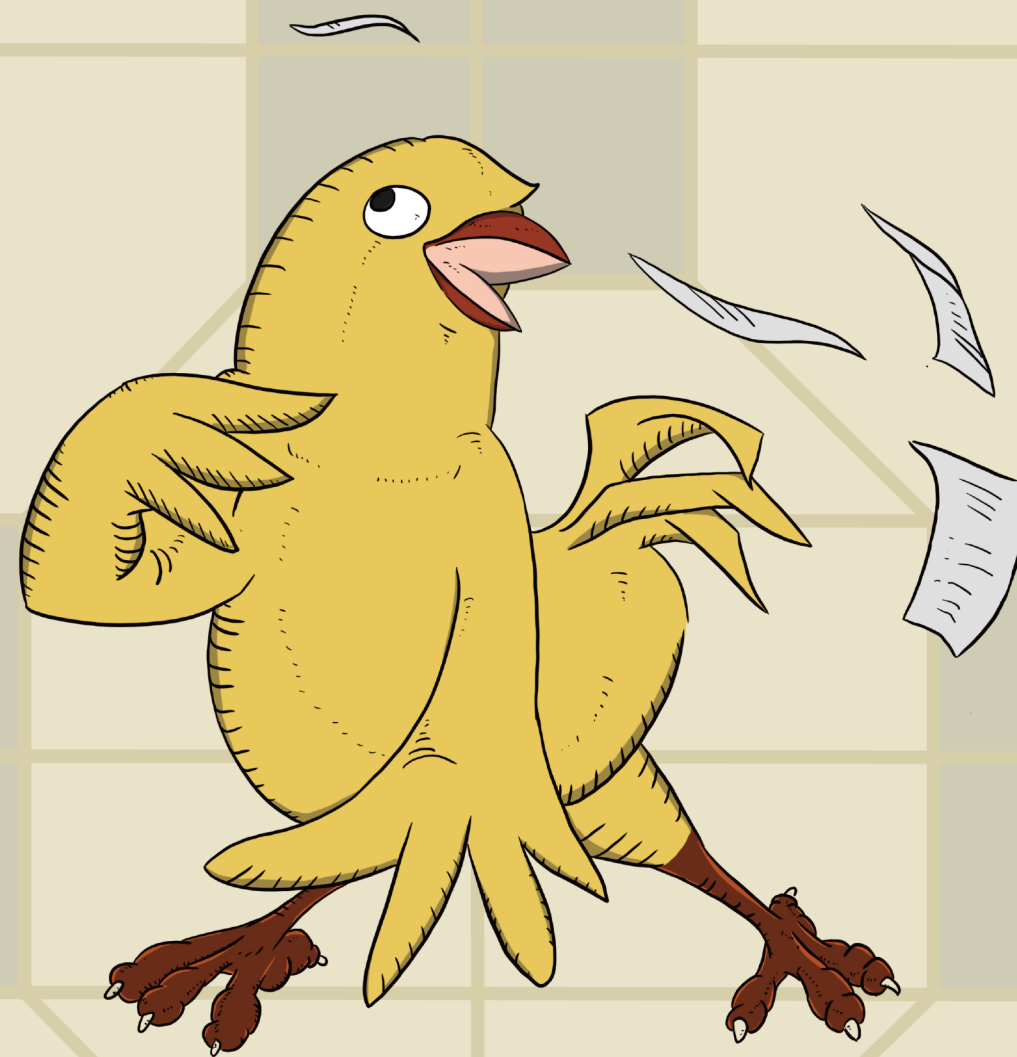
動詞

英文

A waste of
breath

釋意：說完都沒什麼用，浪費了說的時間。

例句：講得咁清楚佢都唔明，真係𦧵氣！



sat1 wan4 gai1

失魂雞

詞性

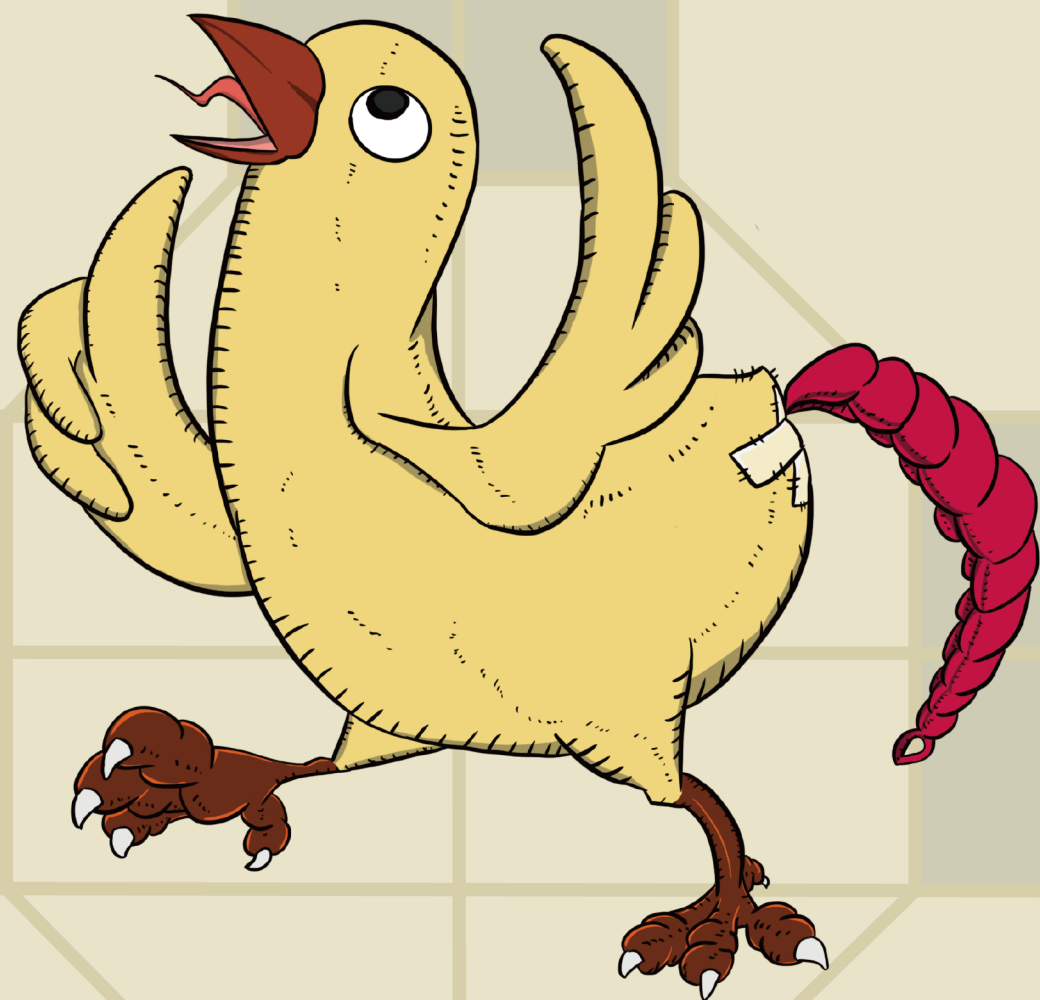
名詞

英文

Absentminded

釋意：指精神恍惚的人。

例句：你今日點解成日賴低嘢?? 失魂雞咁！



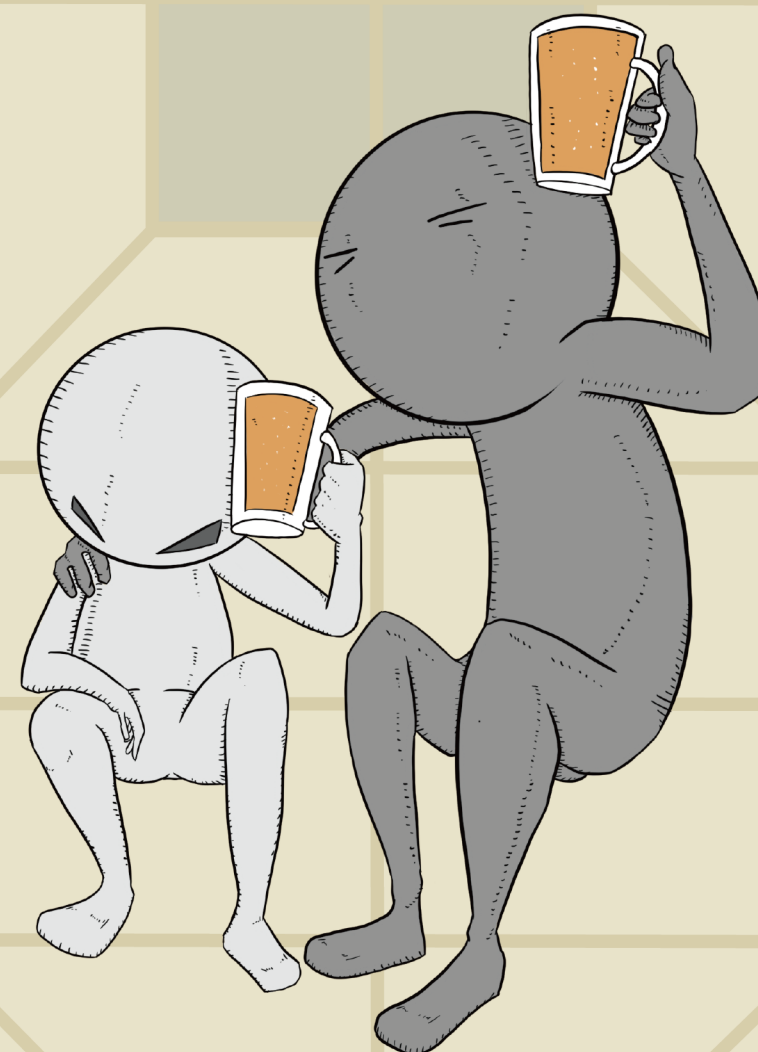
saan1 gai1 bin3 fung6 wong4

山雞變鳳凰

詞性 動詞 英文 Higher status

釋意：身份地位由低變高。

例句：幾年唔見就好似變咗個人，真係山雞變鳳凰。



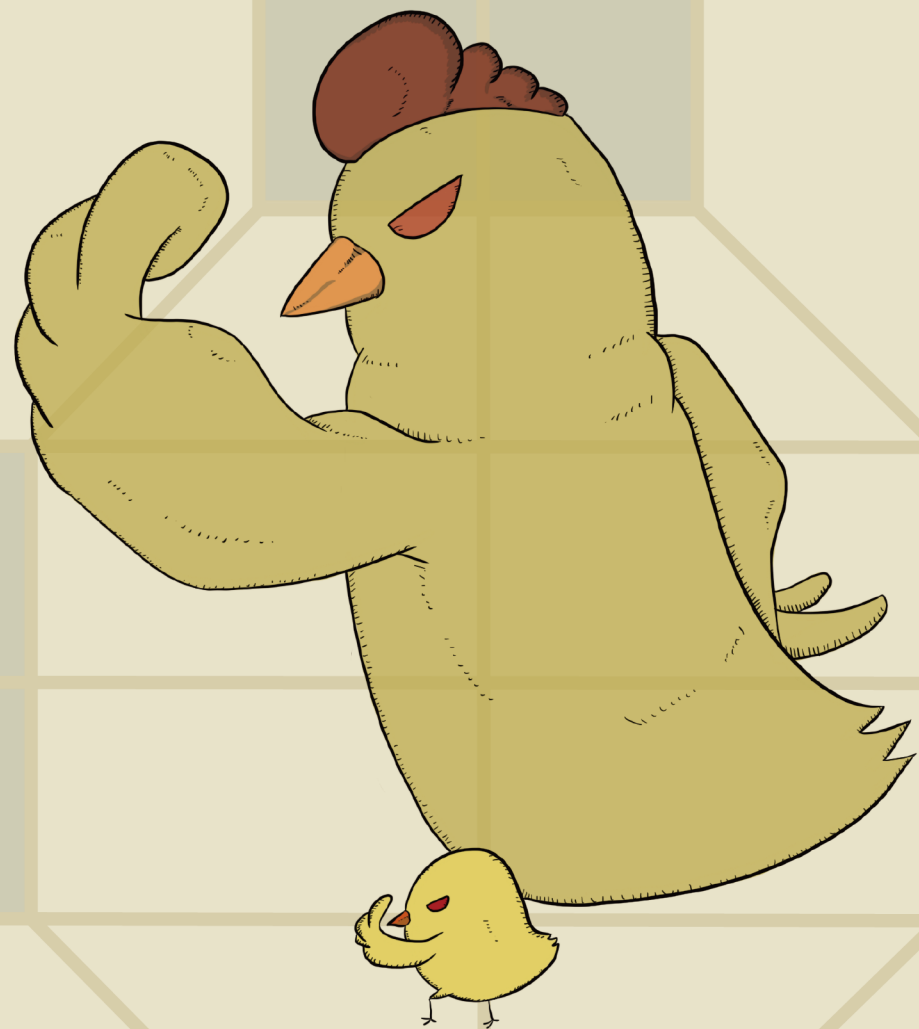
saa1 bou1 hing1 dai6

砂煲兄弟

詞性 名詞 英文 Best male mates

釋意：同吃一鍋飯的兄弟，喻一起混日子的親密朋友。

例句：我哋啲砂煲兄弟，邊使計咁真！



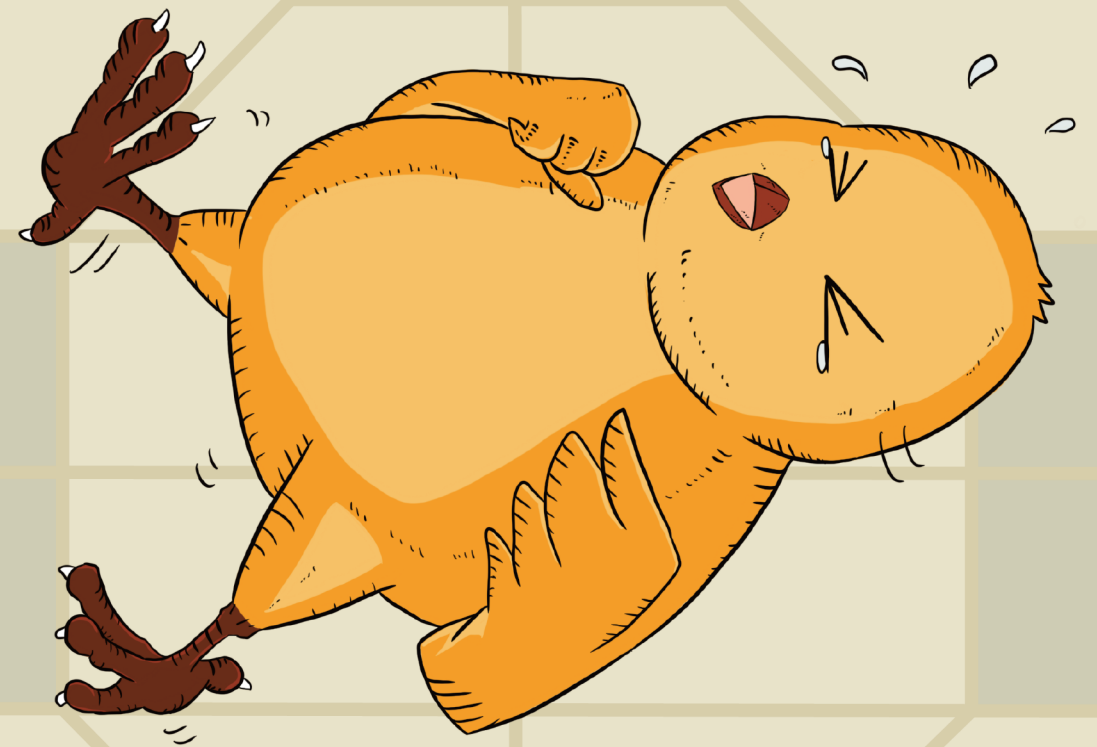
san4 kap1

神級

詞性	形容詞	英文
		God-level

釋意：厲害得無人能及。

例句：依隻雞真係神級咁好味！



siu2 hok6 gai1

小學雞

詞性	名詞	英文
		Childish

釋意：指一切在行為及思想上的幼稚、
心智未成熟、經常生事者，不一定是小學生。

例句：那種小學雞手法，比國民教育好唔得幾多。



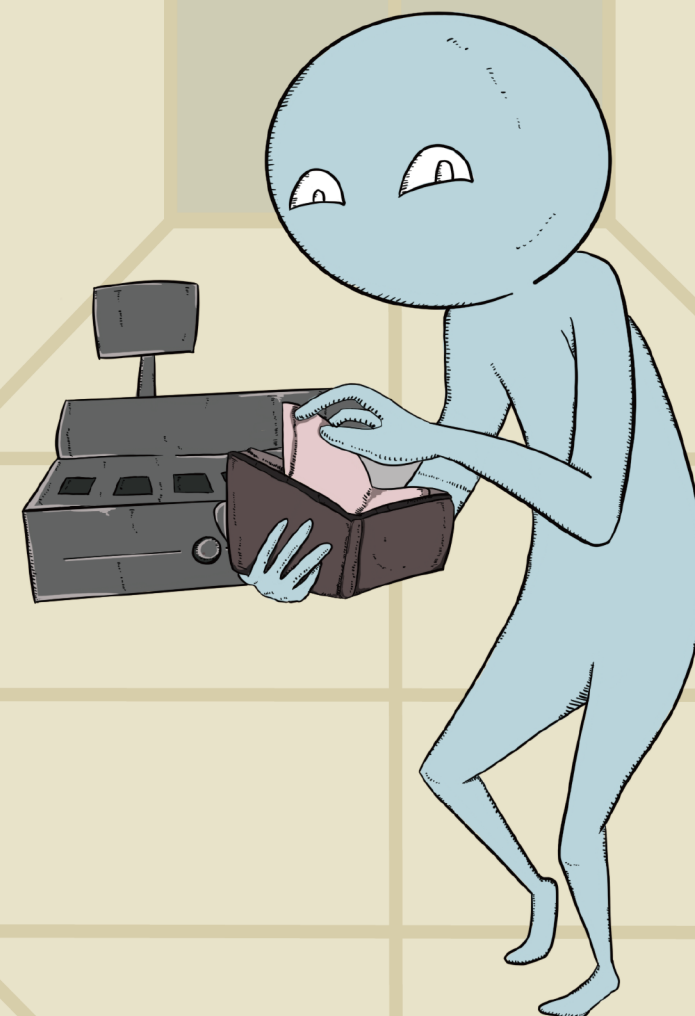
sai2 daai6 beng2

洗大餅

詞性 名詞 英文 Mash the dishes

釋意：指洗碗碟的工作。酒樓餐廳用的碟子多數都頗大，很像一塊大餅。

例句：個啲婆婆洗大餅都高人工過你吖！



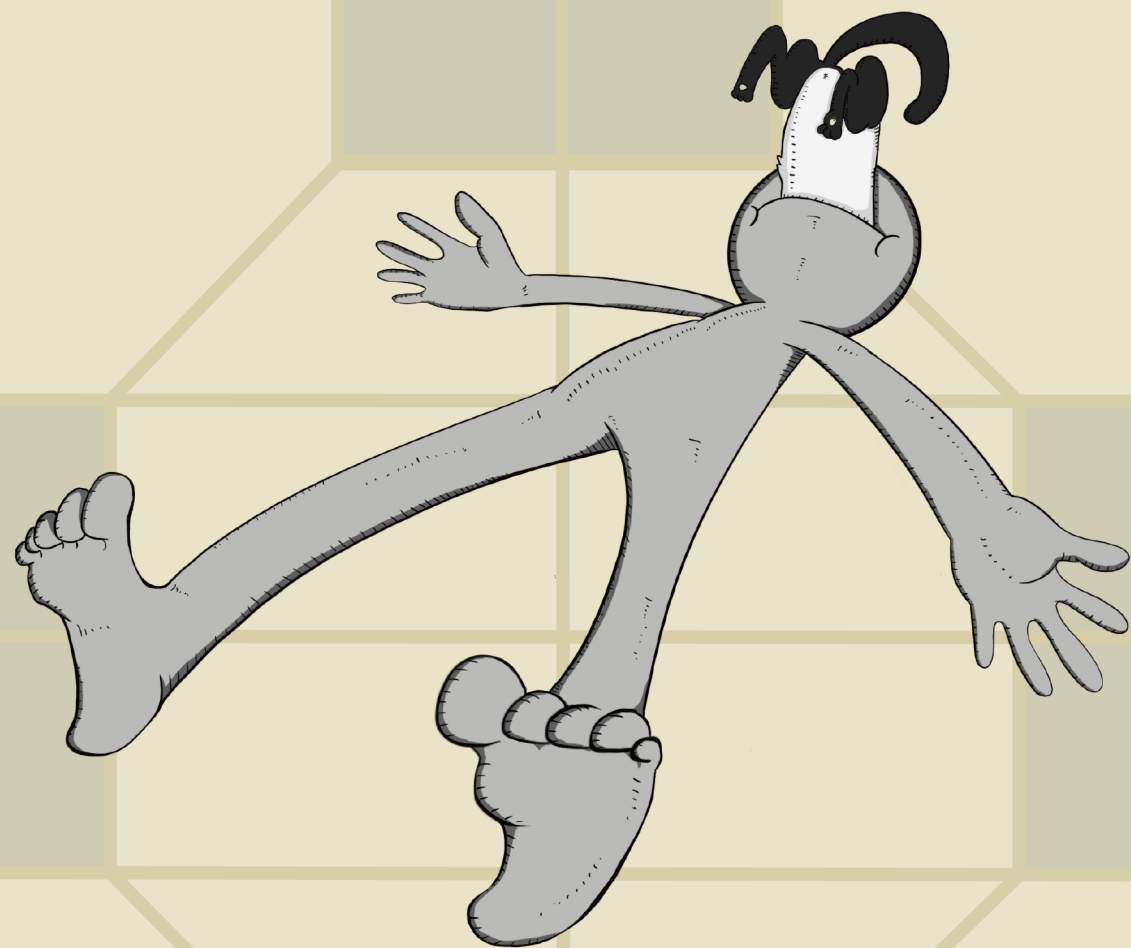
sik6 gaap3 gwan3

食夾棍

詞性 動詞 英文 Line pocket

釋意：有人在买家与卖家不知情的情况下从中取利。

例句：上面話今個月每人會發一千生活補助費，點知落到嚟得五百，中間肯定有人食夾棍。



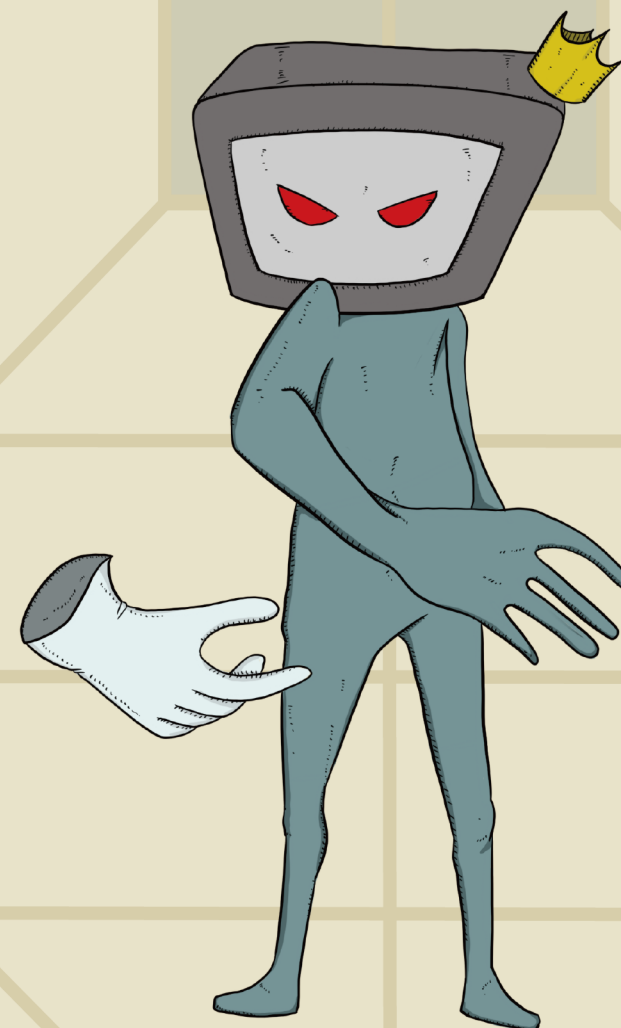
sik6 sei2 maau1

食死貓

詞性	動詞	英文
		Wronged

釋意：被迫為其他人犯的過錯負責；
自己有做錯但被迫負上責任。

例句：明明係個新同事死蠢唔識做嘢，老闆竟然
比隻死貓我食，話我無好好教好佢。



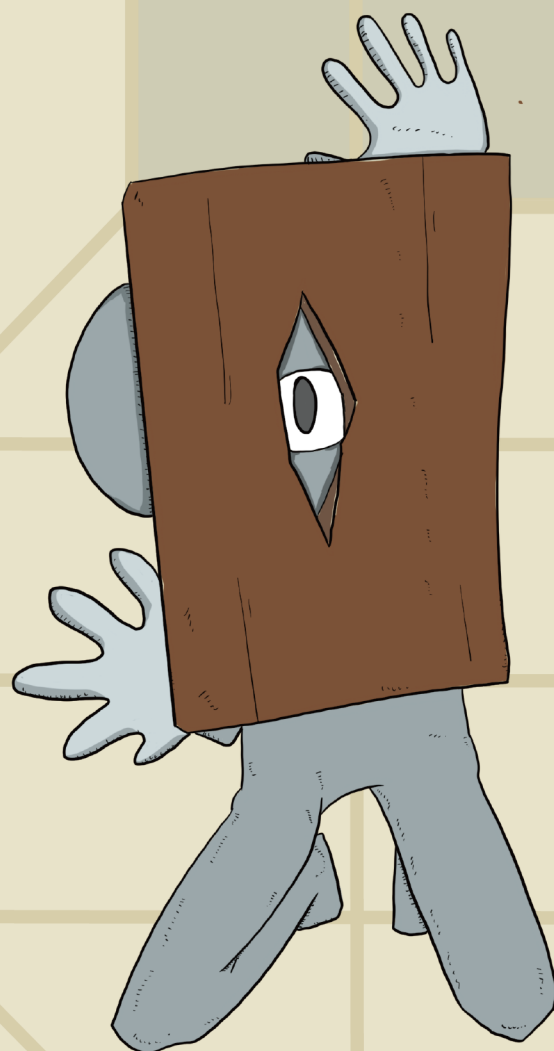
tiu1 gei4

挑機

詞性	動詞	英文
		Challenge

釋意：向別人發出挑戰。

例句：遇到一個不顧別人反對一意孤行的人，
你可以對佢講：你咁做即係挑我機啫！



tau1 tai2

偷睇

詞性	動詞	英文	Peek
----	----	----	------

釋意：偷看，偷窺；靜靜看一些不應該看的東西。

例句：我見到佢喺度偷睇人沖涼呀！



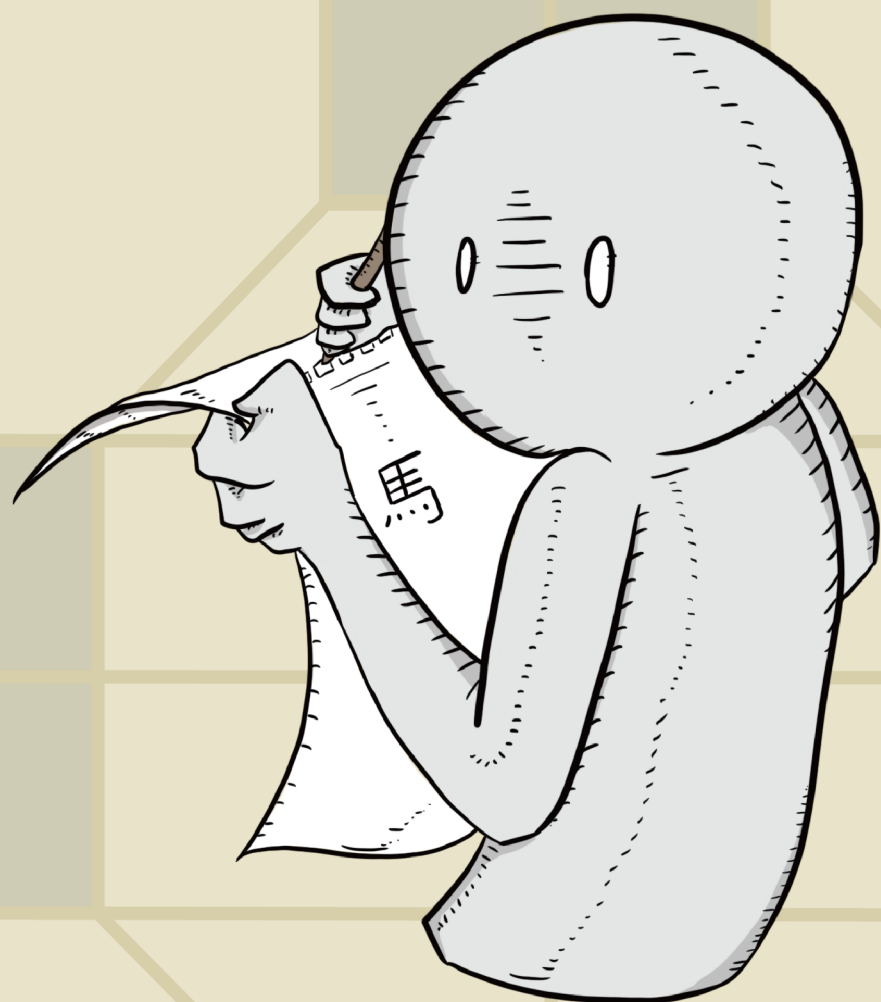
tau1 gai1

偷雞

詞性	動詞	英文	Lazy
----	----	----	------

釋意：指偷懶，不是真的偷了雞。

例句：有偷雞，小心被人見到又被人鬧。



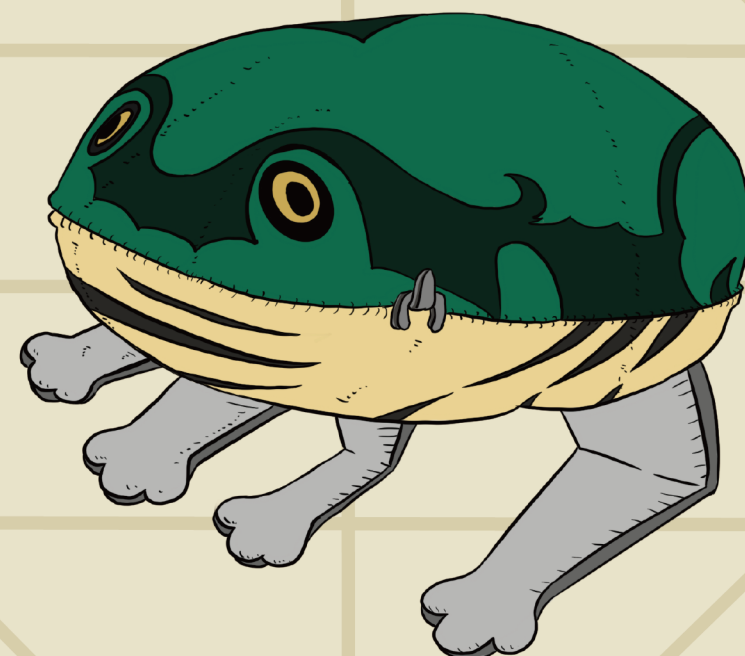
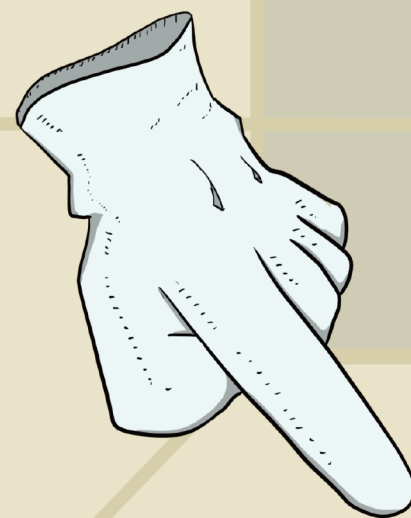
tip1 si2

貼士

詞性 名詞 英文 Tips

釋意：打賞；內幕消息。

例句：有沒最近個場馬噏貼士啊！



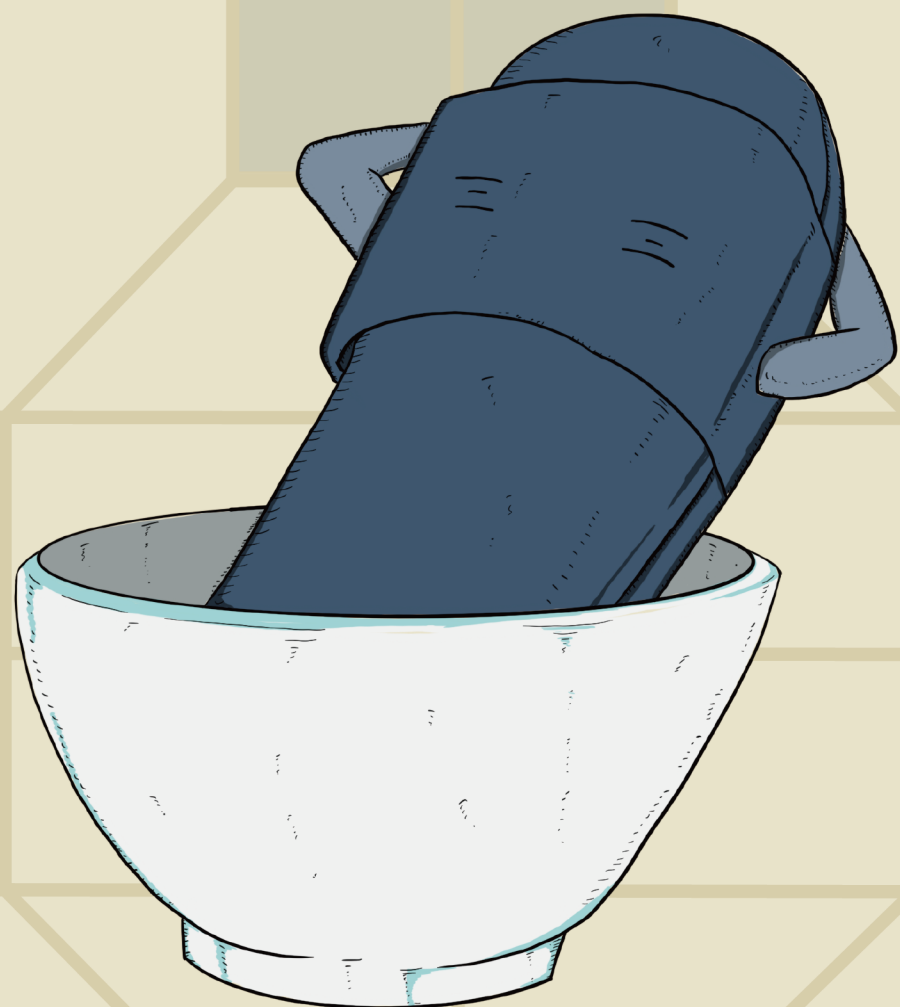
tin1 gai1

田雞

詞性 名詞 英文 Frog

釋意：各種食用蛙的泛稱，以青蛙為主。
因美味如雞且多生長水田中。

例句：田雞粥好野味，一齊去食啊！



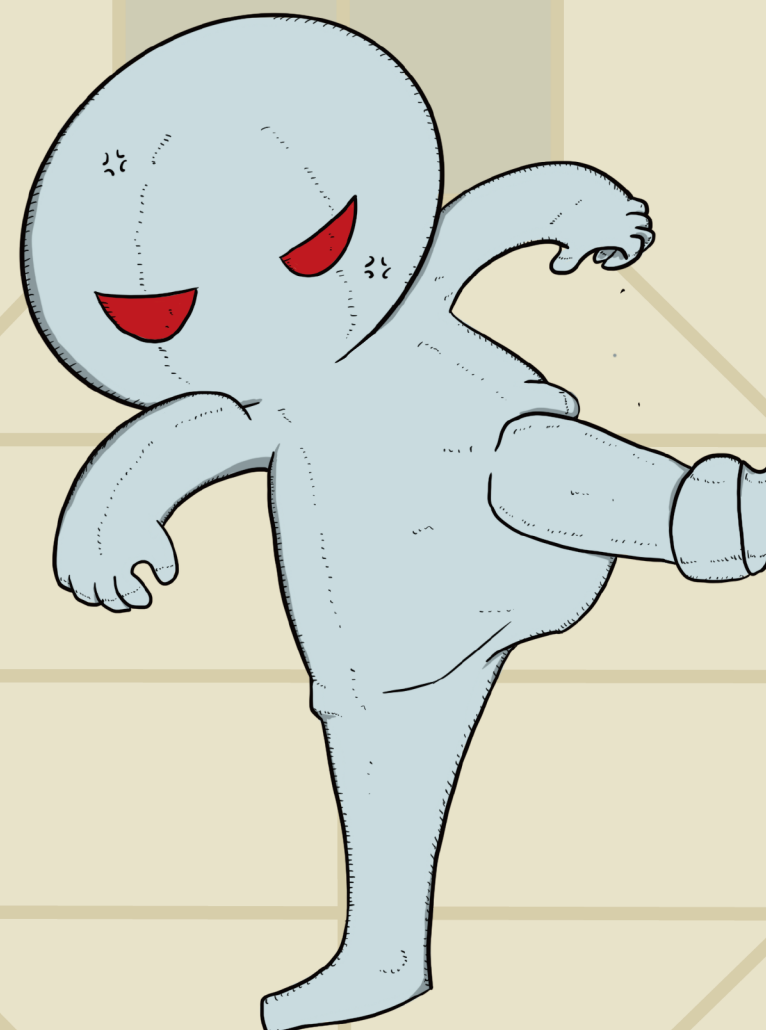
to1 haai2 faan6

拖鞋飯

詞性 名詞 英文 Slipper rice

釋意：靠女人的男人，食軟飯。

例句：男人可以吃軟飯本身係一種本事。



tek3 baau3

踢爆

詞性 動詞 英文 Discover

釋意：揭露一些鮮為人知或被刻意隱瞞的事。

例句：你明知我對佢有好感先會扮偶遇就
唔好踢爆我啦，好尷尬呀頭先！



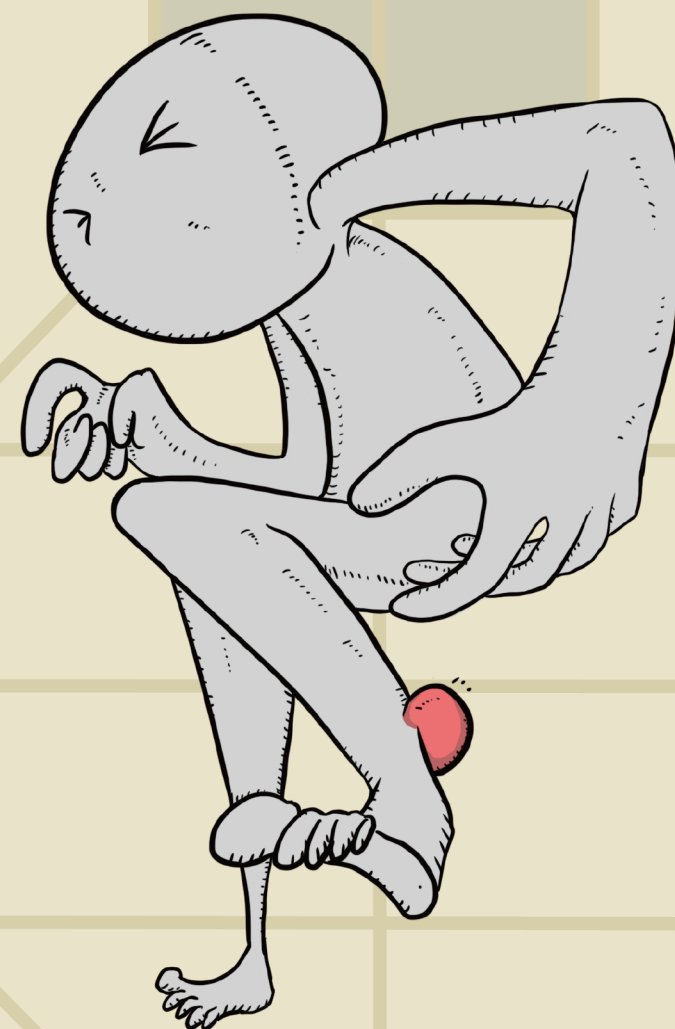
taat3 kiu1

撻Q

詞性	動詞	英文	Misaligned
----	----	----	------------

釋意：指射歪了，失準。

例句：依一鏢撻Q真係可惜，中左就贏啦。



tung3 goek3

痛腳

詞性	名詞	英文	Weak point
----	----	----	------------

釋意：被人用來要脅自己的壞事或者缺點。

例句：你有乜嘢痛腳俾佢揸住啊？



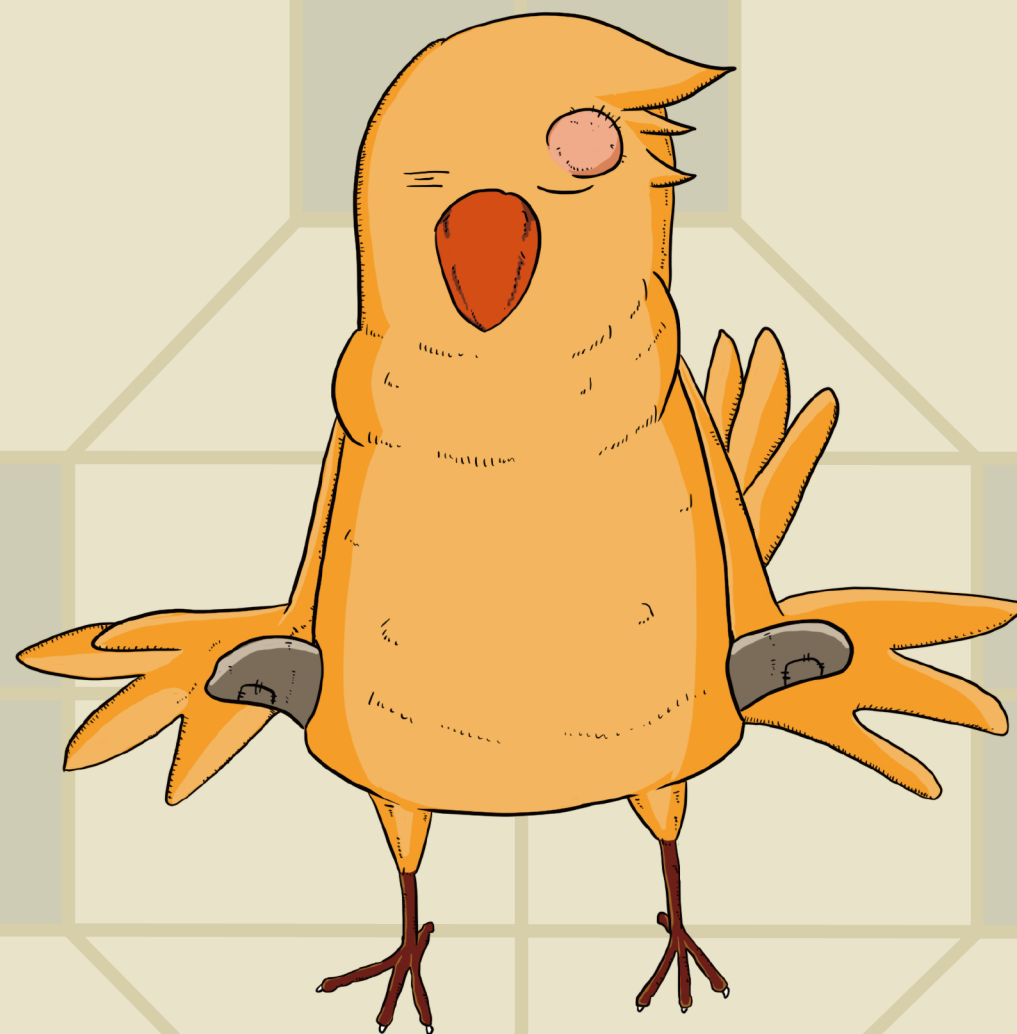
tit3 gung1 gai1

鐵公雞

詞性 名詞 英文 Miser

釋意：指非常愛錢又極度討厭花錢的人。

例句：佢地唔會無緣無故叫你鐵公雞。



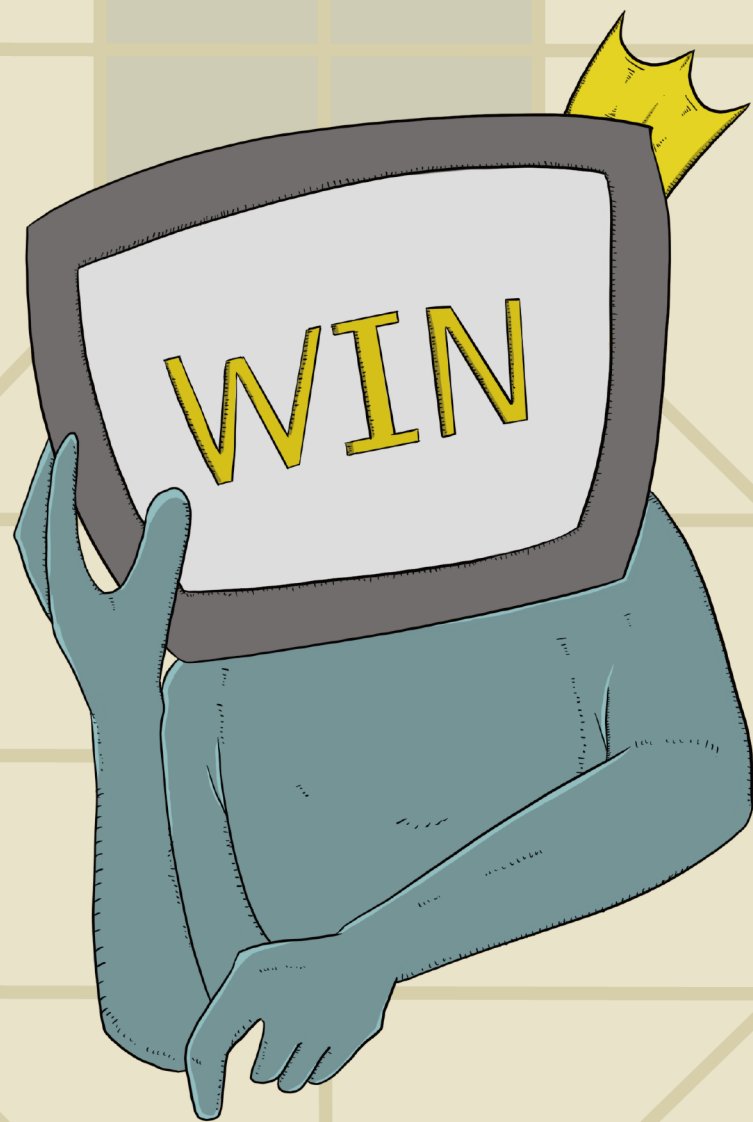
tiu4 tiu2 fing6

吊吊掙

詞性 動詞 英文 Wandering

釋意：長條形的物體擺來擺去，比喻人四處遊蕩。

例句：個人係條街度吊吊掙，真系無眼睇。



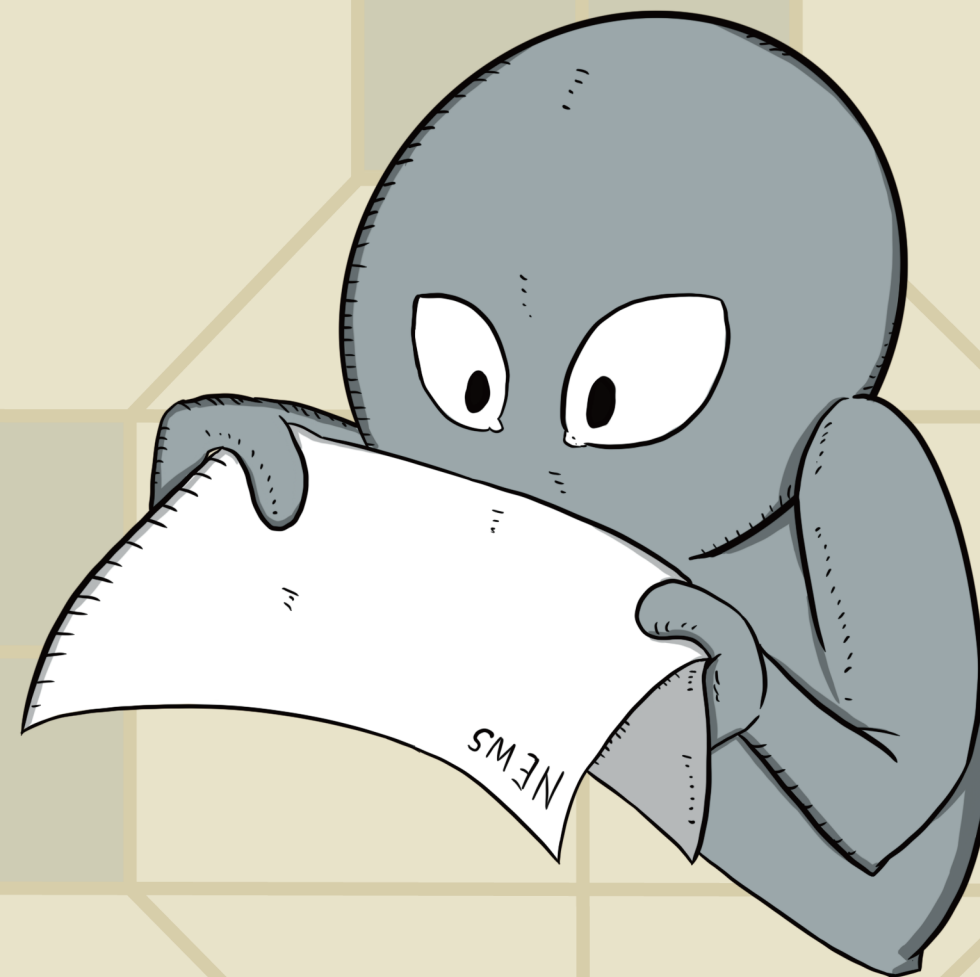
wat1 gei4

屈機

詞性 形容詞 英文 Unplayable

釋意：指利用漏洞來達成某種目的的行為和技巧。

例句：遇到對面利用漏洞達成遊戲三連霸
你可以對他講：師兄你好屈機！



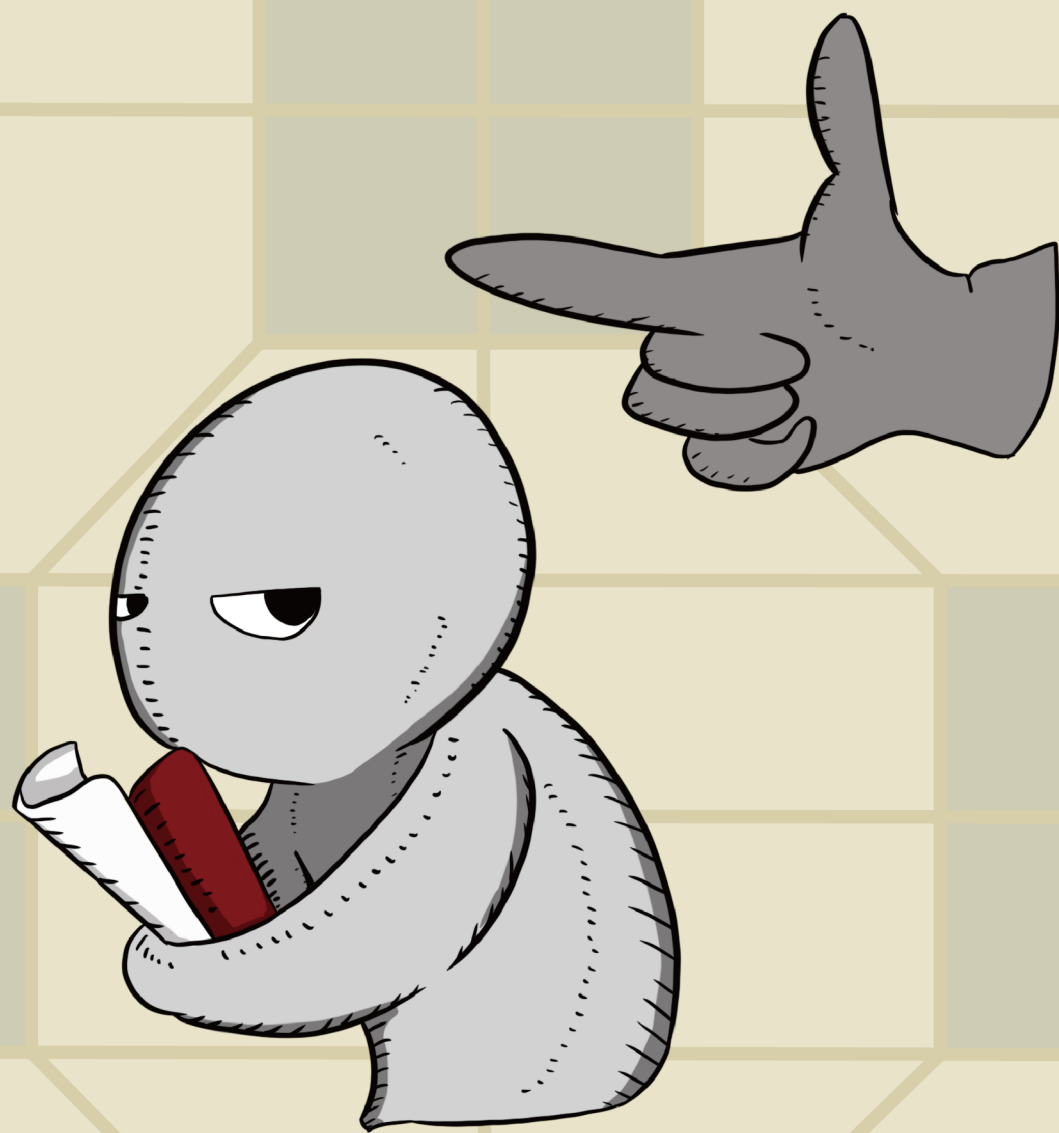
wan2 sik6

搵食

詞性 動詞 英文 Earn one's living

釋意：維持生計；賺錢去生活。

例句：搵食啫。犯法呀？我想㗎。

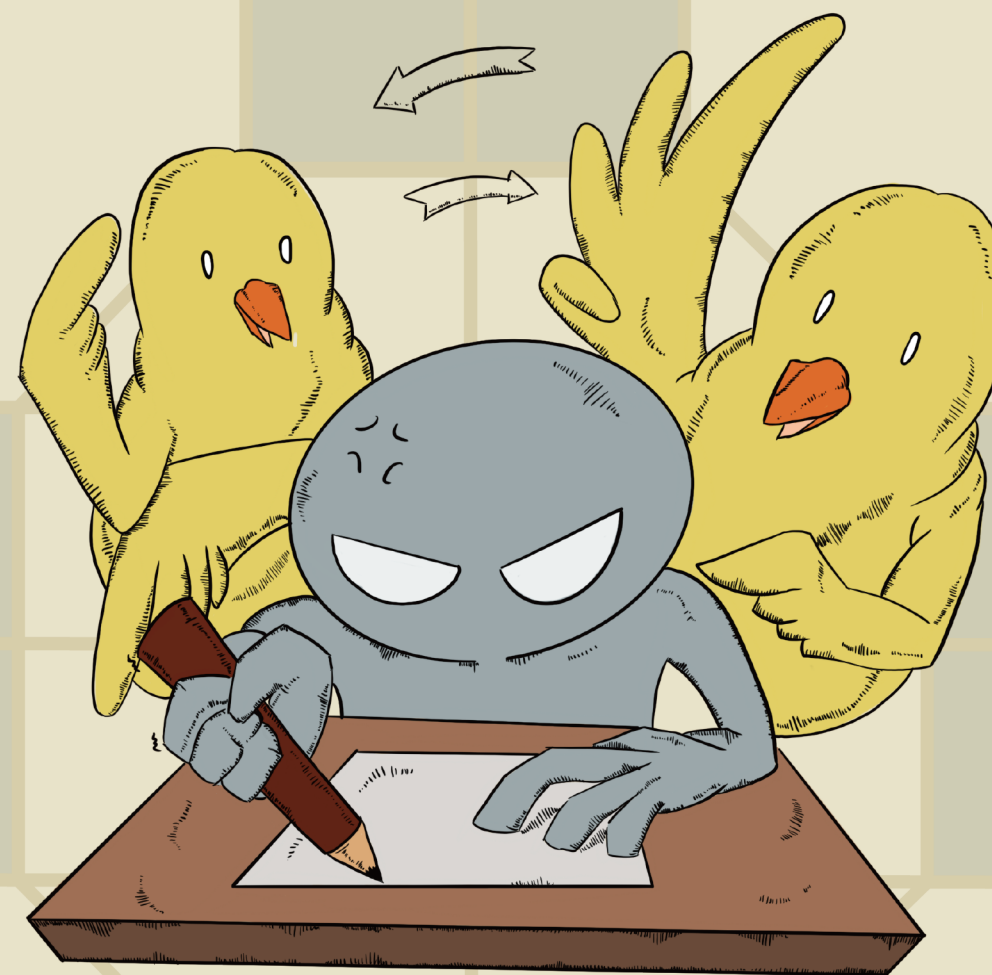


wan2 ban6
搵笨

詞性 動詞 英文 Misaligned

釋意：使上當受騙；愚弄；糊弄。

例句：你搵笨咩，收工仲叫人開會。

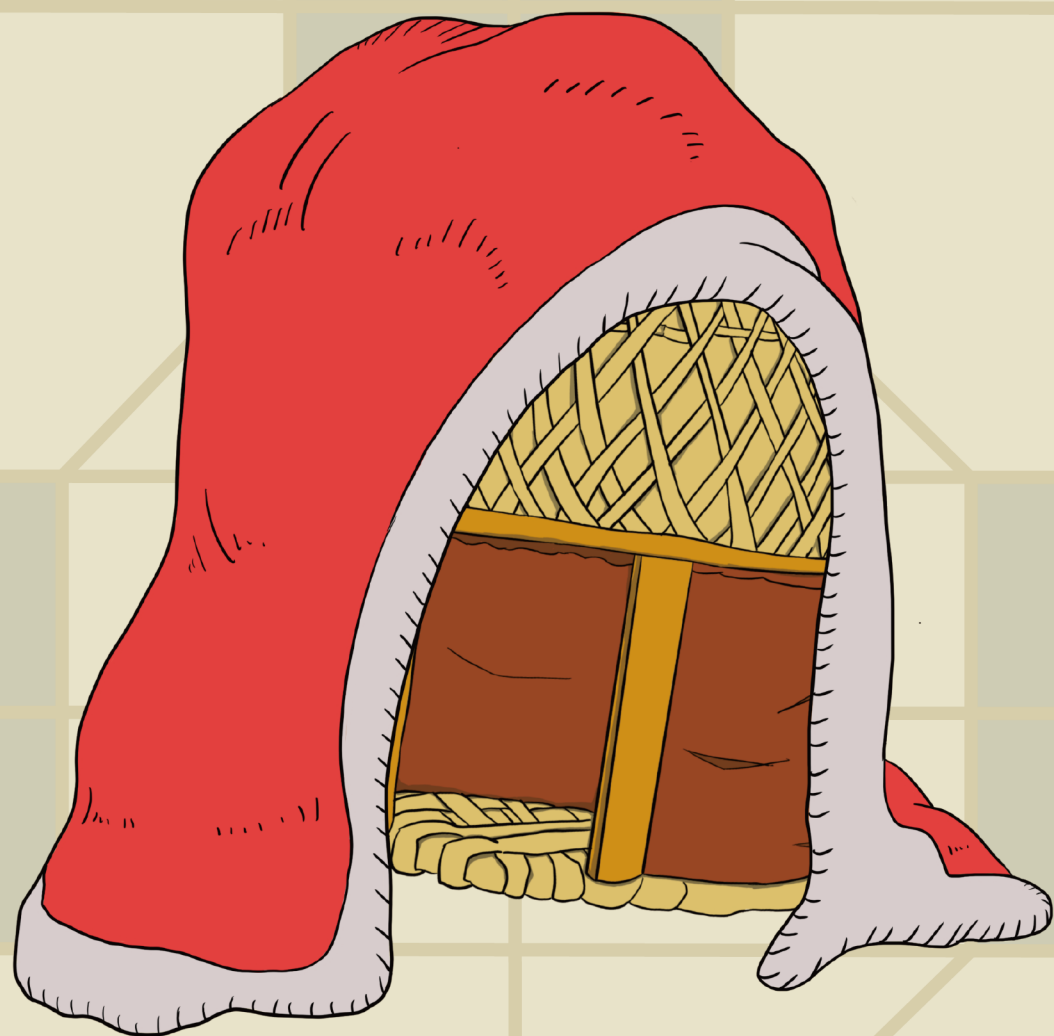


wan6 gat1
混吉

詞性 動詞 英文 No help

釋意：瞎忙；沒心幫忙。

例句：做咗兩日，原來系混吉咋！



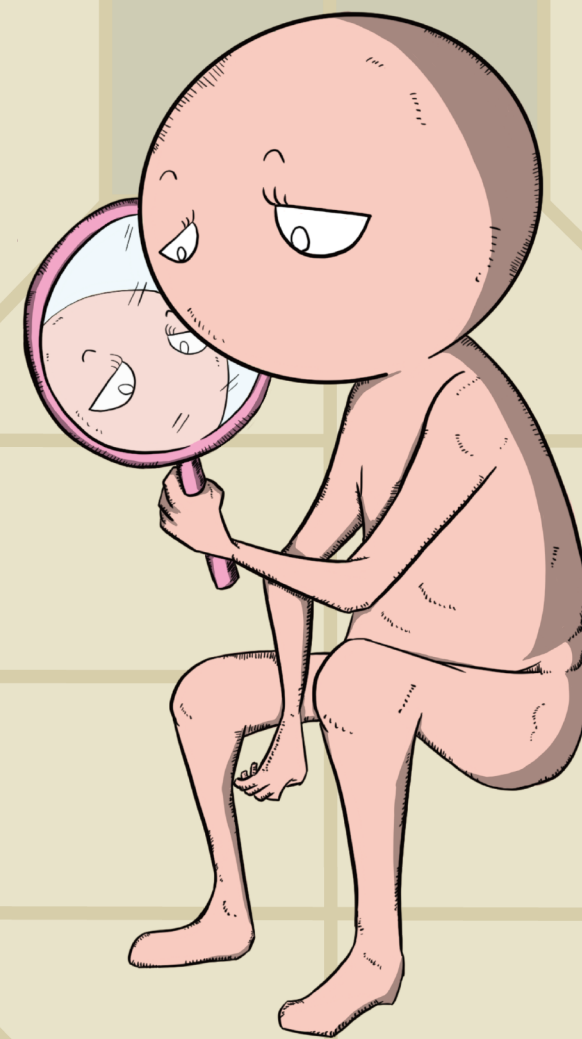
waa6 pei5 kam2 gai1 lung5

花被氈雞籠

詞性	形容詞	英文
		Superficial appearance

釋意：指只有外表好看，其實沒有內涵；虛有其表。

例句：好多網紅都係花被氈雞籠。



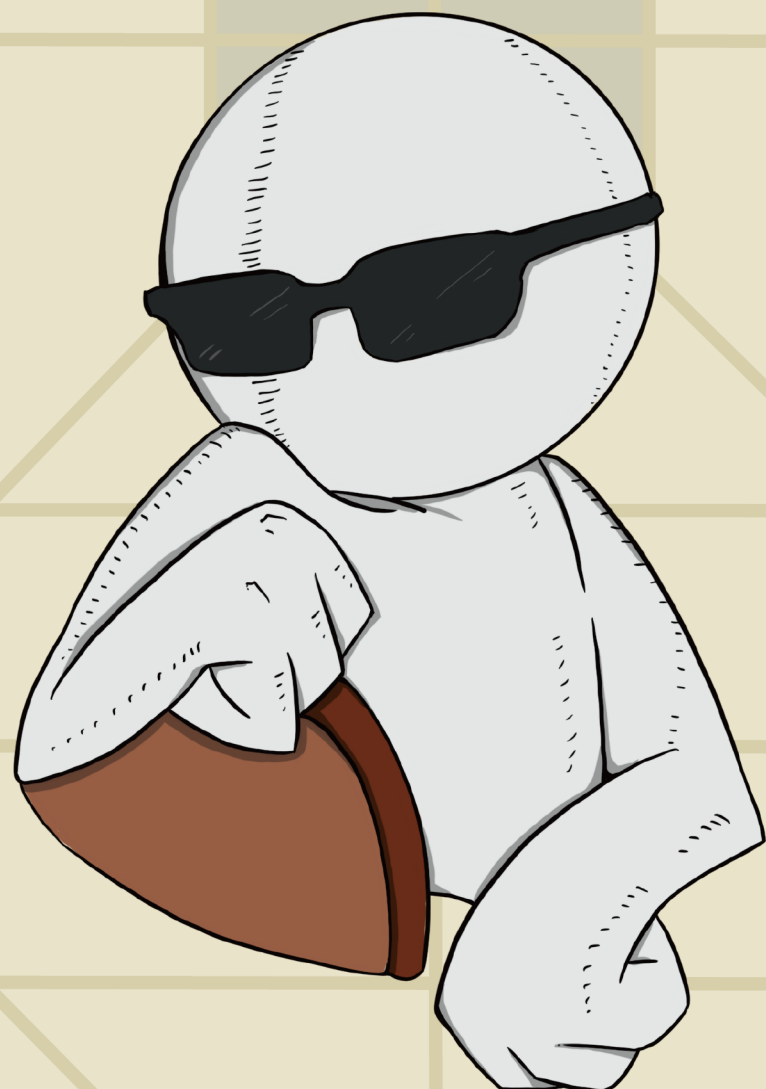
zi1 zing2

姿整

詞性	形容詞	英文
		Fastidious

釋意：講究，愛裝扮，好打扮，磨蹭，拖時間。

例句：咁長時間，你份人成日咁姿整！



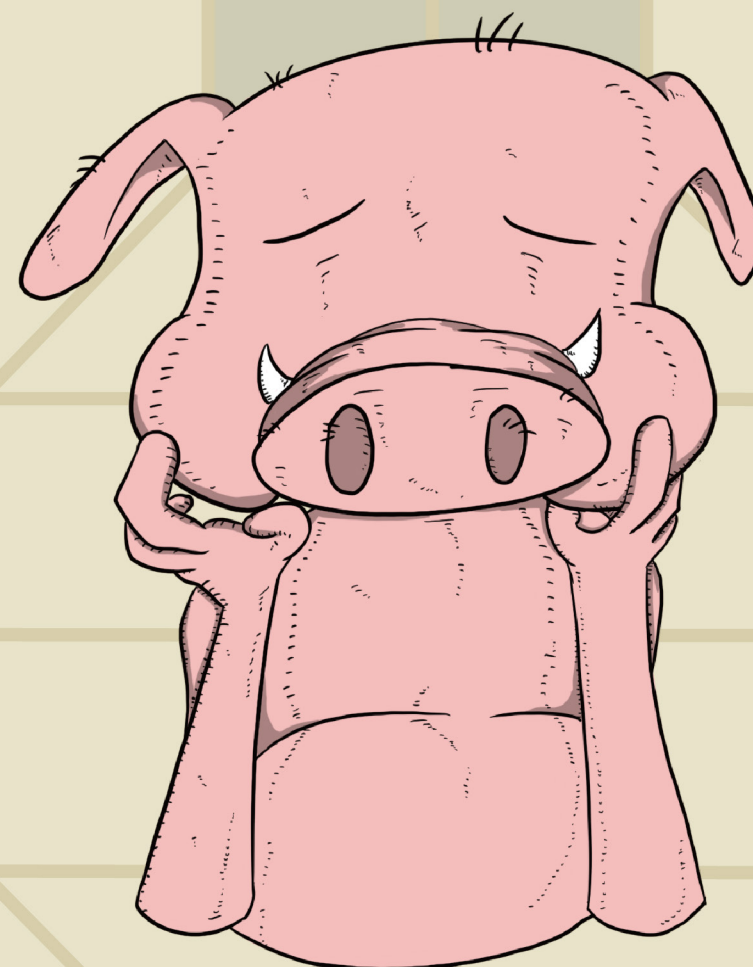
zaa1 fit

揸Fit

詞性 動詞 英文 Control

釋意： 指的是做決定，同話事意思接近。

例句： 今次係咪輪到你揸Fit。



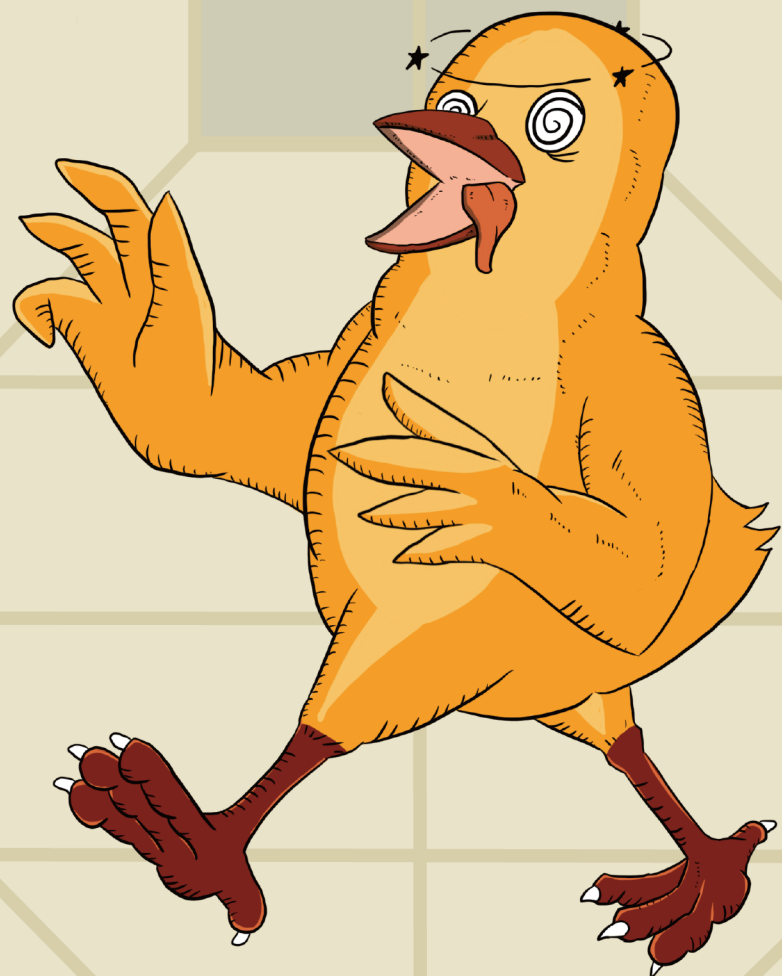
zyu1 dau1

豬兜

詞性 形容詞 英文 Stupid

釋意： 形容人反應遲鈍、呆笨。

例句： 你反應可以再豬兜啲。



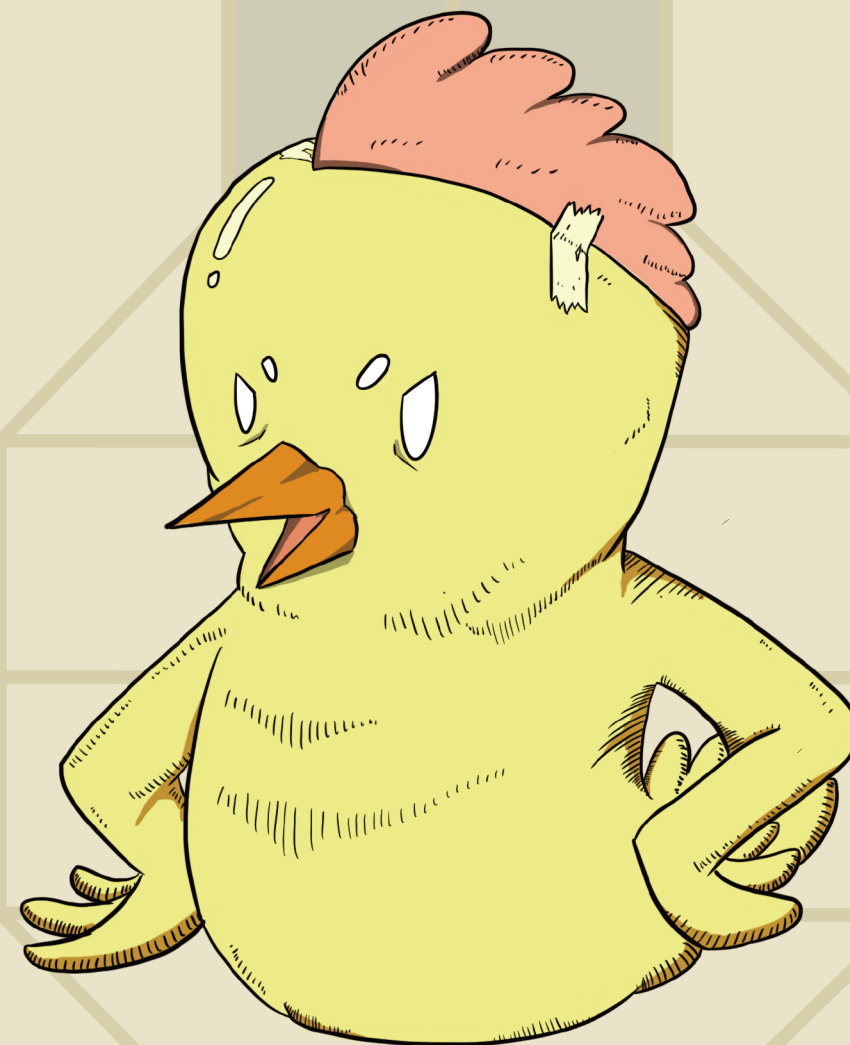
zung1 wan1 gai1

鐘瘟雞

詞性 名/形容詞 英文 Daze

釋意：迷迷糊糊，昏頭轉向。

例句：走路唔帶眼，你鐘瘟雞吖！



zong1 gaa2 gau2

裝假狗

詞性 動詞 英文 Put up a front

釋意：裝蒜，假裝，偽裝，裝樣子，弄虛作假。

例句：你睇佢又係度裝假狗。



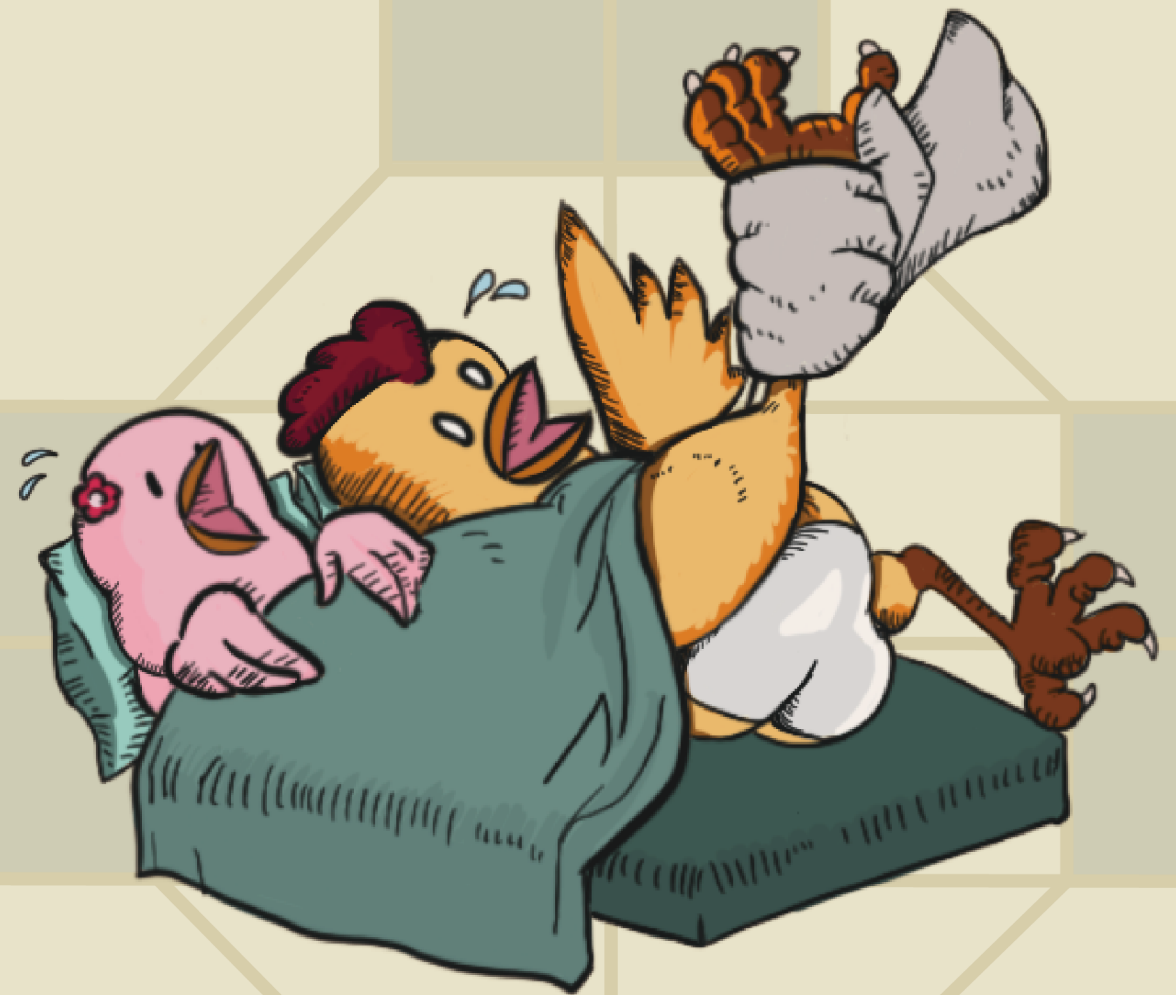
zaa1 lau4 taan1

揸流灘

詞性 形容詞 英文 Perfunctory

釋意：指人做事馬虎，敷衍卸責。

例句：你真詞沒用連掃地都咁揸流灘。



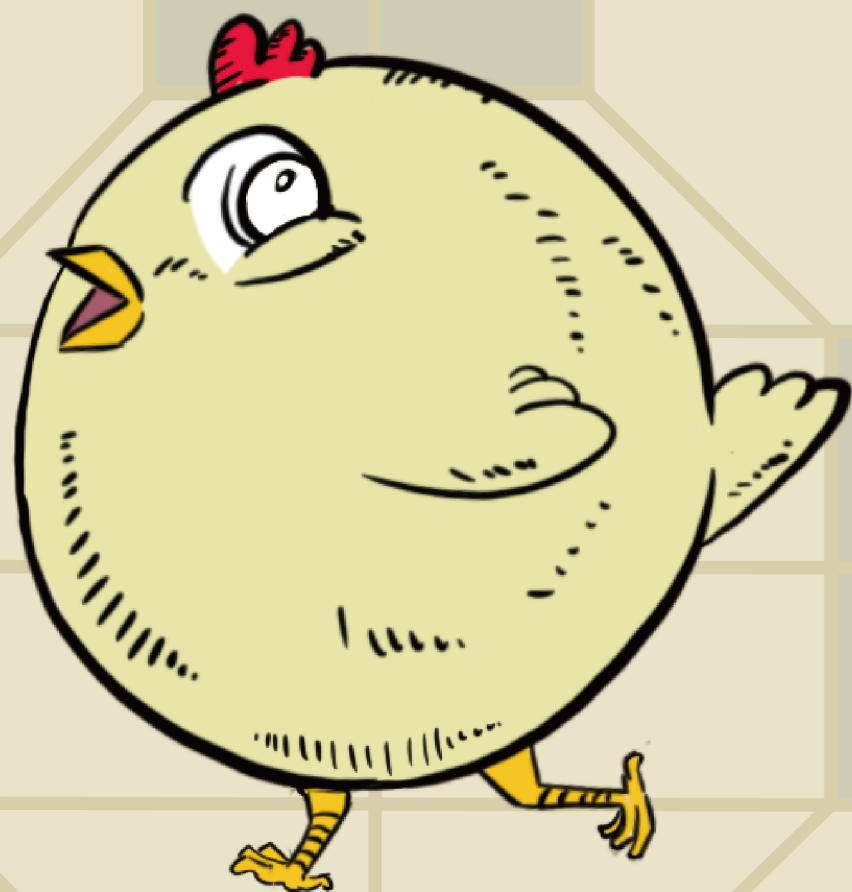
zuk1 wong4 goek3 gai1

捉黃腳雞

詞性 動詞 英文 Catch adultery

釋意：捉拿闖入他人家中調戲婦女的男人。

例句：死佬，終於被我捉黃腳雞！



zau2

gai1

走雞

詞性

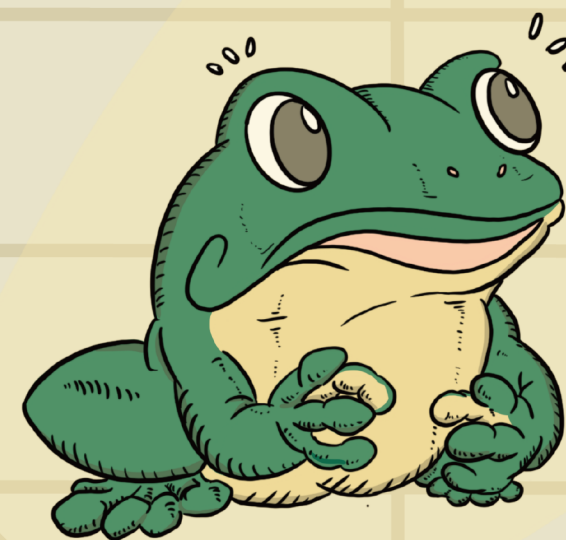
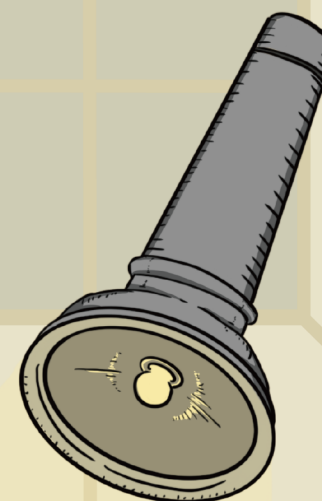
動詞

英文

Missed
opportunity

釋意：錯失機會。

例句：政府派消費券啦，千萬不要走雞啦



ziu3

tin4

gai1

照田雞

詞性

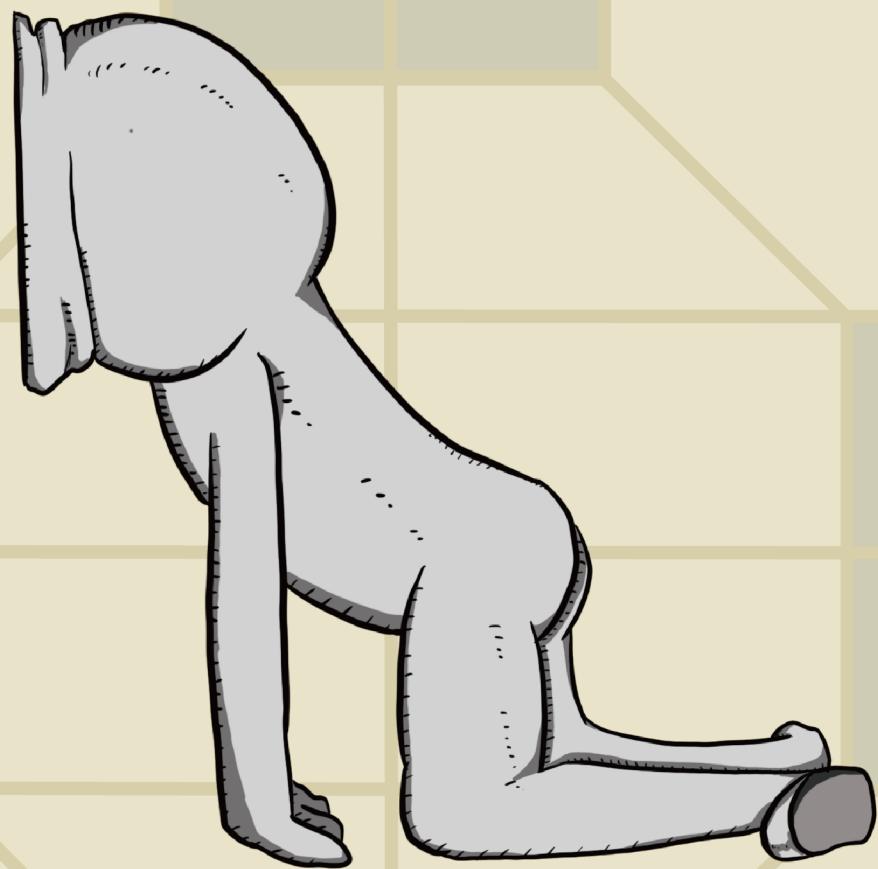
動詞

英文

Quietly

釋意：晚上用手電筒捉田雞，後引申為晚上做事被發現。

例句：晚上都係唔好係公園拍拖，會被人照田雞。



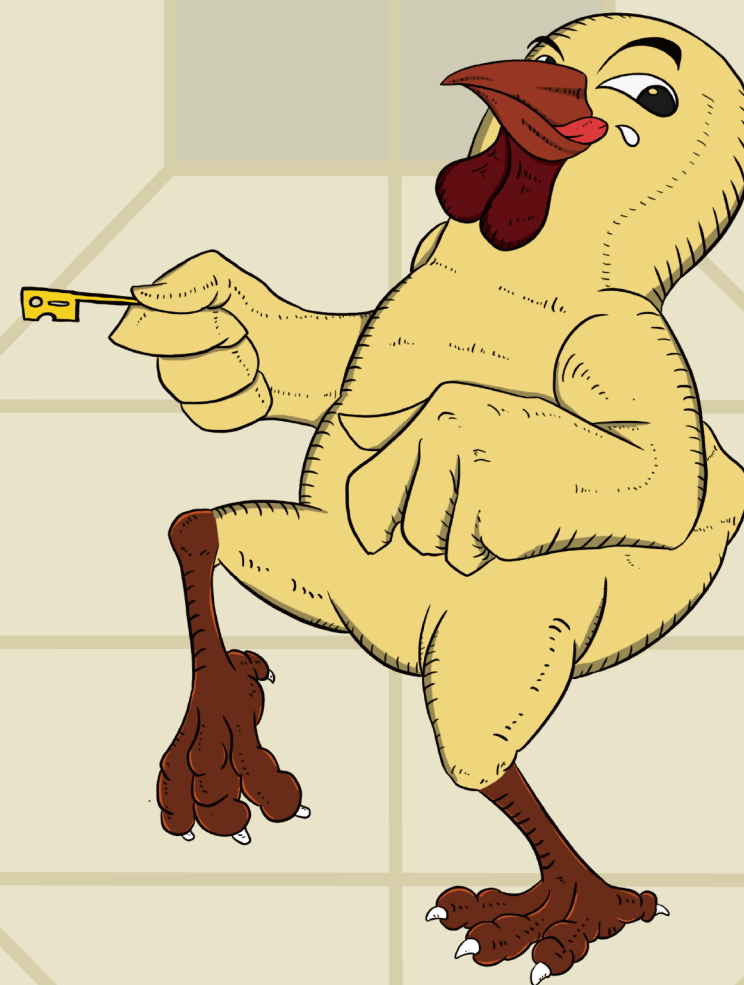
zong6 baan2

撞板

詞性 動詞 英文 Hit a snag

釋意：因為無知、經驗不足而犯錯或者失敗。

例句：你喺個客面前隨便講嘢，好易撞板架！



zing6 gai1 gai1

靜雞雞

詞性 動/形容詞 英文 Quietly

釋意：靜悄悄；悄悄地。

例句：佢靜雞雞行過去，想嚇到佢彈起。

